

Книжное обозрение

ВЫХОДИТ С 5 МАЯ 1966 Г.

9 АВГУСТА 1991 Г.

№ 32 (1314)

ЦЕНА 50 КОП.



ИЗДАТЕЛЬСТВО



Перед выходом в свет
В сборнике «Святые рассказы» — произведения известных и несправедливо забытых русских писателей. Составлен для «Рудомино» Е.В. Душечкиной, талантливым филологом из Ленинграда. Книга эта — прекрасный рождественский подарок в любой семье.

НОВОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО — ДЕТЯМ

109189, Москва, Ульяновская ул., д. 1.

Основано 25 февраля 1991 года Всесоюзной государственной библиотекой иностранной литературы им. М.И. Рудомино

Основные направления:

Детская литература

Литература для юношества

Религиозная литература

Лучшая зарубежная литература. Факсимильные издания редких книг из фондов ВГБИЛ

Русское зарубежье

Современная отечественная литература

Библиографические издания

Телефон для деловых контактов 297-41-00.



ЯНССОН Т. Мемуары папы Муми-тролля: Повесть-сказка / Пер. со швед. Л.Ю. Брауде, Н.К. Беляковой. — М., 1991.

Шесть книжек серии увлекательных сказок финской писательницы лауреата Международной премии Х.К.Андерсена (1966) ТУВЕ ЯНССОН — первая значительная работа в области детского книгоиздания, выполненная новым издательством совместно с фирмой «Имидж».

ТУВЕ ЯНССОН: «Выдуманный мир моих муми-троллей — это мир, по которому наверняка в глубине души тоскует каждый из нас».

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА НА ГАЗЕТЫ НА 1992 г.

«Аргументы и факты» 9-88

«Известия» 29-04

«Коммерсантъ» 96-00

«КНИЖНОЕ ОБОЗРЕНИЕ» 15-60

«Комсомольская правда» 27-60

«Красная звезда» 27-60

«Независимая газета» 89-00

«Правда» 29-04

«Рабочая трибуна» 27-60

«Российская газета» 28-00

«Сельская жизнь» 29-04

«Семь дней» 23-40

«Семья» 26-00

«Собеседник» 31-20

«Советская культура» 27-60

«Советская Россия» 29-04

«Советский спорт» 34-80

«Труд» 28-92

«Учительская газета» 24-00

«Экономика и жизнь» 29-28

(«АиФ» № 29, 1991 г.)

Франсуа Мориак — наблюдатель за человеком — стр. 3

«Змей-Горыныч» вылезает из яйца — стр. 4

Внимание: «Интерпол—Москва» — стр. 5

Впервые в СССР: Союз переводчиков. Устав, Положение о приеме — стр. 6—7

Бестселлер Марио Варгаса Льюсы «Похвальное слово мачехе» — стр. 9

Издатель — читателю

ГРИМАСЫ ТИРАЖИРОВАНИЯ

Экономика, может быть, и должна быть экономной, но многотомное издание должно быть комплектным

За ходом издания Словаря русского языка XI—XVII вв. (издательство «Наука») следит научная общественность. По установленной традиции, после выпуска каждого пятого тома проводится широкое рецензирование и обсуждение в печати и на конференциях пополняющейся источниковой базы Словаря, новой историко-культурной информации.

После выхода в свет 10-го выпуска «Книжное обозрение» от 30 сентября 1983 г. опубликовало беседу с членом редколлегии Словаря доктором исторических наук Л.Н.Пушкарёвым. Сейчас, когда коллектив работает над 20-м выпуском, редакция обратилась к сотрудникам словарного коллектива кандидату филологических наук Е.И.ДЕРЖАВИНОЙ и С.В.ДЕГТЕВУ с просьбой рассказать о состоянии работ над Словарем.

Долгое время огромный мир прошлого нашей страны находился как бы за семью печатями. Теперь наверстывается упущенное: переиздаются классические труды историков России, публикуются мемуары и архивные документы, восстанавливаются храмы и монастыри, открываются новые приходы и воскресные школы. Перед нами вновь предстают духовные богатства Древней Руси и новой России, красота православного богослужения, высокая художественность иконописи. А ведь еще задолго до «перестройки и гласности», в обстановке академической тишины, без лишней шумихи и рекламы задумывались и начинали создаваться огромные по объему и трудоемкости предприятия, призванные по крупицам собрать, сохранить, систематизировать и, главное, донести до всех это богатство. Мы имеем в виду Словарь русского языка XI—XVII вв., который вот уже 17 лет создается небольшой группой специалистов-филологов в Институте русского языка АН СССР и выпускается ежегодно (по 1 вып.) издательством «Наука».

Словарь основан на огромном пласте древнерусской письменности, начиная с самого древне-

го памятника — Остромирова Евангелия (1057 г.) и кончая ранними письмами и документами Петра I, и включает в себя цитаты из произведений самых разнообразных жанров: богословско-философских, богослужебных посланий, поучений и слов Отцов Церкви, хронографов и летописей, деловой и частной переписки (например, Новгородские берестяные грамоты), хождений и отчетов посольств и многое другое. Многие материалы Словаря — это рукописи, никогда не публиковавшиеся, в том числе и знаменитая Библия митрополита Геннадия (1499 г.) — первое полное русское священное Писание. Все это лексикографическое и лексикологическое богатство основывается на уникальной картотеке, которая создавалась в течение многих десятилетий (начиная с 20-х гг.) в Ленинграде и Москве, и пополняется до настоящего времени.

Таким образом, владельцы Словаря (который рассчитан как на специалистов, так и на самые широкие круги интересующихся прошлым России) могут проследить историю того или иного слова на протяжении семи веков, лучше понять текст (зачастую очень сложный) того или

ного памятника, узнать значение лексемы, которая давно исчезла из современного русского языка, познакомиться с редкой реальностью. Даже самый неискушенный человек увидит по 17 уже готовым выпускам словаря, как удивительно богат был язык наших предков, каким множеством нюансов и оттенков сопровождался он и как многое из этого, к сожалению, утрачено в нашей современности и в нашем языке. И Словарь задумывался и создавался прежде всего для тех, кто не хотел забывать прошлое, уподобляясь Ивану, родства не помнящему.

Теперь это поистине уникальное издание может быть приостановлено. В чем дело? В обстановке издательского бума и бумажного голода тиражи Словаря резко и искусственно сокращаются. С 10 тысяч 15-го выпуска до 7 тыс. — 16-го и 5 тыс. — 17-го.

Почему мы считаем такое снижение искусственным? Да хотя бы по той простой причине, что Словарь — это продолжающееся издание. Трудно представить, что тот читатель, который приобрел 15 выпусков Словаря, внезапно перестал приобретать его продолжение (смена владельца положения не меняет).

Деятельность «Международной книги» и «Союзкниги» по сбору заказов и распространению издания разбалансирована и не отражает реального числа ученых, нуждающихся в Словаре. Интерес к нему ни в малой степени не уменьшился. Об этом свидетельствуют многочисленные письма читателей, которые они направляют в Институт русского языка АН СССР с просьбами помочь в приобретении выпусков Словаря. Нам пишут из многочисленных провинциальных вузов и библиотек, из многих зарубежных стран. Но «Академкнига» не желает ориентироваться на прежние цифры заказов, боясь затоваривания, к тому же не дает рекламы. Такая «организация» распространения роняет авторитет международных обязательств (перед иностранными заказчиками), обрекает Словарь на некомплектность.

Сейчас много говорят о сохранении и восстановлении памятников старины, собирают деньги по подписке, создают фонды, чтобы поддержать, восстановить произведения прошлых времен. За этим важно не упустить и новое, современное, которое продолжает традицию. И не надо нам ссылаться на тяжелые времена, которые заставляли не принимать во внимание вещи, выходящие за рамки повседневной жизни. Потеря традиции в культуре и науке катастрофична: она прерывает живые нити, связывавшие нас, несмотря на все эти глухие годы, с прошлым, к которому все мы теперь так жадно припали. Не прервать эти нити — зависит только от нас!

Уважаемые читатели Словаря русского языка XI—XVII вв.! Поскольку тираж Словаря определяется на основе заявок, мы просим оставлять их (и присылать по почте) в магазинах «Академкниги» по адресам: 117393, Москва, ул. Академика Пилюгина, 14, корп. 2, м-н «Книга-почтой» и 197345, Ленинград, Петрозаводская ул., 7, м-н «Книга-почтой» Северо-Западной конторы «Академкнига».

По слухам и официально

БИБЛИОТЕКЕ «КАМЕННЫХ КНИГ» — собранию из 130 священных камней с загадочными надписями посвящена монография талантливой таджикской исследовательницы Лолы Додху-доевой «ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ ПАМЯТНИКИ САМАРКАНДА XI—XIV вв.». Она выходит в издательстве «Дониш» Академии наук Таджикистана (734025, Душанбе, ул. Айни, 121) и представляет собой единый свод, в который вошли каталог надписей, расшифровка, перевод и фотография каждого памятника.

ВЕРСИЯ ОБ УБИЙСТВЕ СЕРГЕЯ ЕСЕНИНА не может считаться доказанной. К такому выводу пришла недавно комиссия по литературному наследию поэта, рассмотрев десятки документов и свидетельств, вплоть до мнений экспертов-криминалистов. Осенью с.г. эти материалы предполагается обнародовать.

ДЛЯ «ГИННЕСС-ШОУ», передачи авторского телевидения, снят одной из телебригад сюжет о кандидате в Гиннесс-рекордсмены — библиографе «Книжного обозрения» Натальи Яковлевой. В эфир запись, по плану авторов, выйдет в начале сентября. Посмотрим...

ФРАНЦУЗСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР впервые открыт в Москве, во Всесоюзной государственной библиотеке иностранной литературы им. М.И.Рудомино (Ульяновская ул., 1). С сентября при центре начнет работать библиотека. Во «владениях» ВГБИЛ в ближайшее время разместятся также культурные центры Великобритании и США.

100 ЛЕТ НАЗАД издавалась последний раз «История Храма Христа Спасителя в Москве» М.С.Мостовского. В IV кв. 1991 года этот своеобразный путеводитель по Храму обещает выпустить издательство «Советская Россия».

«АНТОЛОГИЯ НЕЧИСТОЙ СИЛЫ», подготовленная в издательстве «Книга и бизнес» («Книга»), представит читателям в конце нынешнего года как известные, так и полузабытые произведения русских писателей (А.К.Толстого, К.Д.Бальмонта, М.А.Булгакова, А.В.Чаянова и др.) о вурдалаках, привидениях, колдовстве и др. нечистой силе.

«БОРЬБА С «ЧУКОВЩИНОЙ» — папка под таким названием хранится в архиве семьи Чуковских. В ней — тексты статей, писем, других документов, рассказывающих о том, какую борьбу против детских книг Корнея Чуковского вели в 20-х годах З.Лилина — жена Г.Зиновьева, Н.Крупская, К.Свердлова и др. Подробнее с этой историей можно ознакомиться, обратившись к журналам «Горизонт» (1991, № 3) и «Детская литература» (1988, № 5).

«ЛУКОМОРЬЕ» — город сказок по произведениям А.С.Пушкина предложил возвести в Псковской области Г.Н.Носов. Всесоюзное Пушкинское общество к проекту этого «Пушкинленда» отнеслось всерьез, судя по тому, что оно предоставило свой расчетный счет (№ 700647 во Внешторгбанке РСФСР, код Н-7 МФО 201865) для сбора средств. Желющие поддержать идею Г.Н.Носова должны указать при перечислении денег: «Для создания города сказок по произведениям А.С.Пушкина».

Подготовил Г.КУЗЬМИНОВ.

1 + 2 = ?

или

Решения правления Ассоциации советских книгораспространителей

Что вы хотите увидеть, уважаемый читатель, заходя в книжный магазин? Конечно же, нужную вам книгу. Это, во-первых. Во-вторых, что вы в магазине желанный гость, а не назойливый проситель. 1 + 2 в этой задачке = (равно) условиям работы книоторговли в системе рыночных отношений. Об этих условиях и о перспективах для 100 тысяч книоторговцев страны шла речь на недав-

нем правлении Ассоциации советских книгораспространителей.

Принято два решения: «О мерах по улучшению подготовки и переподготовки кадров» и «О создании системы полного информирования книоторгов о новых изданиях».

Важные решения, что и говорить. Жаль, что звучат они во многом на старый мотив: считать целесообразным... разработать меры... подготовить рекомендации... рассмотреть план... По-деловому в подготовке и переподготовке кадров определены только семинары, курсы, совещания, а в системе информирования — более активное использование «Книжного обозрения», «Книготоргового бюллетеня», журналов «Слово» и «Библиотекарь» для рекламы и пропаганды книги. Хорошо, как говорится, но мало. И чему будет равно 1 + 2 остается неясным.

БИБЛИОТЕЧКА ЖУРНАЛА «ПОЛИГРАФИЯ»,

1992

Новый вариант



В шестом номере «Полиграфии» подробно рассказано об изменении с января 1992 года структуры журнала. С целью экономии бумаги и сокращения других затрат Библиотечка журнала будет печататься отдельным приложением. Количество названий сокращается, зато объем их увеличивается — следовательно, книжечки станут вдвое толще.

Формат мини-книг и мини-альбомов останется прежним — 60х90/128 и 60х90/164.

Выходить приложение будет отдельной тетрадкой и распространяться через книж-

ные магазины и наложенным платежом по индивидуальным и коллективным заказам, которые необходимо направлять в адрес редакции журнала. Заявки на 1992 год просим прислать до начала нового года. Заполнять их следует на почтовых открытках, без конвертов, с указанием почтового адреса, фамилии, имени, отчества получателя. Организации должны прислать гарантийное письмо.

В приложении будут опубликованы:

1. Р.Брэдли. Рассказы (2 п.л.)
2. Ф.Кафка. Рассказы (2 п.л.)

3. Франсуа Вийон, Поль Верлен, Артур Рембо. Избранная лирика (2 п.л.)

4. Японская лирика (1,5 п.л.)

5. Французская живопись (2 п.л.)

6. Итальянская живопись (2 п.л.)

Ориентировочная стоимость приложения — 12 рублей.

Ждем ваших заявок!

Наш адрес: 129272, Москва, Сушевский вал, 64.

Редакция журнала «Полиграфия».

МЕЖРЕСПУБЛИКАНСКИЙ СОЮЗ ПЕРЕВОДЧИКОВ

119847, Москва, ГСП-3, Zubovskiy bulvar, 17.

В Министерстве юстиции РСФСР зарегистрирован Межреспубликанский Союз переводчиков (МСП).

В своих рядах он объединяет советских и иностранных мастеров перевода всех жанров: письменного, синхронного, ведущих лексикографов и теоретиков. В Союз входят организации и группы переводчиков, созданные в крупнейших центрах РСФСР, других союзных республик, а также иностранные специалисты языка, работающие в издательствах и средствах массовой информации нашей страны. Основные цели МСП — сплочение переводчиков на основе их профессиональных и творческих интересов, повышение престижа профессии, защита прав и интересов его членов.

Основные документы нового творческого Союза печатаются на стр. 6—7 этого номера.

Соб. инф.



Свобода печати оказалась машиной времени. Только не мы путешествуем, а к нам путешествуют. Железный занавес отделял Россию от нее самой, от ее собственной истории — и от всего мира. Неудивительно, что в изоляции от реки мировой истории тихий русский омут приобрел явные признаки иссыхающей, зацветшей лужи.

Естественным образом первым вернулся к нам Христос — самый решительный, самый небрезгливый, самый скорый, когда речь идет о спасении больного. Освободившиеся типографы начали с книги двухтысячелетней давности — Евангелия. Конца его издания не будет: Новый Завет — как букварь: зачитывается быстрее, чем его выпускают. Затем свобода печати перенесла нас в прошлое столетие. Начались репринтные переиздания книжечек о жизни Христа, в изобилии плодившиеся учителями Закона Божия для всех сословий благочестивого русского общества. В нашем веке, однако, быстро наступил кризис жанра — ведь нет уже ни тех сословий, ни того благочестия. Читать такие книжки тяжело человеку, будь он верующим или неверующим, если Иисус ему интересен. Начинаясь понимать, почему катехизис митрополита Филарета (Дроздова) будил в гимназистах и семинаристах атеизм. Нельзя верить, как выражался Маяковский, «заговорившему лампадному маслу». В благочестивости этой литературе не откажешь — это очень благочестивая, но дурная литература, которой в мире письменности вообще больше, чем о которой лучше всех сказал Бердяев: «Тут не слово становится плотью, а плоть — словом».

Третьим этапом стали переиздания научно-популярных биографий Иисуса. Классические книги Ренана и Фаррара, с которых начались репринты этого жанра — история евангельской эпохи. Иисус изображается здесь, как рисуют белый круг: описывается и заштриховывается словами все вокруг, а то, чего не хочет и не может коснуться автор, и есть тайна личности Богочеловека. К этому жанру относятся и пересказ Евангелия для детей, написанный Львом Толстым и переизданный сразу и отдельно, и в двух журналах. Толстой не озабочен наукой, но он, как и Ренан, использует канву Нового Завета для передачи читателю собственного, весьма оригинального интеллектуального и нравственного опыта. К сожалению, ни Толстой, ни Ренан, ни Гегель (чей пересказ Евангелия тоже вышел) не предупреждают честно, что их опыт имеет к опыту Благой Вести о Богочеловеке Иисусе Христе весьма и весьма косвенное отношение. Книжки Ренана, и Толстого больше рассказывают читателям о Ренане или о Толстом, чем об Иисусе. Более того, как раз Христос в них исчезает, становясь лишь рупором идей либеральствующего Ренана и толстовствующего Толстого.

Вышла, наконец-то, и книга Франсуа Мориака «Жизнь Иисуса». Ее первое достоинство: честность. Мориак прямо предупреждает: «Я... если и не искал образ Христа, то во всяком случае произвольно использовал свет и тень, руководствуясь мне самому неясными предпочтениями. Я акцентировал внимание на том, что меня интересует в первую очередь». Мориак честен — и ему воздается сторицей. Его книгу прочесть полезно уже за тем, чтобы получить четкое и ясное представление о последовательности, сравнительной значимости и внутреннем смысле евангельских событий; в этом смысле «Жизнь



Иисуса» может заменить куда более пространственные труды, названные выше. Это краткая и выразительная «симфония» или, как несколько тяжеловесно выражались ранее — «согласование Четвероевангелия».

Историческая достоверность соединяется с достоверностью психологической: если Толстой описывал Иисуса так, словно вообще не подозревал о существовании у человека огромного внутреннего мира, то Мориак остался писателем и рядом с Христом. Это было тем более трудно, что Евангелие в определенном смысле — как рассказ о воплощенной Любви — есть высший род романа. Бесконечные оттенки любви, стоящие за каждым словом и делом Иисуса, Мориак видит и передает в таком совершенстве, что невольно соглашаешься: это не домысливание к Евангелию, не фантазия, это так и было: «Сейчас Живая Любовь ободрит их, потому что недолго осталось Иисусу быть с ними. Он хочет, чтобы Его верные были исполнены и страха и безграничного доверия к Нему... Пусть знают они то, что Он уже дал им смутно почувствовать: Он не только любит грешника, но и предпочитает его. Ради него, погибшего, Слово стало плотью».

Иисус поражает соединением Бога и человека. «Жизнь Иисуса» Мориака поражает соединением в Мориаке человека и наблюдателя за человеком. Все, что волновало Мориака-писателя — точнее, все, что сделало его писателем, — все он обнаруживает в мире, который пришел спасти Иисус, потому что это присутствует в любой цивилизации, в любом поколении, в каждом веке. Поэтому ему дано увидеть и показать нам в Иисусе и окружающих его нечто, что иначе осталось бы неизвестным. «Это» можно назвать одним словом — «буржуазность», та буржуазность, о которой говорил Бердяев — кстати, современник Мориака, — что ее в социализме больше, чем в капитализме. Эта буржуазность — то же фарисейство, молящееся не духом, а цифрой. Нравственность, став-

Мнение профессионала

ОПЫТ ВЕРЫ И ОПЫТ ПИСАТЕЛЬСТВА

«Жизнь Иисуса» Франсуа Мориака поражает соединением в Мориаке человека и наблюдателя за человеком.

шая средством заработать. Религиозность, при помощи которой отгораживаются от Бога Живого. И не случайно, именно фарисеев ярче всего рисует Мориак — но ведь именно фарисеев громче всех обличал и Иисус. После хитросплетенных высокоумствований эпохи декаданса о том, что вот-де Иуда тоже вполне приемлем, поскольку внес свой вклад... и чуть ли не был благословен Христом... и вообще пал жертвой сложной душевной драмы... — после всего этого тумана с облегчением и почти с наслаждением воспринимается Иуда, которого нарисовал Мориак. Этот Иуда — традиционный предатель, движимый одним, очень банальным и традиционным пороком — корыстью. Так, именно так все и было! Сатана прост, как простые наши слабости, и в решающие моменты идет в лобовую атаку. Иуду Мориак запечатлел с балластовской мощью и страстью, воплотил весь опыт французской беллетристики, которая, конечно же, была прежде всего антибуржуазной и антифарисейской (не будучи ни на грань и про-пролетарской или про-церковной — но это уже совсем другая история).

Противоположность Иуды — Мария Магдалина. И вновь — словно итог познания человека на протяжении нескольких поколений французской литературной классики — Мориак воскрешает грешницу, виновную во всем, кроме фарисейства, и потому открытую покаянию. Благочестие не убило в Мориаке беллетриста, Мария жива в его тексте, и вдруг нам становится противен ее порок, и одновременно мы понимаем, что вслед за Иисусом должны простить ее. Защитить блудницу Мориак помогает самая, может быть, оригинальная его особенность в видении трагизма «мира сего» — это ненависть к буржуазной семье — то есть, ко всякой семье, жаждущей пожрать человека, угасить Дух Божий, приносящий истину в жертву чести, выбирающей остроту ради существования в «мире сем». Иногда кажется, что эта ненависть чрезмерна, разве можно так говорить про близких Иисусу людей: «Обычно забывают про шумную и надоедливую семью Христа, втайне относившуюся к Нему враждебно... Эта лицемерная, докучливая и трусливая родня внушала Христу ужас». Здесь, по-моему, Мориак все же не просто заполняет умолчания, оставленные евангелистами: он в одной фразе ставит противоречие друг другу слова «шумная» и «втайне», а рисует семью, проявляющую враждебность к Иисусу явно и далеко не трусливо. Какую-то общечеловеческую достоверность Мориак здесь угадал, и его горькие слова о семье Иисуса не кажутся кошунством. Хотя, надо признаться, кончилась эпоха, для которой бунт против буржуазной семьи был столь же святым и благочестивым делом, как бунт против буржуазного государства. Нам бы сейчас хоть какую семью обрести — стоящую на ногах и духовно, и материально.

Конечно же, человек, народ — не ЭВМ. Выбрасывая на

книжный рынок (который тут же все поглощает) море литературы о Христе, не приходится — к счастью! — рассчитывать на соответствующее увеличение числа христиан. Это море может испариться даже в хиленьких огоньках наших сегодняшних страстей. Но все же, все же — появляется надежда, что живой, переживаемый сердцем и душой Господь придет и будет принят. Свидетельство о личной вере христианина — вот лучшая визитная карточка Иисуса. Именно свет веры озаряет простой (на первый взгляд), лаконичный и ясный текст Мориака. Это не ослепляющая вера. Наоборот! И Ренан, и Гегель, и Толстой что-то выкидывали из Нового Завета не потому, что заболели о краткости, а потому, что были с этим «чем-то» несогласны, не могли понять противоречий в словах Иисуса, в реакции Его учеников. Они подчищали текст в соответствии со своими представлениями о Христе — не в соответствии со своей верой, у них веры не было, а был лишь ум — разный, сильный, но только ум. Они не могут совместить Иисуса, Который сказал «не мир, но меч» — и Иисуса, Который сказал: «Блаженны миротворцы». А Мориак и не нуждается это примирять: он просто описывает апостолов, которые видели и благословляющего, и проклинающего Иисуса, и раскрывают загадку их веры: «Исполненный нежности призвал у них почти физическое ощущение: они причастны к тайне униженного Бога! Они знают сладость этого ига. Они больше ничего не боятся... Их единственное отечество — это Христос. Для них нет иного царства. Напрасно пытался Он напугать их; Его любовь выдает себя на каждом шагу».

Чтение книги Мориака не обязательно «заразит» кого-то верой: вера — не зараза. Но кроме информации о жизни Иисуса, вы получите уникальный опыт вхождения в эту жизнь, со-присутствия с Иисусом, опыт, которого нет даже в Евангелиях — потому что евангелисты свидетельствовали об Иисусе как Спасителе мира. Это самое нужное свидетельство — но подвиг Мориака, выразившего в слове не только богословскую истину, но истину жизни, нужен не менее в наше время, когда даже в религиозности более всего не хватает непосредственности и жизни.

«Как живой» — вот, может быть, самая простая и самая драгоценная похвала, заслуженная Мориаком. В его книге Иисус одновременно и живописен, и иконописен, она перебрасывает мост между достаточно изолированными друг от друга мирами верующих и атеистов, помогая последним понять, что же имеют в виду эти странные христиане, когда говорят о соединении Бога и человека в одном Лице. Соединенные вместе, опыт веры и опыт писательства сделали книгу Мориака совершенным произведением не только веры, но и литературы.

Яков КРОТОВ.

Мориак Ф. Жизнь Иисуса. — М.: Мир, 1991. — 233 с. 1 000 000 экз.

Резонанс

ЗАЩИТА АВТОРСКИХ ПРАВ

В связи с публикацией в «КО» статьи Э.Нюрнберга «Есть ли жизнь после гласности?» (№ 27, 1991) редакция обратилась в Государственное агентство СССР по авторским и смежным правам с просьбой высказать свое мнение о перспективах урегулирования проблемы оплаты импорта авторских прав на использование в СССР произведений зарубежных авторов. Публикуем ответ.

Прежде всего, хотелось бы отметить, что познакомиться с точкой зрения зарубежного литературного агента на состояние дел в нашем книгоиздании советскому читателю действительно интересно и полезно. Тем более, что изложенные им взгляды достаточно объективны, хотя и не во всем бесспорны.

Ликвидация монополии в области экспорта и импорта авторских прав была своевременной и необходимой мерой, целиком и полностью отвечающей духу радикальных преобразований в общественно-политической жизни страны. Она учитывала устойчивые настроения и неоднократно высказывавшиеся требования творческой общественности и организаций — пользователей авторских прав, в том числе и издательств.

Однако в условиях кризисных явлений в экономике страны, значительного дефицита иностранной валюты постановление Совета Министров СССР «О мерах по демополизации в области экспорта и импорта авторских прав», предусматривающее покрытие расходов, связанных с импортом авторских прав, за счет местных, республиканских и союзных бюджетов, в этой части оказалось трудно осуществимым. Получившие полную самостоятельность советские издательства остались фактически без заботы и финансовой поддержки, которые ранее им были гарантированы на государственном уровне.

В такой ситуации наше агентство взяло на себя инициативу и обратилось в правительство с просьбой рассмотреть вопрос о выделении валютных средств, необходимых для выплаты иностранным авторам вознаграждения за публикацию в СССР их произведений. В Кабинете Министров, должен сказать, с пониманием относятся к этой проблеме и разделяют мнение о том, что ни интересы читателей и авторов, ни — в более широком смысле — интересы обмена интеллектуальными ценностями между СССР и зарубежными странами не должны быть ущемлены. Так что у нас есть все основания надеяться на предоставление валютных средств, если не в полном, то в достаточном на данный момент объеме.

В настоящее время при содействии правительства наше агентство получило возможность начать полным ходом погашение валютной задолженности перед зарубежными партнерами по контрактам, заключенным до 1 ноября 1990 года.

Н.ЧЕТВЕРИКОВ, председатель Государственного агентства СССР по авторским и смежным правам.

«ЗМЕЙ-ГОРЫНЫЧ» ВЫЛЕЗАЕТ ИЗ ЯЙЦА

В ответ на многочисленные просьбы читателей рассказать о фирме «Змей-Горыныч» (объявления публиковались в №№ 49, 50 за 1990 г. и в № 20 этого года), предполагающей выпустить пятитомник англо-американской фантастики и семитомник современного американского детектива, мы публикуем в газете монолог директора фирмы Юрия Александровича НИКИТИНА

Москва уникальна еще и тем, что это единственный город в СССР, да и во всем мире, где существует черный рынок книг... на иностранных языках.

Благодаря этому рынку (для особо любознательных адрес: ул. Качалова, 17), мы еще в годы хрущевской оттепели и брежневского застоя знали, кто есть кто в западной литературе на самом деле, кого бы нам ни подсовывали суловские издательства. Мы прекрасно знали, что Чейз необходим нашей пропаганде, ибо «разоблачает» капстрой, по нему вся Америка — бандиты, проститутки, наркоманы, ублюдки. Кристи также необходима, она «разоблачала» высший свет. Еще необходимее был зауряднейший фантаст Брэдбери, ибо Суслов мог бы воскликнуть: «Если не верите мне, что США — страна разгута фашизма, то прочтите самих американцев! Они ж наговаривать на себя не станут!»

Но мы, настоящие знатоки, читая в подлинниках, знали, что, несмотря на несметное количество литературных премий для фантастов, Брэдбери не получил ни одной, если не считать крохотной премии от журнала «Авиация и космонавтика» за... статью. Но настоящих лауреатов у нас не переводили. Почти не переводили. То ли не активные члены компартии США, то ли недостаточно высказывались о нас как о свечке для всех...

С образованием нашей фирмы появилась возможность вести пропагандистскую работу со всей страной, а не только с приятелями на кухне. Костяк издательства: несколько членов Союза писателей СССР, члены Союза художников, опытные редактора, знатоки и любители книги. При издании своих книг мы руководствуемся следующими принципами:

1. Давать лишь ту литературу, которую в США читают сами американцы, в Англии — англичане, во Франции — французы. Без скидки на партийность, читатель во всем разберется сам.

2. Показать истинное лицо уже известных фантастов. Например, Азимов уже осточертел со своими роботами, переведенные даже ерундовые юношеские опыты, но до сих пор не издана его прекрасная трилогия «Основание», за которую он получил высшие премии и даже титул Мастера.

3. Подправить ляпы государственной машины, хотя мы в них не виновны. Например, изданы «Подлые холмы» и «Последнее колдовство» Мэри Стюарт — вторая и третья книги замечательной трилогии, а первая, «Хрустальный грот», не издана...

4. Мы все кривились, купив на черном рынке «мировский» сборник НФ; а там старья напишало — все издано и переиздано! Мы — не переиздаем. Печатаем только новое.

5. Никаких сокращений. Да-

же если это не на пользу автору. Советское книгоиздание дискредитировало себя тем, что вымарывало самое интересное. Надо восстанавливать доверие, потерянное, впрочем, не нами.

6. Если ничего не страется, подписка не оборвется на пятом томе фантастики и седьмом — детектива. Пойдут и 8-й, и 9-й... Кстати, несмотря на апрельский «подарок» с повышением цен, когда бумага стала стоить вдвое дороже, мы намерены держать цены прежними. Не прибыль важна, мы все малость помешаны на книжках. А кто и не малость.

7. Чтобы выправлять — надо перегнуть в другую сторону. В фантастике так долго перегибали в сторону научно-технической — мы-де первыми спутник, первые человека в космос! — что в стране победившего атеизма совершенно забыли про фэнтези, а ведь этот жанр гораздо ближе мечтательным славянским и мусульманским духам, чем практичным американцам! Но и в технизированной Америке в фантастике три четвертых занимает фэнтези. Мы — выравниваем, то есть даем больше фэнтези, а в детективе — триллеры, стайстори, более известные по фильмам на видеокассетах.

Ведем переговоры с авторами и их литагентами о покупке прав на их произведения. Готовим конкурс на лучшие произведения отечественной фантастики и детектива, способные конкурировать с бестселлерами США. Дело не в грядущей Бернской конференции, а в том, что без добротной отечественной литературы — в том числе коммерческой — не стать в ряды цивилизованных стран.

Первый том фантастики выйдет, как и было обещано, в июле, детектива — в ноябре. Сданы в набор произведения крупнейших в США авторов бестселлеров: Гарольда Роббинса — короля «крутых» романов о современной жизни, Люиса Лямур — короля вестернов, Сиднея Шелдона — короля интриги... В печати трилогия Урсулы Ле Гуин «Колдун Архипелага» — на хорошей бумаге, оформленная лучшими художниками — ряд цветных иллюстраций в тексте!

Мы хотим, чтобы наша книжная продукция выгодно отличалась от поспешно изданных книг кооператоров, озабоченных лишь быстрой прибылью. Мы любим книги, мы помешаны на них.

Следите за книгами с эмблемой нашего пузатенького Змея-Горыныча!

ОТ РЕДАКЦИИ. Ю.А. Никитин перечисляет гонорар за этот материал в благотворительный редакционный фонд «Вы не одиноки» (помощь инвалидам и малоимущим читателям и подписка их на «КО» 92).

Почта: массовый вопрос

— Что случилось с приложением к журналу «Вопросы философии» за 1991 год? Уже июль месяц, но еще не вышло ни одного тома... И когда выйдет последняя книга приложения 1990 года?

И.ГОРСКИЙ.

г. Калуга.

Отвечает начальник отдела печатания в местных типографиях издательства «Правда» **Ю.М.ПОПОВ:**

— Вторая книга двухтомника Розанова — из приложения к «Вопросам философии» 1990 года — выйдет в конце августа-сентябре, а первые две книги приложения 1991 года к «Вопросам философии» — не раньше сентября-октября этого года.

— Что войдет в состав литературного приложения к журналу «Дружба народов» в 1992 году?

П.ЕМЕЛЬЯНОВ.

г. Курган.

На вопрос отвечает заведующая редакцией литературного приложения к журналу «Дружба народов» **Е.А.МОВЧАН:**

— В этом году договор с издательством «Известия» о подготовке и выпуске литературного приложения к «Дружке народов» 1992 года не заключен: издательство это невыгодно.

Многим нашим читателям жалко расставаться со старым приложением к «Дружке народов», об этом говорят их письма и телефонные звонки в редакцию. Может быть, в перспективе мы вместе с издательством «Известия» вернемся к нему. Пока этот вопрос остается открытым.

Но в 1992 г. наш журнал начнет выпускать серию «Сказки для детей и взрослых». Выбор произведений не связан с публикациями журнала (в отличие от приложений прошлых лет).

В составе серии из года в год будут печататься как авторские книжки, так и фольклорные сборники. В 1992 году, например, «Сказки немецких писателей», куда войдут сочинения Гауфа, Гофмана, братьев Гримм, «Русские народные сказки», «Индийские сказки». Может быть, удастся издать «Сказки цыган мира»... Не исключено, что в дальнейшем выйдут в свет мифы, легенды разных народов. Сейчас не хотелось бы обнародовать точный состав серии на 1992 год: во-первых, не все еще готово к изданию, во-вторых, опасаемся, что могут «перехватить» рукописи.

Предполагаем выпускать 12 книг в год объемом 16—17 учетно-издательских листов каждая, в серийном оформлении, твердом переплете. Достаточно высокая цена одной книги — 15 рублей — объясняется тем, что издание благотворительное. Часть прибыли поступит в Фонд детей Чернобыля. Печатать серию взялось минское издательство «Полифакт». Подписку, надемся, будет проводить, как прежде, «Союзпечать».

Антиреклама

ПОЧЕМ НЛО?

Получил из отдела «Книга — почтой» г. Тюмени брошюру объемом в 128 страниц, за которую заплатил 18 рублей. Называется она «НЛО». Автора нет, так как содержание состоит из газетных статей «Социалистической индустрии», «Тюменской правды», «Советской торговли», «Комсомольской правды» и др. Зато «ответственный за выпуск» известен. Это **А.П.МИРОНОВ**, член Союза журналистов СССР. Тем, кто интересуется проблемой НЛО, все эти материалы известны. В чем же заслуга «ответственного за выпуск»? В том, что он надергал из старых подшивок старые статьи? За что же 18 рублей?

На конверте помещен обратный адрес: 625003, Тюмень-3, Малое предприятие инвалидов. Какова роль инвалидов, не указано.

Если бы было сообщено, что брошюра стоит 60 копеек (а это ее красная цена), а 17 рублей 40 копеек пойдут на улучшение жизни инвалидов, все было бы ясно, но такого разъяснения нет. Я верю в благотворительность и всячески ее поддерживаю. Цена на брошюру была, но ее намертво замазали черной краской. Нет цены и в выходных данных.

Это «издание» — явная афера, рассчитанная на доверчивых простаков. Поверьте, я не обеднел, но выглядеть дураком перед лицом «ответственного за выпуск» члена Союза журналистов СССР **А.П.МИРОНОВА** не хочется.

Л.ГОЛЬДШТЕЙН.

г. Ивано-Франковск.

ДАВАЙТЕ Я ВАС «СОРИЕНТИРУЮ»

Предупреждаю всех читателей и книголюбов: не верьте Пресс-центру ИКЦ «Ориентир», поместившему в № 16 «КО» рекламу о подписке на «Библиотеку зарубежной фантастики».

Товарищи, это халтурщики! В номере 30 от 27 июля 1990 года было помещено их же объявление о подписке на памятник буддийской литературы «Дхамманаду». Я клонул на эту удочку, отослав нужную сумму по указанному адресу. Однако вместо «Дхамманаду» получил книгу Б.Ельцина «Исповедь на заданную тему». Получив столь нежданный «подарочек», я написал об этом в «Ориентир». И был «вознагражден»: мне сразу же выслали бандероль с содержимым, в точности аналогичным предыдущей. Прощайте мои 25 р. и вера в «Ориентир»!

С.НИКОЛАЕВ.

г. Зея Амурской обл.

Публикуя резкое письмо **С.Николаева**, мы предлагаем «Ориентир» сорентироваться и объясниться с подписчиками. Надемся, что случившееся — просто недоразумение, которое будет поправлено. — *Ред.*

МП «ПОЛДЕНЬ» ПРЕДЛАГАЕТ ТОЛЬКО ТЕ КНИГИ, КОТОРЫЕ ЛЮДЯМ НУЖНЫ

Вниманию серьезных и ответственных лиц, тем, кто не знает — как? и пока еще не миллионер: для Вашей квартиры, собственного дома. Книга «ЛУЧШИЙ ДОМ — МОЙ» поможет во всем.

160 стр., цена 15 руб., мягкий переплет.

Адрес: 129226, Москва, ул. Сельскохозяйственная, 14-1-45, р/с МП «Полдень» — 345092, МКБ «Сатурн», кор. сч. 161036 в МГУ Госбанка РСФСР, МФО 201791, тел. 145-02-01, 417-88-61.

Читатель — читателю

● Предлагаю: кн. Средне-Уральского изд-ва, ж. «Кругозор» (64—74 гг.), «За рулем» (79—86 гг.).

Ищу: 7-й том «Библиотеки приключений» (55—59 гг.), бестселлеры. 620063, Свердловск, п/о 63, а/я 859. **А.В.АНДРЕЕВ.**

● Ищу: журнал «Родник» (Рига) 1—12, 1987; 1—6, 1988; 2, 11, 1990. Библиотека журнала «Иностранная литература».

394068, Воронеж, Московский пр-т, д. 46, кв. 17. **А.П.БАЛЫКШОВ.**

● Куплю: журнал «Мелодия» за 80—88 гг. и № 4 (89 г.).

368802, ДАССР, г. Кизляр, п. Комсомольский, ул. Кирова, д. 24, кв. 21. **С.А.БОБРОВСКИЙ.**

● Предлагаю: «Обеды вегетарианца»; Петроний Арбитр. «Сатирикон»; Л.Фотина, Р.Беледа. «О самом сокровенном»; А.Гайгес, Т.Суворова. «Любовь — вне плана»; М.Фреймарк. «Оккультизм и сексуальность»; другие книги различной тематики (кроме детективов и технической литературы); «Шахматный глобус»-90. Просьба вкладывать конверт для ответа.

103009, Москва, К-9, а/я 175. **А.Н.ГРАШЕНКОВ.**

● Ищу: с/с; серии БПНФ, СЗД, ЗФ, ЗД и другие; Дюма, 1001 ночь, монеты, микросхемы.

Предлагаю: Бейтс, Корбетт. «Улучшение зрения без очков», книги изд-ва Саранска. Просьба вкладывать конверт.

430023, г. Саранск, пр. 60 лет Октября, д. 97, кв. 21. **О.Н.ГОВОРЯКОВ.**

● Ищу: книги по медитации, йоге, восточной медицине, лечебным травам.

443065, г. Самара, Долотный пер., д. 7, кв. 29. **Н.В.ЗУБРИЛИНА.**

● Ищу: книгу Скултэ. Английский для малышей.

682431, Хабаровский край, Николаевский район, с. Красное, ул. Победы, 9—3. **Е.В.ЗАСУХИНА.**

● Предлагаю: ЖЗЛ, «Эврика», МП, ЗФ, БПНФ, Биб. Ат. Л-ры, детективы, фантастика и т.д. Окажу помощь в приобретении книг. Приобрету книги местных издательств по договорным ценам.

456233, Челябинская обл., г. Златоуст, а/я 74. **В.Ю.КУЗЬМИН.**

● Ищу: словарь Брокгауза и Ефрона: полный комплект или отдельные тома; Кристеллер. «История европейской гравюры». (Оплата по договоренности).

Предлагаю: большой обменный фонд.

191040, Ленинград, Лиговский пр., д. 44, кв. 425. **З.А.ЛЕРМАН.**

● Ищу: книги по программированию. Дал О., Дейкстра Э., Хоор К., Кнут Д., Вирт Н., Дейт К., Брук Ф.П., Берри Р., Громов Г.Р., Грогано П., Мейер Д., Хьюз Дж., Беллман Р., Керниган Б., Рейнгольд Э., Грэхем Р., Прайс Д.

626400, Ханты-Мансийский автономный округ, Тюменская обл., г. Сургут-2, пр. Комсомольский, д. 6, кв. 17. **С.П.МИТРОФАНОВ.**

● Ищу: А.Дюма. «Три мушкетера» 1936—1941 гг.; Обручев. «Плутония» 1940 г.; Ж.Верн. «Дети капитана Гранта» 1936—1937 гг.; все книги БПНФ, ЦК ВЛКСМ, Детгиз; Б. и А.Стругацкие. «Обитаемый остров»; Бодунов, Рыс. «Записки следователя»; открытки до 1925 г. (Польша, еврейск. тема. Храмы, синагоги); монеты — медь, серебро 1918—1929 гг.; отд. тома Русской энциклопедии 1911 г.; Мир приключений 1983 г.; Искатель 1961—1964 гг.

Предлагаю: Пикюль В., Д.Чейз, Э.Сю, Мир приключений, Р.Сабатини, фантастика, детективы. 194214, Ленинград, Костромской пр., д. 39, кв. 35. **С.В.РУКИНОВ.**

● Предлагаю: «Тамбовские книжные знаки» Тамбов, 1963 г. Эксибрисы.

Ищу и предлагаю: Газетно-журнальные вырезки. Мини-книги. БПНФ. Местные издания. «Пиковая дама». Вкладывайте конверт со своим адресом.

392023, г. Тамбов-23, а/я 65. **В.А.СВИРШЕВСКИЙ.**

● Ищу, куплю: книги и справочники по футболу.

Предлагаю: книги повышенного спроса.

344002, г. Ростов-на-Дону, ул. Писательская, 41. **А.М.СТОВОЛОСОВ.**

● Продаю: свою библиотеку. 180000, Псков, Свердлова, 46—9. **Б.А.СЫСОЕВ.**

Жаль, конечно, что давно назревший разговор о деидеологизации государственной библиографии практически начался лишь на седьмом году перестройки. Но это тоже примета того, что, несмотря ни на что, демократические завоевания еще не утрачены — тот факт, что обсуждение этой профессионально важной и политически острой проблемы все-таки состоялось и ведется оно по инициативе сотрудника НПО «Всесоюзная книжная палата», который не побоялся вынести «сор из избы», проявил подлинную заботу о репутации, престиже своей солидной фирмы и повышении качества ее библиографической продукции.

Отечественный исторический опыт убеждает, что государственная библиография не может быть подлинно объективной, отвечающей информационным ожиданиям общества, и всегда отражает книжный поток с большей или меньшей поправкой на официальную государственную идеологию. Это нужно понимать отчетливо, в частности потому, что в современном библиографоведении ныне господствует затуманивающий истинное положение дел постулат об отсутствии в источниках общей, прежде всего государственной, библиографии «непосредственной» коммунистической партийности.

Односторонняя, нетерпимая и по сути незаконная в условиях многопартийности идеологизация «летописей» Книжной палаты проявляется, как верно показал А.И.Обризан, многообразно и в применении не отвечающей реалиям классификации, и в «ранжировании» библиографических изданий на приоритетные и нежелательные и в «отсечении» от читателя под разными предлогами тысячи документов. Неверно определен, как мне представляется, сам объект библиографирования — «благонадежные», имеющие соответствующий государственный статус и прошедшие процедуру проверки и утверждения книги, брошюры, газеты, журналы и т.д. На протяжении многих лет «Книжная летопись» была фактически еще одним дополнительным звеном государственной цензуры, обеспечивающим ее надежность, прекрасно вписываясь в систему своеобразного «библиоцида». Поэтому не случайно наряду с официальным библиографическим органом с первых советских лет появились и неофициальные — нелегальные или полуправовые. В 20-х годах, по сообщению парижского издания «Утверждения», в Москве несколько лет подряд издавался подпольный журнал библиографии запрещенной литературы «Засыпанный город», во второй половине 80-х годов появился бюллетень «Независимый библиограф».

БУДЕТ ЛИ ДЕПАРТИЗИРОВАНА ОТЕЧЕСТВЕННАЯ БИБЛИОГРАФИЯ?
Завершаем обсуждение статьи А.Обризана «Как в кривом зеркале? Попытка рецензии на летопись Книжной палаты». (См. «КО». 1991, № 11, с. 6, а также Я.Левин. «Зеркало ли криво?» — «КО». 1991, № 31. Э.Беспалов. «Блеск и нищета... государственной библиографии». — Там же. В.Лысенко. «Учитывать все изданное». — Там же).

НЕ ГОСУДАРСТВЕННАЯ, А НАЦИОНАЛЬНАЯ

Благодаря инициативе преданных отечественной культуре библиографов «библиографическое зеркало» 1917 года без искажений отражает сложную общественную жизнь, знакомит, например, с «летучими изданиями»-листовками. А сколько бесценной информации в летучих изданиях 1986—1990 гг. бесследно потеряно для потомков, потому что неповоротливые и не нацеленные на это библиографические государственные службы не смогли оперативно среагировать на бурный всплеск «самиздата», появление множества неформальных газет и журналов, предвыборных и «предреферендумных» листовок, программ разных лиц и общественных организаций и т.д.?

Выход я вижу в узаконении неофициальных библиографических изданий как альтернативных и в придании Книжной палате статуса органа не государственной, а национальной библиографии, отражающей всю без исключения книжную продукцию, вышедшую на территории государства, в интересах всего общества. В этом случае государство явится одним из заказчиков библиографической фирмы. К слову сказать, Книжная палата создавалась после Февральской революции именно как библиографическое, «культурническое» учреждение, где очень были сильны демократические тенденции, и постепенно она утратила и свои идеалы и даже специфику, превратившись в немалой степени в ведомственную контору книговедческого и издательского профиля. Думаю, что все-таки смысл существования Книжной палаты — в библиографическом обеспечении общества, а не в его идеологической обработке или коммерческой издательской деятельности.

Конечно, не все еще ясно. Трудно отрицать, например, что любая классификация литературы в той или иной мере идеологизирована, в том числе и наиболее в мире распространенная УДК. Как снизить «уровень» такой идеологизации? Или, выскажу крамольную мысль, может, в государственной библиографии, как это когда-то было, вообще отказаться от классификации по содержанию, располагая все издания в алфавитном порядке и снабжая

пособия предметными вспомогательными указателями?

Прав А.И.Обризан — сегодняшняя практика отражения изданий на языках народов СССР в «Книжной летописи» порочна. Но где выход? Или в условиях «обновленного» Союза — обновленная «Книжная летопись» с описаниями на языках оригинала и с переводом заглавий на русский язык, или в отказе от Всесоюзной «летописи» и выпуске вместо нее «Книжной летописи РСФСР»?

Да, право на библиографический учет имеют все вышедшие издания, хотя трудности их регистрации сейчас возросли многократно. Но даже если эти трудности преодолеть, как быть с литературой, содержание которой направлено на разжигание национальной, расовой, классовой розни и, следовательно, противоречит закону? Не означает ли информация о них пропаганду противозаконных изданий? Думаю, что так квалифицировать их может только суд и стоит вернуться к практике честного, открытого библиографирования запрещенных по суду изданий. Эти и многие другие проблемы требуют незамедлительного и адекватного данным науки, общественным настроениям и здравому смыслу решения.

Нельзя умолчать и о рекомендательной библиографии, которая, по сути, в нашей стране была и остается также однопартийно-государственной. Я не принадлежу к тем, кто вообще отрицает правомерность существования выборочных пособий. Общественная потребность в отборе лучших, ценных и интересных для разных групп читателей книг, в ценностной ориентации среди книжного потока была, есть и будет. Но такая ориентация не должна подменяться навязыванием читателю литературы только одного политического направления. Это особенно нетерпимо в Национальных библиотеках СССР и суверенных республик, центральных библиотеках отдельных регионов.

Надеюсь, что эта тема также найдет более подробное освещение на страницах «Книжного обозрения».

А.ФОКЕЕВ,
кандидат педагогических наук,
ведущий научный сотрудник
Государственной библиотеки
СССР им. В.И.Ленина.

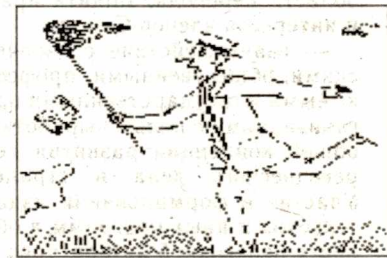
ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ ИДЕОЛОГИЯ?

Рецензия А.Обризана в «КО» на «Книжную летопись» в высшей степени уместна, ибо она еще раз подчеркивает несовместимость задач информации с идеологией. Информация нужна для того, чтобы ориентироваться в реальном мире, и в том числе в многообразии точек зрения на реальность. Идеология заставляет видеть мир с заранее определенной точки зрения, которая формируется аппаратом идеологического подавления. Уже не интересно приводить примеры научных концепций, долгое время запрещавшихся по идеологическим мотивам. До последнего времени реферируемые во Всесоюзном институте научной и технической информации научные журналы подвергались предварительной цензуре, из них вырывались страницы и целые куски замазывались тушью. Долгие годы этим делом руководил И.Почкай, изгнанный в хрущевские времена из карательных органов Литвы за неподобающие методы следствия. Что же касается общественных наук, публицистики и художественной литературы, то здесь дело обострялось еще строже. Не случайно из летописи ВКП изгонялась сатира, замалчивалась ROSSICA, упускалась колоссальная выгода обмена страноведческой информацией. Сама система книжного и библиографического учета была построена на идеологических основаниях, препятствующих объективной информации о выходящих изданиях. С одной стороны, Советский Союз участвовал в международном сотрудничестве по Универсальной десятичной классификации (УДК). С другой стороны, целые разделы этой классификации фактически были запрещены к использованию. Для общественных наук была создана «советская» система классификаций (ББК, или библиотечно-библиографическая классификация), построенная в соответствии с идеологическими принципами. Даже в последнем (уже перестроечном) издании таблиц УДК в эту систему введены поправки, согласно которым марксизм-ленинизм приравнивался ко всей философии в целом, а религия поставлена в один ряд с атеизмом. Система библиографических ссылок в книгах и диссертациях строилась по идеологическому прин-

ципу: сначала классики марксизма-ленинизма, потом здравствующие вожди, а уж потом все остальное. Целый ряд авторов и изданий цитированию не подлежал вообще. Сегодня «Книжная летопись» бессмысленна без включения в нее потока литературы, издаваемой русским зарубежьем, ибо русская культура немыслима без этих изданий. (Вероятно, это относится и к литературе многих других народов СССР.) Во всяком случае русская литература не ограничивается государственными границами. И тамиздат, и самиздат суть ее неотъемлемые части. Современное состояние библиографии и книговедения служит созданию идеологического барьера уже на уровне информации о литературных источниках, способствующего деградации и развалу культуры. Дело здесь не в каких-то организационных усовершенствованиях библиографической службы, но в принципиальной необходимости деидеологизации. Сама идея предварительной оценки литературы с позиций пресловутого «принципа партийности» несовместима с цивилизованным обществом и выглядит вопиющим анахронизмом даже на фоне реальной издательской политики, проходящих выставок зарубежных издательств и расширяющихся научных и культурных контактов с другими странами. Даже название журнала «Советская библиография» уже звучит одиозно, заставляя предполагать существование особой «антисоветской библиографии». Хотя по справедливости следует отметить вклад этого журнала в деполитизацию библиографии. Библиография может существовать и развиваться только как деятельность по объективной регистрации выходящих изданий и библиотечных фондов, а книжные палаты обязаны снять с себя даже завуалированные функции цензуры и идеологической оценки регистрируемой литературы. Настало время говорить об этом без иносказаний и экивоков.

Ю.ШРЕЙДЕР,
профессор,
доктор философских наук.

* ROSSICA — зарубежные издания пяти групп: 1) на русском языке, 2) русского зарубежья, 3) отечественных авторов, 4) литература о России, 5) а также для России — ни в одной летописи не отражаются в принципе. (Прим. ред.)



Презентация

ВНИМАНИЕ: «ИНТЕРПОЛ-МОСКВА»

ность нашей организации, а также будет знакомить ее со средствами, которые мы используем в борьбе с распространением международной преступности» — так Генеральный секретарь Международной организации уголовной полиции **РАЙМОНД КЕНДАЛЛ** откликнулся на выпуск в свет первого номера журнала «Интерпол-Москва».

Деятельность агентов международного сыска, постоянная рубрика «Криминальная хроника планеты», дайджест полицейских журналов мира, а глав-

ное — гарантированная встреча со свежими отечественными и высококачественными зарубежными детективами — таково предполагаемое наполнение нового журнала. Намерения эти подкреплены содержанием первого номера: здесь читатель ждет роман Я.Флеминга «На тайной службе ее величества», новая повесть Леонида Словина «Жесткий ночной тариф», рассказ из престижного японского сборника «Золотая дюжина» Ясуэака Цуцуи «Восемь прекрасных дам», публицистические материалы «Интерпол:

глобальная война с преступностью», «Как изгоняли Солженицына»...

Обилию и качеству материалов, надо полагать, будут способствовать члены редсовета журнала, среди которых — известные в стране люди А.Вайнер, А.Гуров, а также Г.Чмель, заместитель начальника Главного управления государственного таможенного контроля СССР, писатели Роже Мартен (Франция) и Герт Прокоп (Германия)...

— «Интерпол-Москва» заявлен нами как независимый жур-

нал любителей детектива, — рассказывает шеф-редактор издания писатель Анатолий Безуглов. — Нам, его создателям, он представляется не просто сборником остросюжетных произведений «криминальной» словесности, а своеобразным клубом приверженцев детектива. Поэтому редакция ждет от читателей рекомендаций по отбору произведений для перевода, а также других советов и предложений. Наши координаты для контактов: 125171, Москва, ул. Космодемьянских, д. 8. Телефон 156-81-87.

Остается добавить, что в 1991 году увидят свет 4 номера журнала, распространяться они будут только в розницу.

С.НЕСКУЧНЫЙ.



«Я рад был узнать, что началось издание нового журнала, который будет содействовать распространению высококачественной информации и позволит советской публике лучше узнать характер и деятель-

Устав Межреспубликанского Союза переводчиков МСП

I. Общие положения

1. Межреспубликанский Союз переводчиков, далее именуемый «Союз», является межреспубликанской творческой профессиональной организацией, объединяющей на добровольных началах переводчиков литературы всех жанров, синхронных переводчиков, специалистов в области лексикографии и теории перевода. В Союз принимаются граждане СССР и иностранные члены Союза, работающие за рубежом, устанавливается статус членов-корреспондентов.

2. Союз осуществляет свою деятельность в соответствии с Конституцией и законодательством Союза ССР и суверенных республик, а также настоящим Уставом, руководствуется принципами профессиональной солидарности и ответственности, способствует обмену культурными и научными ценностями, укреплению дружбы и взаимопонимания между народами.

3. Союз гарантирует всем входящим в него организациям полное равноправие и максимальный учет их интересов, самостоятельность в принятии решений, касающихся членов каждой из этих организаций.

4. В интересах укрепления международной солидарности переводчиков, обмена опытом, подготовки и совершенствования кадров, а также развития деловых и творческих отношений Союз поддерживает и развивает контакты с зарубежными коллегами, их национальными и международными организациями, а также с другими организациями, имеющими общие с Союзом интересы.

II. Цели и задачи Союза

1. Цель Союза — сплочение переводчиков на основе их профессиональных и творческих интересов, организация обмена опытом с советскими и зарубежными коллегами, выработка рекомендаций по практическим и теоретическим аспектам переводческого дела.

2. Задачи Союза — повышение престижа профессии, подготовка и совершенствование переводческих кадров, содействие в разработке и совершенствовании нормативных документов, регулирующих правовое положение переводчиков и других специалистов, работающих в области перевода, защита прав и интересов членов Союза;

— взаимодействие с творческими, общественными, профсоюзными и государственными организациями с целью выработки общей концепции развития переводческого дела в стране. Участие в формировании издательских и иных программ в области переводной литературы;

— организация научно-практических семинаров, конференций, лекций, разработка и издание методических пособий, теоретических и лексикографических работ, в том числе в сотрудничестве с издательствами, вузами, научными центрами;

— осуществление издательской деятельности, издание периодических и других публикаций;

— благотворительная деятельность, забота о ветеранах, поиск талантливой молодежи и содействие ее профессиональному совершенствованию.

III. Организационное строение Союза

1. Структура Союза определяется его уставными задачами, отражает жанровое многообразие переводческой деятельности,

особенности развития переводческого дела в регионах, отвечает интересам членов Союза, гарантирует их активное участие в работе первичных и региональных организаций, творческих секций и выборных органов всех уровней.

2. В Союз входят на основе творческой и организационной самостоятельности первичные (региональные) организации переводчиков и их объединения, действующие на территории РСФСР, Украины (г. Одесса), Узбекистана (г. Ташкент), Казахстана (г. Алма-Ата), Белоруссии (г. Минск). Такие организации могут создаваться в регионах (республиках) страны при наличии в них переводческих коллективов. В Союз могут также входить организации советских переводчиков, работающих за рубежом. Члены Союза, проживающие в регионах, не имеющих таких коллективов, состоят на учете непосредственно в творческих секциях при Правлении Союза.

В Союз могут входить на правах коллективных членов организации, имеющие общие с ним интересы.

3. В соответствии с профессиональными и творческими интересами членов Союза при его Правлении действуют следующие творческие секции, которые координируют творческую и научно-методическую работу Союза:

- перевода художественной литературы,
- перевода общественно-политической литературы,
- перевода научно-технической литературы,
- синхронного перевода,
- лексикографии,
- переводоведения и подготовки кадров.

В секциях создаются творческие комиссии по жанрам. Секции избирают свои бюро. Они действуют на правах первичных организаций Союза. Им предоставляется право избирать своих делегатов на Съезд по нормам, установленным Правлением. Члены Союза состоят на учете в одной из секций, но имеют право работать и в других секциях.

IV. Руководящие органы Союза

1. Высшим органом Союза является его Съезд, созываемый один раз в три года.

Решение о созыве очередного Съезда принимается пленумом Правления Союза и доводится до сведения членов Союза не позднее, чем за два месяца до его открытия. При этом члены Союза извещаются о вопросах, вынесенных на рассмотрение Съезда.

Внеочередной Съезд может быть созван Правлением, или по инициативе Центральной ревизионной комиссии, или по требованию не менее трети членов Союза.

2. Нормы представительства на Съезде определяются Правлением Союза. Делегаты избираются первичными (региональными) организациями или их объединениями, а также общими собраниями творческих секций. Члены-корреспонденты Союза, находящиеся в стране, участвуют в выборе делегатов в своих секциях.

3. Коллективные члены Союза направляют на Съезд делегатов с совещательным голосом по нормам, установленным Правлением Союза.

4. Съезд:

- утверждает «Положение о руководящих органах и структурах Союза», «Положение о приеме в члены Союза», Устав Фонда МСП;

- принимает в Союз новые организации, а также коллективных членов;

- определяет свою позицию по вопросам политической и общественной жизни в стране и за рубежом;

- заслушивает и утверждает отчет Правления Союза, а также сообщения по основным аспектам работы Союза;

- заслушивает и утверждает отчет Совета Фонда МСП;

- заслушивает и утверждает отчет о работе Центральной ревизионной комиссии;

- утверждает важнейшие решения Правления Союза;

- утверждает решения Правления по вопросам вступления в международные организации или договоры с ними;

- избирает Правление Союза с учетом мнений организаций — членов Союза;

- избирает председателя Правления и его заместителя (не более чем на два срока);

- избирает Совет Фонда МСП и его председателя (не более чем на два срока);

- избирает Центральную ревизионную комиссию и ее председателя;

- решает вопрос о прекращении деятельности Союза.

Съезд правомочен решать вынесенные на его рассмотрение вопросы, если на нем представлены не менее 75% членов Союза и две трети входящих в него организаций.

Решения Съезда принимаются большинством голосов, при условии, что за них проголосовало не менее половины присутствующих делегатов. В особых случаях этот порядок может быть изменен Съездом.

Каждый делегат имеет при голосовании один голос. Делегаты от коллективных членов Союза в голосовании не участвуют.

Решения об изменении и дополнении устава, а также о прекращении деятельности Союза принимаются, если за них проголосовало не менее 2/3 делегатов Съезда.

В случае необходимости Съезд делегирует часть своих полномочий Правлению Союза.

5. Председатель Правления и его заместитель без особой на то доверенности действуют от имени Союза, представляют его интересы во всех, в том числе международных, организациях, распоряжаются имуществом Союза, заключают договоры, выдают доверенности, открывают счета в банках, утверждают структуры и штаты Союза, издают приказы, осуществляют прием и увольнение сотрудников аппарата Союза. Руководят работой Правления и его Секретариата. О принятых ими решениях отчитываются перед Правлением Союза и его Съездом.

6. В период между Съездами работой Союза руководит избранное Съездом Правление Союза сроком на 3 года. В работе Правления на постоянной основе участвуют председатель Совета Фонда МСП и его генеральный директор, а также председатель Центральной ревизионной комиссии.

Пленум Правления:

- избирает по представлению председателя Правления секретарей Правления большинством голосов;

- рассматривает заявления о вступлении новых организаций и коллективных членов;

- назначает по согласованию с Советом Фонда МСП его генерального директора;

- утверждает по представлению Секретариата руководителей его постоянных комиссий;

- заслушивает и утверждает отчеты Секретариата Правления, утверждает его решения, вынесенные на пленум, а также представленные им планы важнейших мероприятий Союза;

- заслушивает отчеты постоянных комиссий, а также бюро секций;

- обобщает опыт работы первичных (региональных) организаций Союза;

- создает по представлению Секретариата рабочие комиссии и заслушивает их отчеты;

- регулярно заслушивает сообщения Центральной ревизионной комиссии;

- заслушивает годовые отчеты Совета Фонда МСП и его генерального директора, утверждает основные направления деятельности Фонда;

- учреждает от имени Союза общественные организации;

- создает печатные органы Союза и назначает их руководителей;

- представляет членов Союза к государственным и общественным видам поощрений.

7. Решения пленума Правления принимаются большинством голосов его членов при наличии кворума.

8. Для реализации уставных целей Союза и финансирования его деятельности Съезд Союза учреждает Фонд МСП, действующий на основе своего Устава. Его деятельность контролируется Секретариатом Правления и Центральной ревизионной комиссией.

9. Председатель Правления Союза и его заместитель являются штатными работниками Правления. Размеры их должностных окладов, порядок премирования устанавливаются Правлением.

10. Секретариат Правления является его исполнительным органом и руководит практической деятельностью по реализации решений Съездов и пленумов Правления Союза. Работой Секретариата руководят Председатель Правления и его заместитель. Секретариат координирует работу организаций Союза и обеспечивает проведение общественных мероприятий.

11. Секретари Правления избираются его пленумом. Структура, численный состав и порядок работы определяются «Положением о руководящих органах и структурах Союза».

12. Секретариат принимает решения в пределах своей компетенции и готовит проекты постановлений Правления Союза и его Съездов. Утверждает решения комиссии по приему новых членов и этике.

13. Секретариат контролирует работу Фонда МСП, утверждает по представлению Совета Фонда и его генерального директора отчетную и финансовую документацию, штатное расписание и другие документы, подлежащие утверждению Правлением и Секретариатом согласно Уставу Фонда МСП.

Председатель Совета Фонда МСП и его генеральный директор входят по должности в Секретариат Правления Союза.

14. При Секретариате Правления создаются следующие постоянные комиссии, функции которых изложены в «Положении о руководящих органах и структурах Союза»:

- по приему новых членов и этике;

- по координации деятельности секций, первичных и региональных организаций Союза;

- по творческим и методологическим вопросам;

- по подготовке и аттестации кадров;

- по правовым вопросам и экспертизе;

- по издательской деятельности;

- по работе с молодежью и ветеранами;

- по работе с иностранными специалистами;

- по международным связям и связям с общественностью.

15. Центральная ревизионная комиссия создается Съездом Союза для проверки финансово-хозяйственной деятельности всех органов и служб Союза, а также Фонда МСП. Ее функции определяются «Положением о руководящих органах и структурах Союза». Членами комиссии не могут быть члены Правления Секретариата и Совета Фонда МСП, а также руководители организаций — членов Союза. Правление и Секретариат Союза обязаны предоставлять комиссии все необходимые материалы и документы.

V. Члены Союза, их права и обязанности

1. Членами Союза могут быть граждане СССР, иностранные граждане и лица без гражданства, профессионально и регулярно занимающиеся переводом литературы всех жанров, синхронные переводчики, специалисты в области лексикографии и теории перевода, чья деятельность соответствует критериям, изложенным в вышеуказанном «Положении».

2. Прием в члены Союза производится в индивидуальном порядке в соответствии с «Положением о приеме в члены Союза» первичными (региональными) организациями и творческими секциями, решения которых рассматриваются Комиссией по приему новых членов и этике и утверждаются Секретариатом Правления. Членам Союза вручаются билеты Союза установленной формы.

3. Представители коллективных членов участвуют в работе Съездов и выборных органов Союза с правом совещательного голоса.

4. Члены Союза имеют право:

- избирать делегатов на Съезд и быть избранными в руководящие органы Союза;

- вносить на рассмотрение руководящих органов Союза предложения по всем вопросам его деятельности;

- принимать участие в обсуждении и подготовке документов, решений и планов работы Союза;

- получать от Союза творческую, техническую, информационную, юридическую и другие виды помощи при выполнении своей профессиональной и общественной работы;

- участвовать в проводимых Союзом семинарах и конференциях;

- присутствовать при обсуждении вопросов, касающихся их деятельности;

- пользоваться услугами Фонда МСП в соответствии с его Уставом;

- пользоваться всеми правами, предусмотренными законодательством для членов творческих организаций;

- состоять в других творческих союзах;

- выйти из Союза.

5. Члены Союза обязаны:

- соблюдать его Устав, выполнять решения его выборных органов;

- участвовать в работе одной из первичных (региональных) организаций или секций при Правлении;

- своевременно и регулярно платить членские взносы;

- заботиться о престиже Союза, соблюдать профессиональные этические нормы, принципы профессиональной солидарности;

- своевременно и качественно выполнять поручения Союза;

- повышать свой профессиональный и творческий уровень, делиться опытом, оказывать помощь начинающим переводчикам;

- способствовать развитию межнациональных и интернациональных связей.

ональных связей, укреплению дружбы между народами.

6. Решения об исключении из Союза за нарушения Устава и другие поступки, несовместимые с пребыванием в нем, а также решения о взысканиях (общественное порицание, временное приостановление членства) и поощрения принимаются первичными организациями (секциями) и утверждаются Секретариатом Правления. Член Союза вправе выйти из него, предупредив об этом Секретариат Правления письменным заявлением за 1 месяц.

VI. Правовое положение и хозяйственная деятельность Союза

1. Союз является юридическим лицом. Он действует на принципах хозрасчета, самокупаемости и самодотирования, обладает собственным имуществом, имеет самостоятельный баланс, может от своего имени приобретать имущественные и неимущественные права, средства, нести обязанности, предоставлять и получать кредиты, создавать текущие расчетные счета в банках, в том числе валютные, вести, в установленном законом порядке, внешнеэкономическую деятельность, создавать предприятия, соответствующие уставным целям Союза, быть истцом и ответчиком в суде, арбитраже и третейском суде.

Союз отвечает по своим обязательствам принадлежащими ему имуществом и денежными средствами, на которые по действующему законодательству может быть обращено взыскание. Союз не отвечает по обязательствам своих членов, равно как и последние не отвечают по обязательствам Союза.

Доверенности, договоры и другие финансовые документы от имени Союза подписываются, помимо Председателя Правления и его заместителя, генеральным директором Фонда МСП, главным бухгалтером и другими лицами, уполномоченными на то Председателем Правления, его заместителем и генеральным директором Фонда МСП.

ПОЛОЖЕНИЕ О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ СОЮЗА

В соответствии с Уставом Межреспубликанского союза переводчиков в Союз принимаются в индивидуальном и добровольном порядке переводчики литературы всех жанров, синхронные переводчики, специалисты в области лексикографии и теории перевода, чья деятельность соответствует критериям, изложенным в данном Положении.

В Союз принимаются граждане СССР и иностранные специалисты, работающие в стране и за рубежом. Для иностранных членов Союза, работающих за рубежом, устанавливается статус членов-корреспондентов Союза.

Право приема предоставляется первичным (региональным) организациям Союза, а также его творческим секциям, действующим на правах первичной организации. Кандидаты в члены Союза могут подавать заявления о приеме в первичные организации по месту работы, либо по месту публикации их переводов, лексикографических и теоретических работ, либо в творческие секции Союза. Синхронные переводчики принимаются непосредственно секцией синхронного перевода Правления Союза.

Члены организаций — коллективных членов Союза принимаются в Союз на общих основаниях и в индивидуальном порядке.

Общим критерием для всех

2. Союз имеет круглую печать, эмблему, угловой штамп и все другие необходимые реквизиты. Местонахождение Правления Союза — город Москва.

3. Для решения стоящих перед ним задач Союз в порядке, предусмотренном законодательством, имеет право:

— участвовать в формировании органов государственной власти и управления;

— осуществлять законодательную инициативу;

— участвовать в выработке решений государственной власти и управления;

— представлять и защищать законные интересы своих членов в государственных и общественных органах, в том числе международных;

— участвовать в общественной и политической жизни страны;

— пользоваться всеми правами и льготами, предоставленными творческим организациям Законом об общественных объединениях и иными нормативными актами;

— защищать имущественные и неимущественные права своих членов, участвовать в выработке нормативных актов и иных решений, имеющих отношение к переводческой деятельности;

— участвовать в подготовке переводческих кадров и их аттестации;

— учреждать общественные организации;

— осуществлять издательскую деятельность в интересах развития переводческого дела в стране, издавать лучшие образцы переводной литературы, словари, научно-методическую и учебную литературу, книги по проблемам и практике перевода, научно-популярную и другие виды литературы, а также периодические и информационно-справочные издания;

— осуществлять деловые контакты в стране и за рубежом; сноситься с соблюдением установленного порядка с зарубежными организациями и фирмами, а также с их представителями и отдельными гражданами по вопросам, входящим в компетенцию Союза;

— оформлять сделки, принимать заказы, заключать договоры и контракты с советскими и зарубежными организациями, фирмами и лицами;

— сотрудничать и состоять в международных переводческих и иных организациях;

— поощрять за заслуги в области перевода и перед Союзом.

4. Источниками образования средств и иного имущества Союза являются его собственные средства, а также разного рода поступления, предусмотренные законодательством для творческих организаций, пожертвования и т.д. Собственные средства Союза складываются из членских вступительных и годовых взносов, а также поступлений в доход Союза от производственной-хозяйственной и издательской деятельности Фонда МСП.

VII. Сотрудничество Союза с советскими и зарубежными организациями

1. Союз устанавливает деловые и творческие контакты с государственными, общественными и творческими организациями страны в интересах развития советской многонациональной культуры, обмена духовными ценностями, развития переводческого дела в стране, обмена опытом, формирования издательских программ, организации творческих семинаров, проведения совместных культурных и иных мероприятий.

2. Союз сотрудничает с государственными и общественными организациями с целью совершенствования правового положения переводчиков, защиты их профессиональных интересов. Совместно с заинтересованными государственными и общественными организациями Союз разрабатывает и совершенствует критерии и методики оценки мастерства переводчиков и их аттестации.

3. Союз взаимодействует с другими творческими организациями и издательствами с целью формирования издательских программ переводной литературы, рекомендует к переводу

произведения советских и зарубежных авторов. Сотрудничает с учебными и научными учреждениями и организациями с целью совершенствования подготовки кадров, создания методической и научной литературы, организации учебных заведений и курсов и т.д.

4. Союз организует конкурсы переводческих работ и учреждает соответствующие премии.

5. Союз устанавливает и развивает творческие связи с зарубежными переводческими национальными и международными организациями, заключает с ними договоры о сотрудничестве, организует и принимает участие в международных книжных и других семинарах, встречах и конференциях, международных выставках и ярмарках, обменивается делегациями, распространяет информацию о переводческой деятельности в стране и за рубежом.

6. Союз защищает совместно с авторско-правовыми организациями и агентствами авторские права и интересы советских переводчиков, участвует в разработке советских и международных нормативных актов, регулирующих правоотношения переводчиков с пользователями и работодателями.

7. Совместно с зарубежными партнерами, а также заинтересованными организациями в стране Союз организует проведение обменов и зарубежных стажировок советских переводчиков.

8. Союз информирует своих членов о международных правовых документах, касающихся переводчиков, а также деятельности их международных объединений.

9. Право представлять Союз в международных учреждениях и организациях принадлежит Председателю Правления и уполномоченным им лицам.

VIII. Прекращение деятельности Союза

Деятельность Союза прекращается, если на Съезде Союза за это проголосовало не менее 2/3 делегатов. По решению Съезда имущество ликвидированного Союза направляется на цели, предусмотренные его Уставом.

том специфики данного рода деятельности и с целью поощрения наиболее талантливых молодых специалистов эта норма может быть в конкретных случаях снижена приемной комиссией по ходатайству бюро секции.

Кандидат должен представить две рекомендации членов Союза, имеющих тот же рабочий язык; что и кандидат, а также опыт совместной с ним работы. Кроме того, кандидат должен представить список важнейших форумов, на которых он работал в качестве синхронного переводчика за последние пять лет.

Кандидаты в члены Союза по разделу лексикографии принимают бюро секции лексикографии. Они представляют список словарей общим объемом до 50 авт. листов. К моменту вступления кандидаты должны иметь не менее десяти лет стажа практической работы. В качестве поощрения наиболее талантливых молодых специалистов этот срок может быть снижен приемной комиссией по ходатайству бюро секции.

Кандидаты в члены Союза по разделу теории перевода принимают бюро секции переводоведения и подготовки кадров. Они представляют список опубликованных монографий и других научных работ в области теории перевода и методики преподавания, а также две рекомендации членов Союза, работающих в той же области.

Положения соответствующих секций могут содержать более подробное изложение требований, предъявляемых к кандидату в пределах вышеизложенного.

Заметки с выставки

КНИГА БУДУЩЕГО?

Какой вам представляется книга будущего? Экран дисплея, магический кристалл, супермагнитофон или устоявшийся кодекс?

Обескураживающе неожиданно представил ее И.Бурихин, поэт и художник, живущий и работающий в ФРГ. Представил сначала себе, а затем зрителям на выставке «Объекты перформанса геополитической серии», имевшей место в выставочном зале в Пересветовом переулке Москвы.

ИЗ ДОСЬЕ «КО»: Игорь Бурихин закончил театроведческий факультет ЛГИТМиК. В 1978 году эмигрировал на Запад. С 1979 года живет в пригороде Кельна. Автор поэтических сборников, которые опубликованы на Западе: «Превращения на воздушных путях» (1981 г.) и «Мой дом слово» (1984 г.).

«Вообще-то, полное название выставки «Из книги последней стихов теодесхины», — говорит Игорь. — Что это такое? — Постараюсь объяснить. Все, что вы видите перед собой здесь, на выставке, — это своеобразная книга. Такая, какой ее вижу я... Возможно, это один из путей, по которому завтра двинется книгоиздательская мысль».

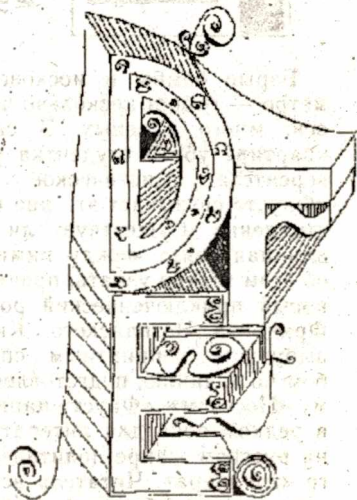
«Книга» И.Бурихина действительно не укладывается в привычные рамки представлений, даже сложно описать ее словами. По Бурихину — это «Объект», возникающий на стыке искусств: живописи, поэзии и звукового ряда (музыки или декламации).

Например, берет Бурихин карту, наносит плавный контур, и оказывается, что СССР — это «большая белая медведица». Скандинавия видится как «дикая кошка норвежских скал на спине большой медведицы». И всем этим геополитическим картинкам сопутствует звучание (магнитофонная запись) текста религиозного содержания, то есть теодесхины. Вот такая «книга будущего».

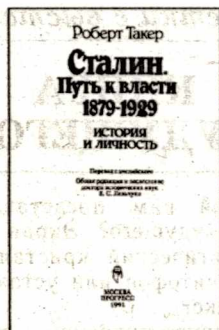
В.Казак в своем энциклопедическом словаре русской литературы пишет: «Бурихин в последнее время обратился к технике визуального и реализованного в других формах поэтического текста».

«Мне очень хочется, чтобы выставка заинтересовала издателей, — говорит на прощание Игорь, — здесь их ждет новая, интересная «книга».

К.МИСЯУТОВ,
студент факультета журналистики МГУ.

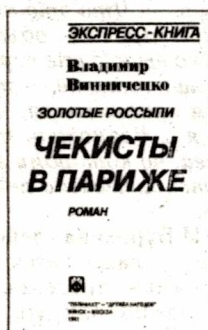


Шрифтовая композиция А.ЧИЖОВА.



М.: Прогресс, 1991. — 480 с. — 8 р. 100 000 экз.

Известный американский политолог, профессор Роберт Такер исследует в книге важный период в жизни И.В.Сталина, начиная с первых лет революционной деятельности и вплоть до конца 20-х годов. Как формируется диктатор? Почему складывается деспотический режим? Эти и другие вопросы, связанные с анализом личности руководителя СССР, автор рассматривает на широком фоне событий в истории советского общества. Книга «Сталин. Путь к власти. 1879—1929. История и личность» написана ярко и увлекательно. Она позволяет глубже понять истоки трагического явления XX века — сталинизма.



Минск — Москва: «Полифакт» — «Дружба народов», 1991. — 140 с. ил. — (Серия «Экспресс-книга»). — 4 р. 100 000 экз.

«С точки зрения марксистской социологии и литературной критики Винниченко еще совсем не изучен, — писалось в одной критической статье на Украине в конце 20-х годов. — Может, это и понятно, поскольку нам приходилось скорее сталкивать его с исторической арены, как бревно на пути пролетарской революции, нежели исследовать его историческую роль, тем более в искусстве». Творчество писателя, являвшегося также крупным политическим деятелем, остается до сих пор белым пятном. Читатели с интересом познакомятся с романом выдающегося украинского писателя и мыслителя XX века и составят свое представление о его художественном мировоззрении.



М.: МГП «Петрополис», 1991. — 310 с. — 10 р. 75 000 экз.

Взрыв бомбы в московском метро — гибнет несколько человек, много раненых. В своей квартире убита студентка университета. Мистическое имя «Фауст» связывает эти два преступления. Существует ли подлинная связь между ними — об этом можно узнать, прочитав новый приключенческий роман Фридриха Незнанского. Книга выпущена репринтным способом по изданию, подготовленному «Посевом». «Фауст» написан в редком пока для литературы на русском языке политического «триллера». Читатель встретится со своеобразным продолжением «Ярмарки в Сокольниках». На этот раз ему предлагается сюжет на тему терроризма по-советски.

— Юрий Николаевич, обычно под «шапкой» каждого журнала мы привыкли читать своеобразный «знаменатель» — «общественно-политический» либо «литературно-художественный» и т.д. Ваш знаменатель: «Ежемесячный журнал». Каково кредо журнала «Европа+Америка», его содержание, направление?

— Мы нарочно не стали узко профилировать журнал в подзаголовке. Хотелось создать нечто такое, чего еще не было в нашей периодике. И такая свободная ниша нашлась — просто «ежемесячный». Мы хотим выпустить журнал широкого культурного профиля, удовлетворяющий интересы людей, ищущих новое в художественной прозе, поэзии, культуроведческих изысканиях зарубежья. Чтобы не повторять журнал «Иностранная литература», мы решили давать в сравнительном ключе российскую, русскую, советскую литературу, ее прозу и поэзию. Поскольку мы не «толстый» журнал в классическом значении этого слова, который все свои страницы посвящает художественной литературе, значительное место отводим публицистике. Наша публицистика лишена конъюнктурных свойств, диктуемых ежедневным или еженедельным характером периодики. Мы ежемесячник, и к публицистике подходим с претензией на фундаментальность. Нас не интересуют ни академизированные формы публицистики, ни чисто репортажные ее формы. Важно, чтобы материал был политически осмыслен. В этом отношении эссе по форме для нас предпочтительнее репортажа.

Кроме того, нас занимают люди. Хотелось бы, чтобы на страницах журнала выступали яркие личности, люди, которым есть что сказать, люди, которые умеют это сказать. Ну и, конечно же, мы претендуем (может быть, эта претензия несколько завышена!) на то, чтобы каждый материал — не важно, к какому он относится жанру, — был ярким, особенным. Вы можете сказать: этого хотят все. Одно дело — хотеть. Другое дело — сделать это своим кредо. Сейчас наступило время, когда игра на публику, заскучавшую по всякой литературе, — пройденный этап. Человеческие потребности и вкус становятся строже.

— Как я понимаю, вы ориентируетесь на «прочный» литературный материал. Стало быть, произведения массовой культуры должны быть исключены из вашего журнального «рациона». Список же «КО» — 100 наиболее популярных книг прошлого года — по материалам читательского опроса — открывается... Дюма, который затем неоднократно встречается в том же списке. Не суживаете ли вы круг своих читателей?

— Я не против маскультуры. Не пройдя этот важнейший этап в своем развитии, человек не сможет выйти на «вечную» литературу. И я не считаю, что, пройдя этот этап, человек должен отказываться от произведений маскультуры. Я говорю о том, что мы не ставим своей целью завлечь читателя произведениями маскультуры. Более того, мы не претендуем на слишком широкого читателя. Нам не нужен 10-миллионный тираж. Пока пусть будет 100 тысяч. Мы выпустили первым заводом 50 тысяч — они легко разошлись. Это придало нам уверенность, что искомым тиражом мы выходить можем. Наша цель — выходить в 1992 году 200-тысячным тиражом. Большого нам не нужно.

— Это не исключает выпуска нашей книжной Библиотеки.

— Обрисовались ли контуры вашей Библиотеки?

— Да. Вряд ли наша Библио-

тека делается в следующем году подписной. Хотя этого хотелось бы. Работа по составлению списка книг для будущего года идет полным ходом и еще не завершена. В нынешнем году мы выпускаем сборник Габриэля Гарсиа Маркеса. Автор дал разрешение опубликовать известное произведение «Хроника убийства, о котором знали заранее». В сборник войдут также две вещи, которые у нас не печатались. В частности, это рассказ Маркеса о поездке в середине 50-х годов по странам социализма и в Советский Союз. Это совершенно потрясающие вещи! Маркес есть Маркес.

Получили принципиальное «добро» от издателя и автора на издание нами впервые в СССР полного собрания сочинений Маркеса. Скорее всего это будет шеститомник. От перуанского прозаика Марио Варгаса Льюсы получено разрешение на публикацию романа «Похвальное слово мачехе» — вещь, сравнимую по взрывной силе с набоковской «Лолитой». На Западе она бестселлер. Это та эротика, которой совершенно не знает наш читатель. Роман Льюсы мы публикуем в третьем номере журнала.

— Отчего в выборе авторов и произведений прослеживается ориентация на Латинскую Америку?

— Журнал создавался в коллективе, который выпускал и выпускает журнал «Латинская Америка». Наши связи с латиноамериканской, вернее ибероамериканской культурой очень крепки. Поэтому первые публикации делались из уже имеющихся заделов.

— Интересно, если вам предложат свои произведения для публикации И.Шафаревич или А.Иванов...

— Я бы не стал с ходу отвергать ничье предложение. Наш принцип — повторю — автор должен быть человеком необычным...

— Куда уж необычнее названных мною авторов?..

— ...человеком, который бы интересовал интеллектуальную элиту нашей страны.

— Насчет этого мне трудно судить: не могу представить себе Льва Гумилева или Дмитрия Лихачева, читающих «Вечный зов»...

— Интерес может быть разный. Вот вы относитесь критически к названным авторам...

— Упаси бог! Шафаревич производит при встрече впечатление исконно русского интеллигента. А взять интервью у Анатолия Иванова — мечта моей жизни.

— Но ведь вы же читали этих авторов. А где вы их читали?

— Вы говорите о человеке, который должен представлять интерес. Но ведь сейчас мы убеждены, что некоторые деятели нашей политики, культуры, искусства, депутаты или кандидаты в Президенты России представляют интерес, который сопровождается эпитетом «клинический».

— Вся литература всегда интересовалась клиническими случаями...

— Вся литература, как и все искусство, сама — клинический случай.

— Я считаю, будучи убежденным сторонником демократического способа существования, что демократия — это широкий спектр политических взглядов — от правых до левых — со всеми их оттенками. Конечно, соблазнительно занять свою нишу в этом спектре и сражаться за свои взгляды, считая

«ЗАНЯТЬ СВОЮ НИШУ...»

Недавно появившийся журнал «Европа+Америка сумел удивить даже самого неувлеченного читателя: удельный вес громких авторских имен выдвинул его в авангард нынешней периодики. В самом деле, если первый номер: Солженицын, Габриэль Гарсиа Маркес, Бжезинский, Войнович, Венедикт Ерофеев? знаменитая «Моя маленькая Лениниана», то второй номер мало чем уступил первому: Кафка, Гароди, Кротошкин, Рассел, Авторханов... Словом, журнал стал явлением духовной жизни. В гостях у «КО» — главный редактор журнала «Европа+Америка» профессор Юрий КОРОЛЕВ.

Европа + Америка
№ 1 Europe & America

Редакционный Совет РСФСР
Комитет по международным делам
Внешнеэкономическая связь

Академия наук СССР
Институт
Питанский

Российский-Усеромерическая
Институт

Ежемесячный журнал
Издательство «Наука»
Москва 1991

В ПОДАРОК:

1. Летопись
2. Летопись (Солженицын)
3. Летопись (Войнович)
4. Летопись (Бжезинский)
5. Летопись (Гарсиа Маркес)
6. Летопись (Кафка)
7. Летопись (Кротошкин)
8. Летопись (Рассел)
9. Летопись (Авторханов)
10. Летопись (Ерофеев)
11. Летопись (Шафаревич)
12. Летопись (Иванов)
13. Летопись (Лихачев)
14. Летопись (Гумилев)
15. Летопись (Зинченко)
16. Летопись (Солженицын)
17. Летопись (Войнович)
18. Летопись (Бжезинский)
19. Летопись (Гарсиа Маркес)
20. Летопись (Кафка)
21. Летопись (Кротошкин)
22. Летопись (Рассел)
23. Летопись (Авторханов)
24. Летопись (Ерофеев)
25. Летопись (Шафаревич)
26. Летопись (Иванов)
27. Летопись (Лихачев)
28. Летопись (Гумилев)
29. Летопись (Зинченко)
30. Летопись (Солженицын)

свое представление об обществе единственно демократическим. Но как редактор я считаю своей обязанностью воспроизводить — в столкновении мнений, в срезах этих мнений — весь существующий демократический спектр, вмещающий в себя от красных бригад — до Ле Пена. Другое дело, кто будет определять, какова доля участия каждого направления в этом демократическом спектре. Здесь я присваиваю себе право — в коллективе, с которым делаю журнал, с редсоветом журнала — определять, в силу наших интеллектуальных способностей, относительное соотношение демократических сил. Ведь содержание нашего журнала определяет не только желание редактора, но и авторы, из рукописей которых формируется портфель. И мнение читателя играет для нас не последнюю роль. Так есть — и так должно быть...

Возвращаясь к нашему примеру: если бы в журнал пришел со статьей Шафаревич, я бы напечатал его рядом со статьей, например, Янова. Кстати, в нашем журнале статьи В.Новодворской и Г.Алиева находятся в соседстве.

— Вы упомянули редсовет журнала. Кто в него входит?

— Мы предложили ряду выдающихся деятелей политики, культуры, искусства нашей страны и зарубежья войти в наш редсовет. Получили некоторые положительные ответы. Не хочу забегать вперед и называть имена.

— Цена одного номера вашего журнала — 2 рубля. Да издай сейчас одного Роже Гароди из вашего второго номера отдельной книгой — она стоила бы столько же...

— Мы не претендуем на то, чтобы быть высокорентабельным изданием, и не собираемся покамест повышать цену. Хотя претензия на издание чтения для интеллектуальной элиты вроде бы и должна диктовать необходимость повышения цены номера. Но с другой стороны, в нашей стране у интеллектуалов нет денег. А мы все-таки хотим дать им возможность читать наш журнал. Впрочем, свое существование мы стремимся оправдать с помощью нормальных методов рынка — в частности, рекламой. Мы с удовольствием размещаем на своих страницах рекламу зарубежных и отечественных фирм, выделяя под это от 10 до 20 полос, и приглашаем тех, кто может нам помочь.

— А вот это уже называется рекламой и публикуется в «КО», дорогой Юрий Николаевич, за плату... Хотя, думаю, читатели получили представление о вашем журнале и убедились в его коэффициенте полезного действия. Ну, а мы, с вашего разрешения, познакомим их с отрывком из романа Варгаса Льюсы.

Успехов вам и вашему журналу!

Беседовал
Александр ЩУПЛОВ.

МАРИО ВАРГАС ЛЬОСА

ПОХВАЛЬНОЕ СЛОВО МАЧЕХЕ

Отрывок из романа

По результатам опроса, проведенного в прошлом году рядом крупнейших западных информационных агентств, перуанский прозаик входит в число пяти наиболее читаемых писателей мира. В 70-е годы он возглавлял «ПЕН-КЛУБ», является лауреатом премий Ромуло Гальгоса и ЮНЕСКО. Советскому читателю известны его романы «Город и псы», «Зеленый дом», «Капитан Панталеон» и «Рота добрых услуг», повести «Щенки» и «Тетушка Хулия и писака».

«Похвальное слово мачехе» — последний бестселлер перуанского писателя, в котором он вновь показал себя, по его словам, «хитроумным и умелым инженером», остановившимся перед изображаемым им миром, как завороченный.



На Юстиниане лица не было; руки ее мелькали как крылья ветряной мельницы.

— Альфонсо говорит, что убьет себя! Потому что вы его не любите, — она хлопала ресницами. — Пишет предсмертную записку!..

— Что за чушь?.. — пробормотала донья Лукреция, глядя на горничную в зеркало. — Ты с ума сошла?

Но заметив, что та перепугана всерьез, выронила пинцет, которым подравнивала брови, и ни о чем больше не спрашивая, бросилась вниз по лестнице. Юстиниана бежала следом. Дверь в детскую была закрыта. «Альфонсо, Альфонсо!» — постучалась мачеха. Ответа не последовало.

— Фончо! Фончито! — снова позвала она, чувствуя, как по спине побежали мурашки. — Открой немедленно. Что с тобой? Почему ты не отвечаешь? Альфонсо!

Ключ со скрежетом повернулся в замке, но дверь не открылась. Донья Лукреция жадно глотнула воздуха. Она вновь ощущала почву под ногами, мир вернулся в свои привычные границы.

— Ступай, — приказала она горничной и войдя, закрыла за собой дверь. Теперь, когда страх прошел, она пыталась справиться со своим негодованием.

Мальчик, понурившись, сидел за столом. Он еще не успел переодеться и был в форменных гимназических брюках и рубашке. Когда донья Лукреция вошла, он вскинул голову и посмотрел на мачеху печально. Таким красивым она еще никогда его не видела: на дворе было светло, но на столе горела лампа, и в отбрасываемом ею золотистом круге донья Лукреция увидела недописанное письмо — поблескивали еще не просохшие чернила — и открытый пенал.

Она медленно подошла поближе.

— Что ты делаешь? — прошептала она.

Голос ее дрожал, дрожали и руки, порывисто вздымалась грудь.

— Письмо пишу, — твердо, без малейших колебаний отвечал мальчик. — Тебе.

— Мне, — улыбнулась она, делая вид, что польщена. — Ну, так дай прочесть. Можно?

Но Альфонсо закрыл письмо ладонью. Он был растрепан и очень серьезен.

— Еще нет, — в глазах у него было взрослое, решительное выражение, в голосе звучал вызов. — Это прощальное письмо.

— Да? Ты куда-нибудь уезжаешь, Фончито?

— Я хочу умереть, — все так же пристально глядя на нее, ответил он. Но уже через мгновение его замершее лицо дрогнуло, на глаза навернулись слезы. — Потому что ты меня не любишь.

Этот страдальчески-агрессивный тон так не вязался с его подетски прыгающими губами, а слова из арсенала отвергнутого любовника — с его хрупкой фигуркой, нежным личиком и короткими штанишками, что донья Лукреция растерялась. Она застыла с раскрытым ртом, не зная, что на это сказать.

— Ну, что за глупости, Фончито?.. — сумела наконец пробормотать она, чуть оправясь от замешательства. — Как это я тебя не люблю? Сердечко мое, ты же мне как сын... Я тебя...

Но договорить не успела, потому что Альфонсо прильнул к ней и, обхватив ее талию, бурно разрыдался. Уткнувшись лицом ей в живот, он судорожно вздрагивал всем своим хрупким телом, скул как голодный щенок. Перед ней стоял ребенок — кто еще мог так безутешно плакать и так беззастенчиво выставлять напоказ свое горе? Донья Лукреция, стараясь не поддаваться волнению, от которого у нее перехватывало горло и выступили на глазах слезы, погладила его по голове. В растерянности, обуянная противоречивыми чувствами, слушала она, как он, захлебываясь слезами, лепечет свои жалобы:

— Ты уже столько дней со мной не разговариваешь. Я тебя спрошу о чем-нибудь, а ты отворачиваешься. Не разрешаешь, чтобы я тебя поцеловал ни утром, ни на ночь, а когда прихожу из гимназии, так смотришь, что лучше бы и не приходил. За что? Что я тебе сделал?

Донья Лукреция поцеловала его в лоб и принялась возражать. Нет, Фончито, все совсем не так. Что только приходит тебе в голову, малыш! И она попыталась в самой деликатной форме объяснить сыну при-

чину своего недовольства. Как это она его не любит?! Она очень-очень его любит! Да она все время только о нем и думает: где бы он ни был — в гимназии или играет в футбол со своими друзьями — ее мысли постоянно о нем. Но все дело в том, что нехорошо ему быть все время рядом, ходить за нею как пришитый. И такому большому мальчику надо уже уметь обуздывать свои порывы, учиться быть более сдержанным — это ему же пойдет на пользу. И не следует ему так зависеть от нее, его любовь нужно поровну разделить между всеми, чтобы хватило и на друзей, и на кузенов, и на других детей — его ровесников. И тогда он вырастет скорее и станет личностью, и выработает характер, которым они с доньей Ригоберто будут потом очень гордиться...

Донья Лукреция говорила, но внутренний голос твердил ей, что говорит она совсем не то. И мальчик, она была уверена, не обращал внимания на ее слова. И, может быть, вовсе не слышал их. «Я и сама не верю ни единому слову», — подумала она. Рыдания его стихли, но тело время от времени сотрясал глубокий вздох. Альфонсито взял ее руки и робко, медленно покрывал их поцелуями, а когда он прижал их к своей атласно-гладкой щеке, донья Лукреция услышала, как он безмятежно бормочет, обращаясь словно бы только к этим точеным пальцам, которые сжимал с такой силой: «Я так тебя люблю... Так люблю... Пожалуйста, никогда больше не обращай со мной, как в эти дни, а не то я умру, убью себя, честное слово, убью».

В эту минуту она вдруг почувствовала, как, прорвав плотину сдержанности и благоразумия, хлынул ей в душу какой-то поток, затопляя и принципы, которые она никогда не подвергла сомнению, и даже самый инстинкт самосохранения. Склонившись на одно колено, чтобы быть вровень с мальчиком, она обняла его и принялась осыпать поцелуями, ощущая полную свободу от всех запретов, разительные перемены в себе и бушующую в сердце бурю.

— Обещаю тебе, — повторяла она с трудом, ибо от волнения едва ворочала языком. — Обещаю тебе, что никогда больше это не повторится. Все эти дни я притворялась, мой маленький. Как глупо я поступила: я желала тебе добра и причинила тебе боль... Прости меня...

Она шептала эти слова, целуя сынышку в лоб, в спутанные кудри, в щеки, чувствуя соленый вкус его слез, и не отстранялась, когда рот Альфонсито нашел ее губы. Полузакрыв глаза, она позволила поцеловать себя и ответила на поцелуй. Еще мгновение спустя его осмелевшие губы стали настойчивей, и тогда она разомкнула уста и впустила к себе проворную трепещущую змейку, которая сначала неловко пугливо, а потом дерзко пробежалась, просколь-

зила вдоль ее зубов и десен, проникла глубже. Не оттолкнула она и руку мальчика, внезапно оказавшуюся на ее груди. Она замерла на миг, словно собираясь с силами, а потом, подавшись вперед, бережным осторожным движением пальцев прикоснулась к его телу. Хотя где-то в самой глубине ее существа звучал настойчивый приказ сейчас же подняться и уйти, донья Лукреция не вняла ему, не двинулась с места, а наоборот, прижала мальчика к себе еще крепче и, дав себе волю, продолжала целовать его все более пылко, все более свободно — и пыл этот, и свобода росли вместе с желанием. Это продолжалось до тех пор, пока, словно во сне, не услышала она скрип тормозов и — еще через минуту — голос мужа. Дон Ригоберто звал ее.

В испуге она вскочила на ноги, и испуг передался мальчику. Она увидела, что одежда его в беспорядке, а губы выпачканы ее помадой. «Пойди умойся», — велела она торопливо, и Альфонсито, кивнув, скрылся в ванной.

Донья Лукреция, испытывая сильнейшее головокружение, неверными шагами прошла к себе и заперлась в туалетной комнате. Она изнемогала от слабости как после долгого бега. Глянув на себя в зеркало, она вдруг истерически расхохоталась и поспешно зажала рот ладонью. «Полоумная, вот полоумная», — приговаривала она, смачивая лоб и виски холодной водой. Потом подвергла тщательному осмотру одежду, лицо и волосы, пока наконец не почувствовала, что полностью успокоилась и овладела собой. Когда она вышла к мужу, то была весела, свежа и улыбочива, словно ничего и не случилось. Дон Ригоберто видел, что она как всегда ласкова, приветлива, заботлива, слушал о том, что забавного произошло за день, но донья Лукреция ни на миг не покидало ощущение какой-то смутной тревоги, от которой посасывало под ложечкой и бросало в дрожь.

Мальчик ужинал с ними. Он был как всегда скромен и вежлив: заливался мелодичным смехом, слушая шутки и анекдоты отца, и просил рассказать еще. Встречаясь с ним глазами, донья Лукреция поражалась тому, что в его ясных, светло-голубых глазах не было даже тени беспокойства или смущения, не проскальзывало даже искорки потаенного злорадного лукавства.

Несколько часов спустя, в темь спальни дон Ригоберто снова шептал, что любит ее и, целуя жену, благодарил ее за то счастье, которым осветила она его дни и ночи. «Со дня нашей свадьбы, Лукреция, я стал постигать искусство жить, — слышала она его взволнованные слова. — Если бы не ты, я так и умер бы невеждой, не познав, что такое истинное наслаждение». Она была и растрогана и счастлива, но ни на миг не могла отрешиться от мыслей о мальчике, постоянно чувствовала присутствие этого ангела-соглядатая, но оно не только не сковывало ее, но и придавало особый, лихорадочный жар наслаждению, которое она испытывала.

— Что же ты не спросишь, кто я, — прошептал наконец дон Ригоберто.

— Кто? Кто? Кто ты, любовь моя? — требовательно и нетерпеливо затормозила она его.

— Я — чудовище, — донесся до нее ответ мужа, уже отдавшегося в недосыгаемые для всех, кроме него, выси воображения.

Перевод с испанского А.БОГДАНОВСКОГО. Рисунок А.ЧИЖОВА.

Издательская инициатива

«...Публикация «Руководства по человеческим факторам» особенно своевременна. Независимо от того, с какой экономической сферой связана деятельность человека, это руководство будет для него очень полезным инструментом. Все области человеческих факторов — от условий окружающей среды и мотивации до применения новых систем связи, робототехники и управленческих систем — широко представлены в данном руководстве экспертами по каждой области».



Так бывший президент корпорации «Дженерал моторс» Э.Эстес характеризует фундаментальное исследование по прикладной эргономике, подготовленное представительным международным авторским коллективом. Редактор и составитель издания — известный американский эргономист Г.Салвенди. Человеческие факторы в технике рассмотрены в руководстве так, как их сейчас понимают в США, Великобритании, Франции, Канаде, ФРГ и других странах Запада.

Теперь с этим исследованием смогут познакомиться и советские специалисты: как подписной шеститомник под названием «Человеческий фактор» его выпускает издательство «Мир». Перевод с английского ведется под общей редакцией члена-корреспондента АПН СССР В.Зинченко и доктора психологических наук В.Мунипова.

Вышел из печати первый том «Эргономика — комплексная научно-техническая дисциплина». Здесь дается краткая история ряда важнейших направлений зарубежной эргономики и инженерной психологии и анализируется их современное состояние.

Большим подспорьем при работе над материалами тома являются библиографический список литературы в конце каждой из 11 глав и предметно-именной указатель.

А.ВЕТЛУГИН.



М.: Панорама, 1991. — 624 с. 9 р. 150 000 экз.

Книга Льва Троцкого «Моя жизнь. Опыт автобиографии» отличается эмоциональностью и неоднозначностью оценок, острыми и противоречивыми суждениями. Автор охватывает период от детских лет до 1929 года, особенно подробно он описывает дореволюционные события, эпизоды 1917 года и гражданской войны. Сотрудники ИМЛ при ЦК КПСС и редакторы издательства снабдили книгу полноценным научным аппаратом — предисловием, комментариями, алфавитным указателем.

НА ПАДЕНИЕ нравов сетовали уже древние греки, нравы от этого лучше не стали. Больше того, несмотря на строгие кодексы и указы по этой части, нравы продолжали падать, пока не упали в сегодняшний день.

К приметам нравственной деградации я отношу и легкость к перемене мировоззрения. Меня смущают осеняющие себя крестным знаменем вчерашние отчаянные атеисты. Каково было бы Карлу Марксу смотреть на несгибаемого большевика премьер-министра первого в мире социалистического государства, выстаивающего пасхальную службу?

К приметам нравственной деградации я отнес бы также и беззащитность, поразившую наше общество, открытость воровства и даже бахвальство этим воровством. Голубых Алеховых не осталось, — ведь можно прийти и взять, а тех, кто возражает, далеко отослать.

Для меня было неожиданным, в какой степени и как интенсивно способствует этим явлениям раскрытие дверей на Запад, благородное возвращение на Родину творческого наследия эмигрантов, обнаружение за кордоном значительной и неотъемлемой части русской культуры. Казалось бы, чем тут можно быть недовольным?

А тем, что снятие ржавого занавеса помогает процветанию хамелеонов, часто нечистых на руку.

Вам, дорогой читатель, не приходилось испытывать неловкие чувства, когда отечественный журналист лакейски егизит перед Карденом или великим князем, перед подружкой юности Блока или нуворишем из эмигрантов?

И не так мне плох великий князь, учаящий нас, как нам жить, или бабуся, вспоминающая о покорении Крыма, или реклама валютной аптеки, торгующей жизнью в стране, где умирают от нехватки нужных лекарств, — мне гадко отношение наших родных лакеев к этим людям и явлениям, то есть от знания, что еще позавчера эти же журналисты или исследователи с таким же остервенением облизывали Леонида Ильича или топтали Солженицына...

...Случай, заставивший меня взяться за перо, произошел в стороне от проторенных политических и социальных дорог, но масштабы события никак не должны низводить его значимость для изучения литературных нравов.

НЕ удовлетворенный, видимо, своими успехами в орнитологии, Александр Александрович Кузнецов, давно интересовавшийся орденами, медалями и прочими красивыми знаками, решил, что на этом пути можно преуспеть. И в течение первых лет Перестройки он выпустил в свет две книги: «Орден и медали России», и «Знаки славы Отечества». В популярной форме эти труды охватывали всю историю русских наград (под Отечеством, разумеется, подразумевалось «Отечество социалистическое»).

Методика создания книжек была проста. Главное, что требуется от автора, — безусловное и шумное выражение преданности существующему строю, партийный пафос и как можно больше восклицательных знаков.

Вот что изображено большими буквами на развороте титула одной из книг:

«Советские награды символизируют историю
Учрежденные в годы нашей великой Родины

гражданской войны, говорят о беззаветном
первых пятилеток, героизме и славном труде
во время великой всех поколений

Отечественной войны, советских людей
восстановления и развития во имя торжества
народного хозяйства, коммунизма».

Текст, сложившийся таким образом по недосмотру оформителя, конечно, бредовый, но настолько понятный, что начинаешь подозревать, что он вовсе не бредовый...

Различие между книгой 1985 г. — «Ордена и медали России» и книгой 1987 года — «Знаки славы Отечества» заключается в наборе эпитетов. А именно: проклятый царский строй автору страшно не нравится, его награжденная система «носила ярко выраженный классовый характер», там царил «всесилие Аракчеева, насаждавшего в войсках палочную муштру», а «Русско-японская война из-за бездарности руководства была проиграна».

Зато, когда раскрываешь труд «Знаки славы Отечества», тон автора сменяется на восторженный, потому что свершилась Великая Октябрьская социалистическая революция. Достаточно посмотреть, как назывались там главы: *Нас водила молодость в сабельный поход. Мы кузнецы, и дух наш молод. Мы рождены...* — Ну, догадаетесь, как называлась следующая глава? Правильно! — *Мы рождены, чтоб сказку сделать былью.* А как бы нам назвать славную брежневскую эпоху? Догадаться? — *Нас время на подвиг зовет!*

Нельзя не обратить внимания, что цитаты, ставшие главами, приводятся автором без кавычек.

Можно допустить, что это — замысел художника, но когда сталкиваешься в тексте книги с чужими фразами, абзацами, страницами, то начинаешь жалеть о забывчивости автора, которому кавычки и сноски в тягость.

Слухи, а затем и уверенность в том, что основным писательским орудием А.Кузнецова служат ножницы, возникли не на пустом месте. Постепенно стало известно, что многие пассажи в обеих книгах А.Кузнецова принадлежат на самом деле Г.Спаскому, В.Дурову и другим историкам и фалеристам. Специалисты возмущались, но, надо сказать, относились к компилятору довольно снисходительно, тем более что и Кузнецов не совсем прост. У него есть своя технология... Допустим, подошло ему время воспеть в книге «Знаки славы Отечества» борьбу красных героев с белыми басмачами. До этого сотрудник ГИМа В.Дуров отыскал в архивах сведения о некоторых красных командирах, сражавшихся в Средней Азии и Закавказье. Например, он пишет: «В Советской Средней Азии борьба с остатками контрреволюционных сил была особенно тяжелой и продолжительной... Ярулла Хасанишин первую свою награду, орден Красной Звезды БНСР, получил за бой под кишлаком Кушхана 2 ноября 1922

БЕДНЫЙ ПАШКОВ

Очерк литературных нравов

года». А.Кузнецов творчески перерабатывает эту (и последующие) фразу таким образом: «Ожесточенной и продолжительной была борьба с басмачами, остатками контрреволюции в советской Средней Азии. Ярулла Хасанишин за бой 2 ноября 1922 года под кишлаком Кушхана награжден орденом Красной Звезды Бухарской Народной Советской республики».

Таким образом и «создавалась» эта книга.

Менее всего мне бы хотелось упрекать редактора книги, который не мог знать тех статей и специальных трудов, которые потрошил А.Кузнецов. Но рецензенты-то должны были бы изучить работу, вернее, изделие, которое было выпущено в свет к семидесятилетию Великой революции, с цветными иллюстрациями, на мелованной бумаге, специально для подарков партийным и военным деятелям.

ПРОШЛО три года. Предыдущие труды А.Кузнецова никто не намеревался переиздавать. А хотелось славы. Формировалось и крепло понимание того, что пора менять знамена...

И тут произошел счастливый для А.Кузнецова случай. Ему в руки попала ксерокопия изданного в Париже труда П.Пашкова «Ордена и знаки отличия гражданской войны 1917—1922 годов». Для людей, занимающихся фалеристикой и историей гражданской войны в СССР, эта брошюра — труд классический. Автор его, сам в прошлом русский офицер, в течение многих лет по крохам собирал сведения о наградах Белого движения. Он опросил тысячи людей, поднял массу документов... Перед научным подвигом Пашкова можно преклоняться, особенно если принять во внимание обстоятельства и условия этой работы. Труд Пашкова переиздается за рубежом, недавно возникла идея издания его в СССР.

Но теперь этого не случится... Ведь работа Пашкова вышла в Москве за подписью А.Кузнецова.

Правда, свой любимый творческий метод инверсии Кузнецов использовал и при «обработке» труда Пашкова. Отныне он именуется «О Белой армии и ее наградах, 1917—1922 гг.» — Чувствуете почерк?

Дальнейшая операция с книгой Пашкова не заняла много времени и усилий. А.Кузнецов нашел покровителей, ввел их, вернее всего, в заблуждение, сделав ссылку на труд Пашкова мелким шрифтом, договорился с издательством «Столица», что за брошюру в 48 страниц они будут брать 16 рублей, издадут ее тиражом около ста тысяч экземпляров, — и стал ждать славы.

ДЛЯ ТОГО чтобы понять развитие творческого метода Кузнецова на примере его работы над трудом Пашкова, следует сказать, что текст Пашкова разделен на множество главков. Каждая состоит из трех частей: изображения того или иного знака, описа-

ния его и описания обстоятельств, при которых он появился на свет.

Изображения знаков, раскрасив их карандашиком, новый автор старой книги поместил на двух листах в центре своей книги. Описательную часть знаков полностью, не изменив ни слова, перенес в свою книгу, а вот к описанию обстоятельств он отнесся творчески, как к биографии Хасанишина, — он переписал их, применяя инверсию. К примеру, о кресте «За степной поход» Пашков пишет так: «На предложение генерала Корнилова присоединиться к Добровольческой армии и идти вместе с ней на Кубань, генерал Попов, не желая оставлять территорию Дона и рассчитывая на восстание донцов, ответил отказом и решил отправиться в Сальские степи на Донские зимовники, богато снабженные продовольствием и фуражом и к тому же удаленные от железнодорожных линий, по которым тогда по преимуществу действовали большевики».

Смотрите, как этот абзац отредактировал А.Кузнецов: «Атаман Попов отказался присоединиться к Добровольческой армии для похода на Кубань. Он не хотел уходить с Дона и отрываться от родных мест. Поэтому казаки отправились к расположенным в Сальских степях донским зимовкам, где было достаточно продовольствия и фуража для коней. К тому же эти степи далеко отстояли от железных дорог, что исключало внезапное нападение Красной армии».

Как говорится — что в лоб, что по лбу! Правда, при редактировании Кузнецов заменил зимовники на зимовку и представил дело так, что все Сальские степи, а не только места зимовников далеко отстоят от железной дороги.

Итак, элементарные расчеты показывают, что больше половины текста и все иллюстрации в брошюре А.Кузнецова «О Белой армии...» взяты где-то целиком, где с помощью инверсии из книги П.Пашкова.

У меня, правда, при чтении этого опуса возникло ощущение, что Кузнецов побаивался, как бы его не схватили за руку. Вдруг кто-то вспомнит, что свечкодержатель вчера еще топтал иконы. Поэтому он с такой страстью стал доказывать: мол, он, перевертыш, «свой», что стыдно становится за бумагу, на которой это написано. Вот это и есть основное дополнение к Пашкову.

С этой, очевидно, целью Кузнецов решил разоблачить жидомасонов: «В силу своей сплоченности и многовековой организации успешно рвущиеся к власти политиканы соблюдают чью угодно интересы, но только не России». В книге есть «русифицирующая пропаганда», рупором которой назван Булат Окуджава, тут есть телевидение, которое нагнетает атмосферу аморальности, насилия, порнографии и разрушительства. Правда, если прочие ругательства мне были понятны, то обвинения в адрес товарища Кравченко мне не совсем ясны. Кузнецов приводит список гонимых «патриотически настроенных

газет и журналов» (числом полдюжины). Образы гонимых «Советской России» и «Нашего современника» как-то особенно трогательно увязываются с образами гонимых врангелевцев, которых числом 300 тысяч убила некая Землячка «по фамилии Залкинд».

Зато стоит дойти до слова «князь», «генерал» или «государь», как тухлый антисемитизм сменяется лакейской преданностью. Ну точно то же, что было напечатано три года назад, только с противоположным знаком. Вчера красные командиры отчаянно сражались с басмачами, советские военачальники во главе Первой конной громили реакционных убийц — Шкуро и Мамонтова, а сегодня уже умиление Белой гвардией льется со страниц опуса. Причем умиление, как мне кажется, сомнительного свойства. Вот что говорится, например, о Марковском и Корниловском полках: «В этих полках не пригибались и тем более не ложились, когда шли цепью... Правда, эти лихие ребята были немилосердными грабителями и отчаянными скандалистами. Игра в карты, постоянные выпивки, дуэли были в полку обычным делом. Но, отдавая долг их храбрости, никто не обращал на это внимания... Не иначе — комплимент».

Знаменитый историк гражданской войны Пашков никогда не был замечен в юдофобстве, а также ура-патриотизме. В отличие от А.Кузнецова, он был настоящим русским патриотом и написал свою, выверенную в словах и мыслях, сдержанную, полную достоинства и уважения к людям книгу, потому что искал правду. Пашков никогда бы не позволил себе перевернуть историю падения командармы Сорокина ради того, чтобы поупражняться в антисемитизме, он бы никогда не стал обманывать читателя, приведя в подтверждение того, что «вожди Белого движения не щадили себя», список вождей, в который включает генерала Крымова, застрелившегося после провала его мятежа против Временного правительства летом 1917 года, или атамана Булак-Балаховича (а не Булаховича, как пишет автор), который погиб... в 1940 году на улице Варшавы. Ни эти люди, ни Келлер, ни Духонин никогда не были вождями Белого движения... Впрочем, в книге есть деление: факты — это Пашков, домыслы и попытки угодить — это А.Кузнецов.

Но книга эта опасна. Она хитра тем, что несет неосведомленному читателю важный документальный материал, взятый у Пашкова, а обрамляет его в юдофобство и ненависть А.Кузнецов.



И последнее: насколько мне известно, недавно труд Пашкова был переиздан в Париже с возобновлением авторских прав. Так что наследники П.Пашкова имеют право, и надеюсь, воспользуются им, чтобы предъявить «переиздателю» иск.

И.МОЖЕЙКО,
доктор исторических наук.

Общественно-политическая литература

Философские науки.
Социология. Психология.
Религия

А.Ч.Бхактиведанта Свами Прабхупада. Наука самоосознания / Пер. — Бхактиведанта Бук Траст; Л.: ИПЦ «Реверс», 1991. — 477 с.: ил. 250 экз.

Адо П. Плотин, или Простота взгляда / Пер. с фр. Е.Штофф. — М.: Греко-латин. кабинет Ю.А.Шичалина, 1991. — 141 с.: 25 000 экз. — Зак. изд.

Атаджанова Ш.А. Эстетическое воспитание личности. — Ашхабад: Ылым, 1990. — 124 с. — 1 р. 1 100 экз.

Ахизер А.С. Россия: критика исторического опыта: Социокультурный словарь. Т. 3. — М.: Изд-во ФО СССР, 1991. — 409 с. — 7 р. 1 000 экз.

Венчание. — М.: Бук Чембер Интернэшнл, 1991. — 15 с. — 1 р. 300 000 экз.

Гермикова Л.А. Психологические аспекты коммунистического воспитания личности. — Ашхабад: Ылым, 1990. — 175 с. — 1 р. 50 к. 1 000 экз.

Демидов С.М. История религиозных верований народов Туркменистана. — Ашхабад: Ылым, 1990. — 142 с. — 1 р. 10 к. 1 800 экз.

◆ Диакон А. Философские и оеологические опыты. — М.: Книга, 1991. — 253 с. — 3 р. 50 к. 5 000 экз.

Ерменко В.П. Православная концепция исторического процесса в свете современности. — Киев: Вища шк., 1991. — 208 с. — 2 р. 40 к. 500 экз.

Завет Божий: Пособие по изучению Библии / Сост. протоиерей В.Сорокин, ректор Ленингр. Православной Духовной Акад. и Семинарии. — Л.: Изд. Ленингр. Духовной Акад., 1991. — 128 с. — 4 р. 75 к. 100 000 экз.

Изложение начал мусульманского законодательства: Репринт. воспроизв. изд. 1850 г. — М.: МНТПО «Адир», 1991. — 475, XIII с. 250 000 экз. — По заказу Сов. о-ва мусульман.

К.Э.Циолковский: неизвестные разумные силы / Подгот. текстов, предисл. Ю.М.Медведева. — М.: Моск. рабочий, 1991. — 46 с. — (Первоисточники). — 10 к. 2 000 экз.

Ренан Э. Апостолы: Репринт. воспроизв. изд. Н.Глаголева. — М.: Терра, 1991. — 240 с. — (История первых веков христианства). — 10 р. 100 000 экз.

Рокотова Н. (Рерих Е.И.). Основы буддизма. — Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1991. — 80 с.: ил. — 5 р. 100 000 экз.

Самофалова Э. Тайны белой магии, или Чудодейственный ключ. — М.: Кинообъединение «Москва»; Рио «Джангар», 1991. — 174 с. — Цена договор. 50 000 (1-й завод) экз.

Тальберг Н. История христианской церкви: Репринт. воспроизв. — М.: Интербук; Нью-Йорк: Астра, 1991. — 143 с. — (Религия в жизни о-ва). — 49 р. 50 000 экз.

Учение о Православном Богослужении: Репринт. воспроизв. изд. 1889 г. — Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1991. — 120 с. — Посвящается 600-летию со дня представления преподобного Сергия, игумена Радонежского и Всея России чудотворца.

Фома Хопко, прот. Основы православия: Репринт. изд. / Пер. с англ. под ред. А.Трегубова. — Минск: Полифакт, 1991. — 344 с. — Цена договор. 100 000 экз.

Христианство: Крат. словарь-справочник / Сост. М.М.Касперавич. — Л.: Ассоц. «Невский проспект», 1991. — 48 с. — 2 р. 50 к. 100 000 экз. — При участии ЦНТИ «Чета».

Человек как философская проблема: Восток — Запад / Отв. ред. Н.С.Кирабаев. — М.: Изд-во УДН, 1991. — 279 с. — (Философ. мысль континентов). — 3 р. 10 000 экз.

Шри Шримад, А.Ч.Бхактиведанта Свами Прабхупада, основатель-ачарья Междунар. о-ва сознания Кришны. Учение Шри Чантайи: Трактат о подлинной духовной жизни. — М.; Л.: Калькутта; Бомбей; Нью-Дели: Бхактиведанта Бук Траст, 1991. — 383 с. 100 000 экз.

История.
Исторические науки

Анциферов Н.П. Душа Петербурга; Петербург Достоевского; Быль и

миф Петербурга. — М.: Книга, 1991. — 16 р. (цена 2-х кн. в кассете). 10 000 экз.

Кн. 1. Душа Петербурга; Петербург Достоевского; Быль и миф Петербурга: Репринт. воспроизв. изд. 1922, 1923, 1924 гг. — 227 с.: ил.; 106 с.: ил.; 87 с.: ил.

Кн. 2. Д.С.Лихачев. Николай Павлович Анциферов; Комментарий к факсимильной части; Список переименованных топонимов Петербурга. — 103 с.: ил.

Глинкин А.Н. Дипломатия Симона Боливара. — М.: Междунар. отношения, 1991. — 351 с.: ил. — (Из истории дипломатии). — 3 р. 25 000 экз.

Губман Б.Л. Смысл истории: очерки современных западных концепций. — М.: Наука, 1991. — 191 с. — (История и современность). — 1 р. 60 к. 10 000 экз.

Записки Юлия Цезаря и его продолжателей: Вып. 1. О Галльской войне / Пер. и вступ. ст. М.М.Покровского. — М.: РИА «День», 1991. — 190 с. — 9 р.

Карлейль Т. Французская революция. История / Пер. с англ. — М.: Мысль, 1991. — 576 с.: ил. — 10 р. 100 000 экз.

Наши земляки у истоков революции / Сост. Н.Мехонцев. — М.: Моск. рабочий, 1991. — 157 с. — 2 р. 40 к. 5 000 экз.

Они не молчали / Сост. А.В.Афанасьев; Предисл. В.Т.Логина. — М.: Политиздат, 1991. — 448 с. — 3 р. 50 к. 75 000 экз.

Путеводитель по С.-Петербургу: Репринт. воспроизв. изд. 1903 г. — Л.: СП «Икар», 1991. — 324 с.: ил. — 25 р. 100 000 экз.

Раннефеодальные государства и народности: Юж. и зап. славяне VI—XII вв. / Отв. ред. Г.Г.Литаврин. — М.: Наука, 1991. — 252 с. — 8 р. 80 к. 1 800 экз.

Сафаров Р.А. По долгу памяти. — Ташкент: Узбекистан, 1991. — 189 с.: ил. — 2 р. 60 к. 4 000 экз.

Советские люди в европейском Сопротивлении: Воспоминания и документы / Ин-т всеобщ. истории; Сост. Н.И.Иванов и др. — М., 1991. 250 экз.

Ч. 1. 1—255 с. 3 р. 50 к.
Ч. 2. 256—464 с. 3 р. 90 к.

Февр Л. Бой за историю / Пер. А.А.Бобовича и др.; Ст. А.Я.Гуревича; Комментар. Д.Э.Харитоновича. — М.: Наука, 1991. — 629 с. — (Памятники ист. мысли). — 12 р. 13 000 экз.

Федосюк Ю. Москва в кольце Садовых. — 2-е изд., перераб., доп. — М.: Моск. рабочий, 1991. — 496 с.: ил. — 4 р. 50 к. 50 000 экз.

Шамурадов А. Аграрные отношения в Закаспийской области в конце XIX — начале XX в. — Ашхабад: Ылым, 1990. — 108 с. — 90 к. 1 000 экз.

Шип Н.А. Интеллигенция на Украине (XIX в.): Ист.-социол. очерк. — Киев: Наук. думка, 1991. — 171 с. — 3 р. 1 420 экз.

Ширер У. Взлет и падение третьего рейха: В 2 т. Т. 2 / Пер. с англ.; Под ред. О.А.Ржевского. — М.: Воениздат, 1991. — 528 с. — 5 р. 50 к. 100 000 экз.

Экономика. Экономические науки

Алпеев А.Н. От застоя к перестройке: Развитие индустрии БССР в 70—80-е гг. — Минск: Университетское, 1991. — 112 с. — 2 р. 1 000 экз.

Анисимов А.Н. Экономический анализ развития КНР. — М.: Наука, 1991. — 102 с. — 1 р. 40 к. 550 экз.

Бровченко В.А. Производство совокупного продукта и эффективность экономического роста. — Киев: Изд-во УСХА, 1991. — 184 с. — 2 р. 10 к. 230 экз.

Гидбут А.В., Мезенцев А.Г. Курортно-рекреационное хозяйство (региональный аспект). — М.: Наука, 1991. — 93 с. — 2 р. 80 к. 750 экз.

Дементьев Н.П. Магистральные свойства моделей экономической динамики с потреблением. — Новосибирск: Наука, 1991. — 167 с. — 1 р. 80 к. 700 экз.

Журавлев В.Г. Методы развития творческих качеств руководителей и специалистов. — М.: Знание, 1991. — 64 с. — (Перестройка упр.: пробл. и результаты). — 65 к. 15 000 экз.

Калика В.И. Топливо-энергетический комплекс автономной республики. — М.: Наука, 1991. — 166 с. — 4 р. 80 к. 1 050 экз.

Коган А.М. Деньги, цена и теория трудовой стоимости: Новая парадигма теории трудовой стоимости. — М.: Финансы и статистика, 1991. — 223 с. — 4 р. 50 к. 4 950 экз.

Сигнальные
экземпляры

В список включены
выпущенные советскими
издательствами,
совместными
предприятиями и
кооперативами книги,
первые экземпляры
тиража которых
поступили на текущей
неделе из типографий в
Мининформпечать СССР

Крылова Т.Б. Выбор партнера: анализ отчетности капиталистического предприятия. — М.: Финансы и статистика, 1991. — 159 с. — 2 р. 10 000 экз.

Курбаниязов А.Б. Формирование и развитие трудового потенциала в Каракалпакии. — Нукус: Каракал-пакстан, 1991. — 191 с. — 1 р. 80 к. 2 000 экз.

Леонтьева В.М. Разгосударствление. Общие принципы. Приватизация магазинов / О-во «Знание» РСФСР. Ленингр. орг. — Л., 1991. — 287 с. — 7 р. 25 000 экз.

Огородник В.Н. Работа внешнеторговой фирмы предприятия. — М.: Экономика, 1991. — 140 с. — 1 р. 17 000 экз.

Петров П.А., Чебляков А.Т. Финансовый план предприятия. — М.: Финансы и статистика, 1991. — 112 с. — 1 р. 25 000 экз.

Пронин Л.Т. Основы перестройки экономики: Политико-экон. аспект. — Тула: Приок. кн. изд-во, 1991. — 512 с. — 3 р. 10 к. 3 000 экз. — Зак. изд.

Тихонов В. Кооперация: за и против. — М.: ПИК, 1991. — 349 с. — 8 р. 25 000 экз.

Ураков Д.У. Учет затрат по сферам деятельности. — М.: Финансы и статистика, 1991. — 175 с. — 2 р. 10 000 экз.

Утукин Н.М. Время перемен. — Калининград: Кн. изд-во, 1991. — 144 с. — 20 к. 1 000 экз.

Ховер В. Как делать бизнес в Европе: Пособие для сотрудников внешнеторговых орг., СП, смешанных фирм, кооперативов / Вступ. слово Ю.В.Пискулова. — М.: Фонд «За экон. грамотность», 1991. — 253 с. 50 000 экз.

◆ Шестов Д.А. Пособие по бухгалтерскому учету для кооперативов и предприятий с различными формами собственности. — 2-е изд., доп. — М.: РИО МГПО «Мосгорпечать», 1991. — 240 с. — 22 р. 12 000 экз.

Шухов Н.С. Политическая экономия социализма в 20-е годы. — М.: Наука, 1991. — 311 с. — 8 р. 3 000 экз.

Яковенко Е.Г., Басс М.И., Махров Н.В. Циклы жизни экономических процессов, объектов и систем. — М.: Наука, 1991. — 191 с. — 5 р. 40 к. 1 100 экз.

«Японское чудо» и советская экономическая реформа: Япон. предложение по реформе экономики в Советском Союзе / Под ред. Хидэо Инаба, Сэйдзи Цуцуми; Предисл. Н.Я.Петракова. — М.: Центр при Сов. фонде культуры «Шелковый путь», 1991. — 167 с. — 5 р. 2 500 экз.

Государство и право

Акционерные общества. Законодательные акты СССР и РСФСР. Нормативные материалы министерств и ведомств. Регистрационные документы / Авт. кол. под руководством Б.Н.Бельяка, М.Г.Столбова. — М.: Центр «Сфера'90», 1991. — 224 с. 10 000 экз.

Береженого и бог бережет: Советы о том, как уберечься от преступления / Г.Н.Горшенков и др. — Ниж. Новгород: Хозрасчет. науч.-исслед. лаб. «Версия» Нижегород. высш. шк. МВД СССР, 1990. — 32 с.: ил. — 1 р. 50 к. 25 000 экз.

◆ Задорный А.В., Козьяков С.Ю. Совместные предприятия: договор и устав. — Киев: Лыбидь, 1991. — 101 с. 1 000 экз. — За счет НИИ адвокатуры при Союзе адвокатов Украины.

Законодательные акты Украинской ССР, связанные с Чернобыльской катастрофой. — Киев: Украина, 1991. — 61 с. — 50 к. 17 000 экз.

Каламкарян Р.А. Принцип добросовестности в современном международном праве. — М.: Наука, 1991. — 190 с. — 5 р. 20 к. 600 экз.

Котвицкий М.А., Шмонов А.А. Шесть витков следствия. — Л.: Ле-

низдат, 1991. — 255 с. — 3 р. 100 000 экз.

Намачичус З.В. Лелевель. — М.: Юрид. лит., 1991. — 112 с. — 3 р. 80 к. 4 800 экз.

Сборник законодательных актов, принятых третьей сессией Верховного Совета РСФСР. 19 апр. — 17 мая 1991 г. — М.: Сов. Россия, 1991. — 247 с. — 1 р. 90 к. 100 000 экз.

Сборник международных договоров СССР, вступившие в силу с 1 янв. по 31 дек. 1989 г. / МИД СССР. — М.: Междунар. отношения, 1991. — 516 с. — 4 р. 3 000 экз.

Трудовые контракты: Сб. / Подгот. В.Веселов, Е.Цыганов. — М.: Юрид. фирма «Паритет» МГУ, 1991. — 59 с. 10 000 экз.

Естественнонаучная литература

Информатика

Игнатов В.А. Теория информации и передачи сигналов: Для вузов. — 2-е изд., перераб., доп. — М.: Радио и связь, 1991. — 280 с. — 2 р. 50 к. 6 000 экз.

Казанцев В.С. Задачи классификации и их программное обеспечение (пакет Квазар). — М.: Наука, 1990. — 135 с. — 3 р. 2 580 экз.

Кукин В.И. Информатика: организация и управление. — М.: Экономика, 1991. — 176 с. — 2 р. 40 к. 4 500 экз.

Физико-математические науки

Александров Е.Б., Хвостенко Г.И., Чайка М.П. Интерференция атомных состояний. — М.: Наука, 1991. — 255 с. — (Соврем. пробл. физики). — 4 р. 40 к. 1 430 экз.

Кинетические процессы в молекулярных и твердотельных системах / Редкол. В.А.Коварский и др. — Кишинев: Штиинца, 1991. — 131 с. — 1 р. 90 к. 500 экз.

Ларькин Н.А. Гладкие решения уравнений трансзвуковой газодинамики. — Новосибирск: Наука, 1991. — 144 с. — 3 р. 30 к. 800 экз.

Сергиенко И.В., Скопецкий В.В., Дейнека В.С. Математическое моделирование и исследование процессов в неоднородных средах. — Киев: Наук. думка, 1991. — 432 с. — 6 р. 60 к. 500 экз.

Субботин А.И. Минимаксные неравенства и уравнивания Гамильтона — Якоби. — М.: Наука, 1991. — 215 с. — 5 р. 70 к. 660 экз.

Флетчер К. Вычислительные методы в динамике жидкостей: В 2 т. / Пер. с англ. — М.: Мир, 1991. 5 000 экз.

Т. 1. Осн. положения и общие методы. 502 с. 7 р.

Т. 2. Методы расчета различных течений. 552 с. 8 р. 50 к.

Худай-Веровен М.Г. О функциях, определяемых дифференциальными уравнениями. — Ашхабад: Ылым, 1990. — 224 с. — 1 р. 70 к. 500 экз.

Химические науки

Мясоедова В.В., Марченко Г.Н., Крестов Г.А. Физическая химия неводных растворов целлюлозы и ее производных. — М.: Наука, 1991. — 224 с. — 6 р. 50 к. 1 000 экз.

Норов Ш.К. Комплексообразующие и мембраноактивные свойства краун-эфиров. — Ташкент: Фан, 1991. — 104 с. — 1 р. 50 к. 1 000 экз.

Современные проблемы квантовой химии: Динамика элементар. реакций и теория взаимодействия света с веществом. Сб. науч. тр. / Отв. ред. А.В.Тулуб, М.Г.Веселов. — Л.: Наука, 1991. — 264 с. — 4 р. 20 к. 1 060 экз.

Химический анализ объектов окружающей среды: Сб. науч. тр. / Отв. ред. В.В.Малахов. — Новосибирск: Наука, 1991. — 224 с. — 6 р. 90 к. 1 000 экз.

Науки о Земле

Башарин А.К. Деструктивные комплексы в структуре материков. — Новосибирск: Наука, 1991. — 237 с. — 5 р. 600 экз.

Геология и нефтегазоносность Днепровско-Донецкой впадины. Эндеогенные процессы и нефтегазоносность / Отв. ред. Г.Н.Доленко. — Киев: Наук. думка, 1991. — 97 с.: ил. — 3 р. 440 экз.

Гидрофизические исследования Карибского моря / Н.П.Булгаков и

др. — Киев: Наук. думка, 1991. — 189 с. — 3 р. 80 к. 500 экз.

Жумахов А.П. Эколого-географические условия и типы пустынь Средней Азии. — Ашхабад: Ылым, 1990. — 316 с. — 2 р. 80 к. 1 000 экз.

Зусь М.Е. Новогрудская возвышенность: Геол. строение, гляциотектоника, рельеф, этапы формирования. — Минск: Наука и техника, 1991. — 126 с. — 1 р. 20 к. 350 экз.

Имянитов И. Вечера в непогоду. — 2-е изд., доп., перераб. — Л.: Гидрометеонаудат, 1991. — 159 с. — 1 р. 35 000 экз.

Машимов М.М. Геодезия: Теорет. геодезия. Справ. пособие / Под ред. В.П.Савиных, В.Р.Ященко. — М.: Недра, 1991. — 267 с. — 1 р. 40 к. 4 170 экз.

Сузюмов Е.М., Ципоруха М.И. Открывая тайны океана. — М.: Знание, 1991. — 191 с. — (Нар. ун-т. Естественнонауч. фак.). — 1 р. 10 к. 100 000 экз.

Шайок В., Латкин Л. Село у Полярного круга: Петрунь / Интинская обществ. орг. «Коми котыр». — Сыктывкар: РИО Коми респ. ППО, 1991. — 56 с. 3 000 экз. — На коми, рус. яз.

Биологические науки

Ваши верные друзья: Альманах. Вып. 1. — М.: Агропромиздат, 1991. — 64 с.: ил. — 2 р. 50 к. 100 000 экз.

Гурвич А.Г. Принципы аналитической биологии и теории клеточных полей. — М.: Наука, 1991. — 287 с. — 7 р. 10 к. 1 400 экз.

Ермилова И.А. Теоретические и практические основы микробиологической деструкции химических волокон. — М.: Наука, 1991. — 248 с. — (Биол. повреждения). — 7 р. 10 к. 500 экз.

Захаров А.А. Организация сообществ у муравьев. — М.: Наука, 1991. — 277 с. — 5 р. 30 к. 850 экз.

Июффе М.Е. Механизмы двигательного обучения. — М.: Наука, 1991. — 135 с. — 3 р. 90 к. 450 экз.

Надилов Н.К. Токоферолы и их использование в медицине и сельском хозяйстве. — М.: Наука, 1991. — 336 с. — 40 р. 50 к. 850 экз.

Палинологические таксоны в биостратиграфии: По материалам V Всесоюз. палинол. конференции / Отв. ред. Е.Д.Заклинская. — М.: Наука, 1991. — 76 с.: ил. — 2 р. 10 к. 360 экз.

Перо орлана / Фот. В.И.Ждановича; Текст В.И.Ждановича, В.П.Клакоцкого. — Минск: Беларусь, 1991. — 207 с.: ил. — 4 р. 10 к. 6 400 экз. — На бел., рус., англ. яз.

Развитие идей академика С.С.Шварца в современной экологии / Отв. ред. О.А.Пястолова. — М.: Наука, 1991. — 276 с. — 4 р. 30 к. 900 экз.

Результаты кольцевания и мечения птиц. 1985 г. / Редкол. В.Е.Соколов и др. — М.: Наука, 1991. — 248 с. — 5 р. 90 к. 1 400 экз.

Самышев Э.З. Антарктический криль и структура планктонного сообщества в его ареале. — М.: Наука, 1991. — 168 с. — 5 р. 300 экз.

Юрин В.М., Соколик А.И., Кудряшов А.П. Регуляция ионного транспорта через мембраны растительных клеток. — Минск: Наука и техника, 1991. — 271 с. — 3 р. 10 к. 500 экз.

Техническая литература

Энергетика.
Использование атомной энергии

Вдовин С.С. Проектирование импульсных трансформаторов. — 2-е изд., перераб., доп. — Л.: Энергоатомиздат, 1991. — 208 с. — 1 р. 80 к. 3 000 экз.

Левит Г

Малахов В.П. **Электронные цепи непрерывного и импульсного действия:** Для вузов. — Киев; Одесса: Лыбидь, 1991. — 254 с. — 1 р. 50 к. 4 400 экз.

Мусьяков М.П., Миценко И.Д. **Опτικο-электронные системы ближней дальности:** — М.: Радио и связь, 1991. — 167 с. — 2 р. 50 к. 2 000 экз.

Румак Н.В. **Компоненты МОП-интегральных микросхем.** — Минск: Наука и техника, 1991. — 311 с. — 2 р. 30 к. 890 экз.

Хиденко В.И., Малахов Б.М. **Радиопередающие устройства:** Для техникумов. — М.: Радио и связь, 1991. — 328 с. — 2 р. 70 к. 18 000 экз.

Химическая промышленность

Малкин А.А., Бегиев В.П. **Химическое формирование полимеров.** — М.: Химия, 1991. — 239 с. — 1 р. 60 к. 2 600 экз.

Никонов В.М. **В Мещерском Синьборье:** К 180-летию Курловского стекольного завода. — Владимир: Отдел Геогр. о-ва СССР, 1990. — 111 с.: ил. — 2 р. 60 к. 3 000 экз.

Словарь-справочник по новой керамике / Е.Л.Шведков и др. — Киев: Наук. думка, 1991. — 277 с. — 3 р. 3 500 экз.

Транспорт

Ашфорд Н., Стентон Х.П.М., Мур К.А. **Функционирование аэропорта / Пер. с англ.** — М.: Транспорт, 1990. — 372 с. — 3 р. 1 000 экз.

Балашов В.И., Зорин В.В. **Как запустить двигатель.** — М.: Коллизия — Олимп, 1991. — 52 с. — (Умей управлять собой и автомобилем: Вып. 1). — Цена договор. 150 000 экз.

Гончарук О.В. **Экономическая эффективность транспортно-технологических систем.** — М.: Наука, 1991. — 124 с. — 3 р. 70 к. 850 экз.

Дагаева Н.Х., Клеванский Ю.И. **Радиосвязь на железнодорожном транспорте:** Для техникумов. — М.: Транспорт, 1991. — 312 с. — 2 р. 70 к. 5 000 экз.

Етчик Е.Л. **Минск от конки до метро.** — Минск: Полюмя, 1991. — 134 с.: ил. — 3 р. 2 400 экз.

Казимиров В.Н. **Великий Сибирский путь:** К столетию нач. стр-ва Транссиб. магистрали. — Чита: Отава, 1991. — 239 с.: ил. — Цена договор. 30 000 экз.

Устройство и ремонт электропоездов метрополитена: Механ. и электр. оборудование: Для ПТУ / Под ред. Э.А.Семеновского. — М.: Транспорт, 1991. — 335 с. — 2 р. 80 к. 3 000 экз.

Строительство

Белялов А.З. **Арендные, кооперативные и акционерные отношения в сельском строительстве.** — М.: Росагропромиздат, 1991. — 94 с. — 25 к. 20 000 экз.

Бивайсин Ю.П. **Информационные сети в строительстве.** — М.: Изд-во ВЗПИ, 1990. — 144 с. — 2 р. 50 к. 1 000 экз.

Гарбар Л.Д. **Крупноблочные покрытия из клееной древесины.** — Алма-Ата: Гылым, 1991. — 252 с. — 3 р. 1 000 экз.

Гирко В.К. **Садовый дом строим сами.** — 2-е изд., дораб., доп. — М.: Кром, 1991. — 109 с. — Цена договор. 200 000 экз.

Гусев Е.В. **Технологическое моделирование и сбалансированное планирование строительно-монтажных работ.** — Челябинск: РИК «Редактор», ИПЦ «Печать», 1990. — 146 с. 500 экз.

Гусейнова Э.Н. **Пути повышения качества труда:** О линейных ИТР в строительстве. — Баку: Азернешр, 1991. — 165 с. — 80 к. 3 000 экз.

Рубинштейн С.В., Шуркин Е.П. **Газовые сети и оборудование для сжиженных газов.** — Л.: Недра, 1991. — 252 с. — 1 р. 60 к. 7 560 экз.

◆ **Холодных В.Ю. Как сложить печь в садовом домике.** — Л.: ЛИО «Редактор», 1991. — 70 с.: ил. — 3 р. 5 000 экз.

Домоводство

Грибная фантазия: 89 кулинар. рецептов / Сост. А.П.Мешков. — Ниж. Новгород: НМИ, «НМЖ», 1991. — 32 с. — 2 р. 50 к. 15 000 экз.

Дебу К.И. **Вино из плодовых ягод:** Кустарное пр-во плодового и ягодного вина, соков и уксуса. — Переизд. — М.: Сов. композитор; Махачкала: МП «Радуга», 1991. — 138 с. — 1 р. 100 000 экз.

◆ **Лапидус М. Вкусно, просто, быстро, разнообразно:** Кн. для начинающих хозяек. — М.: Прометей, 1991. — 166 с. — 5 р. 25 000 экз.

Похлебкин В.В. **Национальные кухни наших народов:** Основные кулинар. направления, их история и особенности; Рецептура. — 2-е изд., перераб., доп. — М.: Агропромиздат, 1991. — 605 с.: ил. — 12 р. 50 000 экз.

Рецепты финской кухни. — МП «Имплекс», 1991. — 49 с. — (Б-чка дом. хоз-ва. Вып. 2). — 2 р. 50 000 экз.

Старинные рецепты сладких блюд: По кн. Е.Молоховец «Подарок молодым хозяйкам». — Киев: Внешторгиздат, 1991. — 80 с. 200 000 экз.

100 тортов: Кулинар. рецепты / Сост. О.Л.Григор. — Калининград: РИА «Аргумент»; Калининград. правда, 1991. — 79 с. — 1 р. 50 к. 50 000 экз.

Яблочный пир: 65 кулинар. рецептов для детей и взрослых / Сост. А.П.Мешков. — Ниж. Новгород: НМИ, «НМЖ», 1991. — 19 с. — 2 р. 15 000 экз.

Литература по отраслям агропромышленного комплекса

Даугалиева Э.Х., Филиппов В.В. **Иммунный статус и пути его коррекции при гельминтозах сельскохозяйственных животных.** — М.: Агропромиздат, 1991. — 188 с. — 2 р. 90 к. 1 500 экз.

Игнатенко М.М. **Ягоды наших лесов.** — Л.: Лениздат, 1991. — 61 с. — 1 р. 100 000 экз.

Климашевский Э.Л. **Генетический аспект минерального питания растений.** — М.: Агропромиздат, 1991. — 415 с. — 6 р. 1 700 экз.

Ковалев М.И., Петраков К.А. **Практикум по оперативной хирургии с основами топографической анатомии домашних животных:** Для с.-х. вузов. — Минск: Ураджай, 1991. — 136 с. — 55 к. 5 000 экз.

Козлов В.И., Абрамович Л.С. **Справочник рыбоведа.** — 2-е изд., перераб., доп. — М.: Росагропромиздат, 1991. — 238 с. — 2 р. 20 000 экз.

Комнатный аквариум: Советы любителю-аквариумисту / Сост. В.А.Пасечник. — Харьков: МП фирма «Буклет», 1991. — 20 с.: ил. — 2 р. 50 000 экз.

Кретович В.Л. **Биохимия зерна и хлеба.** — М.: Наука, 1991. — 133 с. — 3 р. 60 к. 1 550 экз.

Ладонин В.Ф., Алиев А.М. **Комплексное применение гербицидов и удобрений в интенсивном земледелии.** — М.: Агропромиздат, 1991. — 271 с. — 4 р. 40 к. 3 200 экз.

Оптимизация кормления сельскохозяйственных животных: Сб. науч. тр. / Под ред. В.Л.Владимирова. — М.: Агропромиздат, 1991. — 204 с. — 3 р. 4 500 экз.

Руднева И.И. **Артемия. Перспективы использования в народном хозяйстве.** — Киев: Наук. думка, 1991. — 141 с. — 2 р. 40 к. 300 экз.

Самсонов С.К. **Биохимия покоя.** — М.: Агропромиздат, 1991. — 126 с.: ил. — (Науч.-попул. лит.). — 80 к. 20 000 экз.

Свилюк И.В. **Агрометеорологические прогнозы, расчеты, обоснования.** — Л.: Гидрометеоздат, 1991. — 191 с. — 1 р. 70 к. 2 420 экз.

Челекпаев Я.Д. **От подрядной бригады до акционерного предприятия:** Справ. пособие. — Алма-Ата: Кайнар, 1991. — 176 с. — 1 р. 1 000 экз.

Юров К.П. **Инфекционные болезни лошадей.** — М.: Росагропромиздат, 1991. — 192 с. — 1 р. 80 к. 10 000 экз.

Медицинская литература

Аптека в саду: Обзор. Вып. 1 / Сост. А.А.Кочегина и др. — Л.: О-во «Знание» РСФСР; МП «ФИ-ТЕХ», 1991. — 32 с. — 2 р. 50 к. 100 000 экз.

Аставацатуров К.Р., Кольгуненко И.И. **Косметика для всех.** — Л.: Изд-во ЛФЭИ; МНТК «Ролс», 1991. — 96 с.: ил. — 4 р. 76 к. 100 000 экз. — Прил. к газете «Женское счастье».

Бабаев О.Г., Бабаева О.Б. **Актуальные вопросы краевой хирургической патологии.** — Ашхабад: Ылым, 1990. — 76 с. — 60 к. 1 000 экз. — Зак. изд.

Будьте всегда красивы: Косметика для женщин. — М.: МП «Науч.-исслед. амбулатор.-поликлинич. учреждение», 1991. — 43 с. — Цена договор. 100 000 экз. — Прил. к газете «Карьера».

Сигнальные экземпляры

Буянов В.М., Данилов К.Ю., Радзиховский А.П. **Лекарственное насыщение лимфатической системы.** — Киев: Наук. думка, 1991. — 134 с. — 5 р. 10 к. 1 660 экз.

◆ **Буянов М. Профессия — психиатр.** — М.: Прометей, 1991. — 276 с. — 9 р. 5 000 экз.

Заболевания вегетативной нервной системы: Руководство для врачей / Под ред. А.М.Вейна. — М.: Медицина, 1991. — 623 с. — 8 р. 50 000 экз.

Карлов В.А. **Неврология лица.** — М.: Медицина, 1991. — 285 с. — 3 р. 25 000 экз.

Лавтев А.П. **Закаливайтесь на здоровье.** — М.: Медицина, 1991. — 160 с. — (Науч.-попул. мед. лит.). — 1 р. 300 000 экз.

Лекарственные растения: Справ. пособие / Под ред. Н.И.Гринкевич. — М.: Высш. шк., 1991. — 398 с.: ил. — 8 р. 250 000 экз.

Лечение медом: Сб. — М.: Патриот, 1991. — 111 с. — 4 р. 50 к. 200 000 экз.

Лувсан Г. **Тай-цзи-чжуань, цигун, самомассаж:** Лечеб.-оздоровит. упр. в традициях вост. медицины. — Элиста: Калм. кн. изд-во, 1991. — 103 с.: ил. — 2 р. 50 000 экз.

Мильнер Е.Г. **Формула жизни:** Медико-биолог. основы оздоровит. физ. культуры. — М.: Физкультура и спорт, 1991. — 112 с. — (Наука — здоровью). — 2 р. 80 к. 100 000 экз.

◆ **Мотлох Н.Н. Рак: плата за эволюцию.** — М.: Прометей, 1991. — 106 с. — 4 р. 50 к. 1 000 экз.

Никонов Н.Б. **Рациональное питание ребенка с первого дня жизни и до 6 лет:** Рецепты блюд из доступных продуктов. — Ниж. Новгород: РИО Упрполиграфиздата по заказу КПЦ «Товарищ», 1991. — 66 с. — 3 р. 50 000 экз.

Скоромец А.А., Султанова Л.С., Улицкий Л.А. **Поражения нервной системы при нарушении углеводного обмена.** — Ашхабад: Ылым, 1990. — 202 с. — 1 р. 80 к. 600 экз.

Смирнов И.А. **Лекарственные декоративные растения Крыма.** — Симферополь: Таврия, 1990. — 64 с.: ил. — 1 р. 50 к. 25 000 экз.

Фомберштейн К.Б. **Рефлексотерапия в курортологии.** — Киев: Здоровье, 1991. — 190 с. — 5 р. 20 000 экз.

Чернуха Е.А. **Родовой блок.** — М.: Медицина, 1991. — 288 с. — (Б-ка практ. врача). — 1 р. 50 000 экз.

Литература по физической культуре и спорту

Баранов В.М. **В мире оздоровительной физкультуры.** — 2-е изд., перераб., доп. — Киев: Здоровье, 1991. — 135 с.: ил. — 4 р. 20 000 экз.

Герцензон Б.М., Гершт С.С. **Волшебник русских шашек.** — Л.: Лениздат, 1991. — 173 с. — 1 р. 50 к. 50 000 экз.

Организация спортивно-массовой работы с лицами, имеющими нарушения функций спинного мозга: Метод. рекомендации / В.Г.Григоренко и др. — М.: Сов. спорт, 1991. — 79 с. — 30 к. 16 000 экз. — По заказу Госкомспорта СССР.

Спортсмен-подводник: Вып. 87 / Сост. А.Крикуненко. — М.: Патриот, 1991. — 64 с.: ил. — 1 р. 50 000 экз.

Справочник физкультурного работника / В.Н.Баранов и др. — М.: Сов. спорт, 1991. — 310 с. — 2 р. 50 к. 18 500 экз.

Чайкин В.В. **Кораблик в бутылке.** — Л.: Междунар. фонд истории науки; ИП «Велес», 1991. — 11 с.: ил. — 2 р. — Прил. к альманаху «Флот».

◆ **Черняев В.Г. Каратэ-до; Сётокан.** — Киев: РПО «Полиграфкинг», 1991. — 112 с. — 5 р. 50 к. 50 000 экз.

Литература по образованию, культуре, средствам массовой информации и пропаганды

Антонова Н.Н. **Чувственный образ в познавательной деятельности шестилетнего первоклассника:** Учеб. пособие. — М.: Прометей, 1991. — 96 с. — 60 к. 1 500 экз. — Зак. изд.

Бородаева О.Ф. **Методика этимологического анализа на уроках русского языка в школах Молдовы.** — Кишинев: Лумина, 1991. — 88 с. —

2 р. 40 к. 4 000 экз.

Брудно А.Л., Каплан Л.И. **Московские олимпиады по программированию.** — 2-е изд., перераб., доп. — М.: Наука, 1991. — 208 с. — 1 р. 30 к. 200 000 экз. — Для школьников.

Вазина К.Я. **Коллективная мыслительность — модель саморазвития человека.** — Ниж. Новгород: РИО Упрполиграфиздата, 1991. — 196 с. — 9 р. 85 к. 4 000 экз. — По заказу обл. отд-ния «Педагогика» Пед. о-ва РСФСР.

Вильтовская Я.И., Елисеева Л.В., Наумович А.Н. **Русский язык:** Для 4 кл. шк. с бел. яз. обучения. — 2-е изд. — Минск: Нар. асвета, 1991. — 255 с. — 2 р. 80 к. 30 000 экз.

Воронцов Н.Н., Сухорукова Л.Н. **Эволюция органического мира:** Факультат. курс. Для 9—10 кл. — М.: Просвещение, 1991. — 223 с.: ил. — 1 р. 70 к. 378 000 экз.

Гончарова Т.И., Гончаров И.Ф. **Когда учитель — властитель дум:** Кн. для учителя. — М.: Просвещение, 1991. — 175 с. — 65 к. 80 000 экз.

Ежегодник книги СССР. 1988: Гос. библиогр. указ. Т. 2. В 3 ч. Ч. 2 / НПО «Всесоюз. кн. палата»; Сост. М.И.Беляевская и др. — М.: Кн. палата, 1991. — 274 с. — 2 р. 60 к. 3 000 экз.

Измайлов А.Э. **Народная педагогика: педагогические воззрения народов Средней Азии и Казахстана.** — М.: Педагогика, 1991. — 253 с. — 1 р. 70 к. 40 000 экз.

История русской журналистики: Хрестоматия / Сост. Б.И.Есин. Для вузов. — М.: Высш. шк., 1991. — 320 с. — 2 р. 40 к. 8 800 экз.

Каталог книг издательства «Просвещение». 1981—1985 / Сост. Л.П.Иванова, И.И.Сафронова. — М.: Просвещение, 1991. — 240 с. — 1 р. 60 к. 2 450 экз.

Клепинина З.А. **Природоведение:** Для 3 кл. четырехлет. нач. шк. — 4-е изд. — М.: Просвещение, 1991. — 126 с. — 1 р. 60 к. 593 000 экз.

Клепинина З.А., Мельчаков Л.Ф. **Природоведение:** Для 2 и 3 кл. трехлет. нач. шк. — 11-е изд., испр. — М.: Просвещение, 1991. — 270 с.: ил. — 3 р. 20 к. 302 500 экз.

Козыбаев М.К., Бекмаханова Н.Е. **История Казахской ССР:** Для 10 кл. рус. шк. — Алма-Ата: Рауан, 1991. — 237 с. — 1 р. 10 к. 199 000 экз.

Маркович Д.Ж. **Социальная экология:** Кн. для учителя / Пер. с сербскохорват. — М.: Просвещение, 1991. — 174 с. — 1 р. 52 000 экз.

Минаева В.М., Лукьяненко В.Ф. **Познаю мир:** Учеб. пособие для 2 кл. — Минск: Нар. асвета, 1991. — 143 с. — 90 к. 230 000 экз.

Мищенко И.Т. **Умелые руки:** Проб. учеб. пособие по трудовому обучению для 3 кл. четырехлет. нач. шк. / Пер. с укр. — 3-е изд. — Киев: Рад. шк., 1992. — 76 с.: ил. — 75 к. 150 000 экз.

Моро М.И., Бантова М.А., Бельтюкова Г.В. **Математика:** Для 1 кл. трехлет. нач. шк. — 17-е изд. — М.: Просвещение, 1992. — 175 с. — 3 р. 30 к.

Никитина Е.И. **Русская речь:** Учеб. пособие по развитию связной речи. Для 5—7 кл. — М.: Просвещение, 1992. — 192 с. — (Рус. яз.: теория. Рус. яз.: практика). — 2 р. 70 к.

Общая биология: Для 10—11 кл. / Под ред. Ю.И.Полянского. — 22-е изд. — М.: Просвещение, 1992. — 287 с.: ил. — 2 р. 70 к.

Свадьба: Правила, традиции, этикет. — М.: Бук Чембер Интернешнл; МП «Ваша семья», 1991. — 16 с.: ил. — 1 р. 300 000 экз.

Стеллиферовский П.А. **«Чего изволите?», или Похождения литературного негодяя:** Кн. для учащихся. — М.: Просвещение, 1991. — 96 с.: ил. — 1 р. 250 000 экз.

Шахмаев Н.М., Шахмаев С.Н., Шодиев Д.Ш. **Физика:** Для 10 кл. — 2-е изд. — М.: Просвещение, 1992. — 240 с. — 2 р. 40 к. 700 000 экз.

Шульман Н.К. **География Амурской области:** Для 8 и 9 кл. — 5-е изд., перераб. — Благовещенск: Хабаров. кн. изд-во, 1991. — 167 с. — 70 к. 30 000 экз.

Я родом из детства: Метод. рекомендации по работе с дет. лит. / Ком. респ. дет. б-ка им. С.Я.Маршак; Сост. С.Н.Рочева, Г.А.Тонкова. — Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1991. — 22 с. — 50 к. 2 000 экз.

Литература по филологическим наукам

Абрамович С. **Пушкин. Последний год:** Хроника. Янв. 1836 — янв. 1837. — М.: Сов. писатель, 1991. — 621 с.: ил. — 5 р. 20 к. 50 000 экз.

Дмитриева В.А., Дмитриев В.В. **Русско-английский словарь терминов по микробиологии.** — М.: Наука, 1991. — 248 с. — 8 р. 10 000 экз.

Игнатова Т.Н. **Английский язык:** Интенсив. курс. — 2-е изд., стереотип. Для вузов. — М.: Высш. шк., 1990. — 256 с. — 70 к. 100 000 экз.

История зарубежной литературы XIX века: В 2 ч. Для вузов / Под ред. Н.П.Михальской. — М.: Просвещение, 1991. 90 000 экз.

Ч. 1. 256 с. 1 р. 90 к.

Ч. 2. 256 с. 1 р. 90 к.

Кристи А. **Ответ знает Эванс.** — М.: Высш. шк., 1991. — 175 с. — (Б-ка для дом. чтения). — 1 р. 50 к. 99 000 экз. — На англ. яз.

Методика обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования: Сб. науч. тр. / Гл. ред. Е.А.Маслыко. — Минск: Высш. шк., 1991. — 146 с. — 2 р. 10 к. 1 500 экз.

Сафиуллина Ф.С. **Татарский язык:** Самоучитель. — Казань: Тат. кн. изд-во, 1991. — 447 с. — 3 р. 80 к. 80 000 экз.

Сводный словарь современной русской лексики: В 2 т. / Под ред. Р.П.Рогожниковой. — М.: Рус. яз., 1991. Т. 1. А—О. 800 с. 9 р. 100 000 экз.

Словарь русского языка XVIII века: Вып. 6. Грызтья — Древний / Гл. ред. Ю.С.Сорокин. — Л.: Наука, 1991. — 256 с. — 3 р. 7 000 экз.

Слово о русском языке: Кн. для чтения для студентов-филологов. — М.: Рус. яз., 1991. — 367 с. — (Иностранцам о рус. яз.). — 2 р. 50 к. 17 950 экз.

Халмухаммедов Ш. **Система образов туркменской сказочной сатиры.</**

Баранова И. Двадцать четыре часа из жизни Татьяны: Рассказы. — Ярославль: Изд. отдел МП «Хронос», 1991. — 64 с. — 1 р. 5 000 экз.

Барна В. В ладонях Вселенной: Стихи. — Киев: Молодь, 1991. — 70 с. — (Первая кн. поэта). — 50 к. 2 000 экз. — На укр. яз.

Басок В. Смуглые дни: Стихи / Сост. С.А.Репях. — Киев: Рад. письменник, 1991. — 77 с. — 30 к. 3 000 экз. — На укр. яз.

Басуматрова С.М. Даль-далека: Стихи, поэмы. — Минск: Мастацкая лит., 1991. — 142 с. — 75 к. 1 900 экз. — На бел. яз.

Батожабай Д. Рассказы беспокойного Рабдана. — Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1991. — 143 с. — 3 р. 5 000 экз. — На бурят. яз.

Баторин Ф. Я дерево посадил: Стихи. — Минск: Мастацкая лит., 1991. — 142 с. — 35 к. 1 000 экз. — На бел. яз.

Бебина П.Х. Огонь пастушьего стана: Стихи, поэмы. — Сухуми: Алашара, 1991. — 124 с. — 1 р. 50 к. 600 экз. — На абх. яз.

Бибиков С.М. Нас не покорить: Док. повесть. — Харьков: Прапор, 1991. — 223 с. — 1 р. 10 к. 2 000 экз.

Бобоев М. Безымянные звезды: Повести, рассказы, пьесы. — Ташкент: Камалак, 1991. — 256 с. — 1 р. 50 к. 45 000 экз. — На узб. яз.

Боков В. День за днем...: Стихотворения. — М.: Мол. гвардия, 1991. — 159 с.: ил. — 1 р. 50 к. 25 000 экз.

Васильев П. Весны возвращаются / Сост., вступ. ст., введ. Ю.Г.Русаковой; Вступ. слово В.А.Солоухина. — М.: Правда, 1991. — 445 с. — 2 р. 60 к. 100 000 экз.

Вовкун В. Морозное счастье; А.Жилин. Весной на плоту земли: Повесть, рассказы. — Киев: Молодь, 1991. — 206 с. — (Первая кн. прозаика). — 75 к. 10 000 экз. — На укр. яз.

Волошин М. Стихотворения. Статьи. Воспоминания современников / Сост., вступ. ст., подгот. текста, коммент. З.Д.Давыдова, В.П.Купченко. — М.: Правда, 1991. — 479 с. — 2 р. 80 к. 100 000 экз.

Вольтер Г.А. Знопа полного покоя: Повесть. — М.: НПО «Инсан», 1991. — 191 с. — 6 р. 50 000 экз.

Гарун А. Сердцем услышанный звон: Поэзия, проза, драматургия, публицистика. — Минск: Мастацкая лит., 1991. — 359 с.: ил. — 1 р. 70 к. 6 400 экз. — На бел. яз.

Голубь под дождем: Молодая латыш. проза. Сб. / Пер.; Сост. Мара Мисина. — М.: Сов. писатель, 1991. — 477 с. — 2 р. 20 к. 15 000 экз.

Гуль Р. Азеф: Ист. роман. — М.: Скиф — Профиздат, 1991. — 320 с. — 7 р. 90 к. 150 000 экз.

Гусейнов С. Неумирающая любовь: Стихи. — Баку: Язычы, 1991. — 72 с. — 1 р. 5 000 экз. — На азерб. яз.

Давуд Насиб. Караван в пути: Стихи, поэмы. — Баку: Язычы, 1991. — 192 с. — 2 р. 40 к. 4 500 экз. — На азерб. яз.

Джаббар М. Жажда: Стихи / Пер. с узб. — Ташкент: Изд-во лит. и искусства, 1991. — 302 с. — 3 р. 10 000 экз.

Джавахян Л.Р. Самый искренний человек: Рассказы. — Ереван: Наир, 1990. — 147 с. — 35 к. 5 000 экз. — На арм. яз.

Джимбиев А. Когда человеку трудно: Роман. В 2 кн. / Пер. с калм. Н.Егорова, К.Ермеевского. — Элиста: Калм. кн. изд-во, 1991. — 399 с. — 2 р. 80 к. 3 000 экз.

Добагов М. Кто делает добро, не жалеет об этом: Сб. — Черкесск: Карачаево-Черкес. отд-ние Ставроп. кн. изд-ва, 1991. — 286 с. — 2 р. 2 000 экз. — На черкес. яз.

Довлатов С. Рассказы. — М.: Renaisance, 1991. — 335 с. — Цена договор. 50 000 экз.

Доспанбетов У. Пик и пропасть: Роман. Кн. 2. — Алма-Ата: Жазушы, 1991. — 415 с. — 1 р. 90 к. 30 000 экз. — На каз. яз.

Дурылин С.Н. В своем углу: Из старых тетрадей / Сост. Е.И.Любушкиной. — М.: Моск. рабочий, 1991. — 335 с.: ил. — 4 р. 80 к. 20 000 экз.

Жаманкулов А. Мотивы Арашана: Повесть, рассказы. — Бишкек: Адабият, 1991. — 176 с. — 1 р. 30 к. 10 000 экз. — На кирг. яз.

Жернаков И. Сирота: Повесть. — Калининград: Кн. изд-во, 1991. — 240 с. — 2 р. 10 к. 15 000 экз.

Замятин Е. Бич Божий. — М.: Патриот, 1991. — 95 с. — (Рус. зарубежье). — 2 р. 50 к. 100 000 экз.

Заривна Т. Действие на круге: Стихи. — Киев: Молодь, 1991. — 62 с. — 40 к. 1 800 экз. — На укр. яз.

Ильф И., Петров Е. Двенадцать стульев; Золотой теленок: Романы. — Элиста: Калм. кн. изд-во, 1991. — 480 с. — 10 р. 100 000 экз.

Иманасов С. Стрела: Кн. стихов. — Алма-Ата: Жалын, 1991. — 240 с. — 1 р. 40 к. 3 000 экз. — На каз. яз.

Имангулов С. Каменная кукла: Сатир., юморист. стихи, басни. — Уфа: Баш. кн. изд-во, 1991. — 160 с. — 60 к. 5 000 экз. — На баш. яз.

Имнадзе Э. Юмористические и другие рассказы. — М.: РИО МГПО «Мосгорпечать», 1991. — 160 с. — 5 р. 15 000 экз.

Искендеров Д.А. Приговор: Повесть, юморист. рассказы. — Баку: Элм, 1991. — 140 с. — 2 р. 40 к. 100 000 экз. — На азерб. яз.

Каграмова Г. Золотая скала: Повесть, рассказы, очерки. — М.: Сов. писатель, 1991. — 253 с. — 1 р. 20 к. 50 000 экз.

Карабаев Х. Дыхание пустыни: Роман, повести. — Ашхабад: Туркменистан, 1991. — 524 с. — 2 р. 13 000 экз. — На туркм. яз.

Кардин В. К вопросу о белых перчатках: Публицистика. — М., 1991. — 48 с. — (Б-ка «Огонек», № 29). — 15 к. 90 000 экз.

Карипов О. Метель: Роман. — Алма-Ата: Жазушы, 1991. — 255 с. — 1 р. 10 к. 20 000 экз. — На каз. яз.

Карпенко В. Тучи идут на ветер: Роман. — М.: Патриот, 1991. — 575 с. — (Отчизны верные сыны). — 5 р. 100 000 экз.

Карханов В. Комната свиданий: Стихотворения, поэмы. — Ярославль: Дебют, 1991. — 63 с. — 95 к. 5 000 экз.

Клюев Н. Стихотворения и поэмы / Сост., вступ. ст. С.Куняева. — М.: Мол. гвардия, 1991. — 158 с. — (XX век: поэты и время. Вып. 14). — 2 р. 200 000 экз.

Ковалев А. Диалектика души: Стихи, поэмы. — Бишкек: Адабият, 1991. — 159 с. — 1 р. 50 к. 1 000 экз.

Коваль Н. Слиток слезы: Стихи. — Хмельницкий: Хмельниц. обл. полиграфиздат, 1990. — 222 с. — 2 р. 5 000 экз.

Кондратьев В. Повести. — М.: Худож. лит., 1991. — 478 с. — 3 р. 50 к. 100 000 экз.

Корженевская Г. Невыразимое: Стихи. — Минск: Мастацкая лит., 1991. — 287 с. — 1 р. 1 300 экз. — На бел. яз.

Кочарян А.М. Глаза Богоматери: Стихи. — Ереван: Наир, 1991. — 75 с. — 25 к. 2 000 экз. — На арм. яз.

Кравчук П.Ф. Попытка самозащиты: Роман, повесть. — Киев: Рад. письменник, 1991. — 296 с. — 1 р. 50 к. 15 000 экз. — На укр. яз.

Кросс Я. Императорский безумец: Роман / Пер. с эст. О.Самма. — М.: Дружба народов, 1991. — 367 с. — 4 р. 50 000 экз.

Куусберг П. Одна ночь; Капли дождя: Романы / Пер. с эст. А.Тамма. — М.: Сов. писатель, 1991. — 378 с. — 3 р. 50 000 экз.

Кухарев С.И. Батьковичи: Повесть, рассказы. — Минск: Мастацкая лит., 1991. — 303 с. — 1 р. 40 к. 4 800 экз. — На бел. яз.

Леонов Н. Ловушка; Обречен на победу; Еще не вечер. — М.: Патриот, 1991. — 574 с. — (Б-ка «Сов. детектив»; В 30 т. Т. 11). — 7 р. 350 000 экз.

Леонов Н. Коррупция: Роман. — М.: Интербук, 1991. — 190 с. — (Сер. ИВ-Крими. Вып. 3). — Цена договор. 50 000 экз.

Левушкин А. Глагол: Стихи, поэмы. — Архангельск: Сев.-Зап. кн. изд-во, 1991. — 174 с. — 60 к. 1 000 экз.

Лиснянская И. Стихотворения. — М.: Сов. писатель, 1991. — 239 с. — 65 к. 10 000 экз.

Мережковский Д.С. 14 декабря: Роман; З.Н.Гиппиус-Мережковская. Дмитрий Мережковский: Воспоминания / Сост., вступ. ст. О.Н.Михайлова. — М.: Моск. рабочий, 1991. — 523 с. — 8 р. 100 000 экз.

Михайлова И. Автопортрет на фоне Невского: Стихотворения. — Л.: ЛО «Редактор», 1991. — 80 с. — 1 р. 20 к. 2 000 экз.

Набоков В. Terra incognita: Романы, рассказы. — М.: ДЭМ, 1990. — 383 с. — 7 р. 300 000 экз.

Перевощиков Г. Голубед: Роман / Пер. с удм. Вл. Емельянова. — Ижевск: Удмуртия, 1991. — 384 с. — (Б-ка удм. романа «Италмас»). — 3 р. 30 000 экз.

Петербургская ворожея: Ист. повесть и рассказы начала XX в. / Сост., предисл. В.Б.Муравьева. — М.: Современник, 1991. — 671 с. — 4 р. 50 к. 100 000 экз.

Пирогов В. Надежда и любовь: Повести, рассказы. — Тула: Приок. кн. изд-во, 1991. — 160 с. — 30 к. 30 000 экз.

Попов В. Праздник ахинеи. — М.: Юрид. лит., 1991. — 324 с. — (Альбом «XX век», Малая сер. Вып. 2). — 4 р. 50 к. 40 000 экз.

Сигнальные экземпляры

Пронин В. Кинжал для левой руки: Детектив. романы. — М.: Пас, 1991. — 512 с. — 10 р. 200 000 экз.

Романов К.К. Стихотворения / Вступ. ст. Ю.Никонычева; Сост. Ю.Никонычева, Е.Панфиловой. — М.: Литфонд РСФСР; Кооп. «Детектив», 1991. — 208 с. — 7 р. 75 000 экз.

Русский театральный фельетон / Сост. Е.Ю.Хваленской. — Л.: Искусство, 1991. — 512 с. — 8 р. 50 000 экз.

Сафонов В. Дом в меловых полях: Повести, рассказы, эссе, воспоминания. — М.: Сов. писатель, 1991. — 477 с. — 2 р. 20 к. 50 000 экз.

Северянин И. Классические розы; Медальоны / Сост., подгот. текста В.А.Кошелева. — М.: Худож. лит., 1991. — 222 с. — (Забываемая кн.). — 2 р. 50 к. 100 000 экз.

Соколов В. Человек с планеты Арс: Науч.-фантаст. повесть. — Л.: ЛКК «Редактор», журн. «Ленингр. панорама», 1990. — 52 с. — 1 р. 5 200 экз.

Солодилов В.В. Не поле перейти: Повесть-исповедь бывшего узника концлагерей. — Днепропетровск: Сич, 1991. — 175 с. — 35 к. 3 000 экз.

Солоницын А. «Там человек сгорел»: Повести. — Самара: Кн. изд-во, 1991. — 319 с. — 2 р. 15 000 экз.

Станюкович К. Похождения одного матроса; Рассказы / Сост., послесл. М.А.Соколовой. — М.: Правда, 1991. — 478 с. — (Мир приключений). — 3 р. 50 к. 200 000 экз.

Украть у времени: Ист. повесть. Фантастика / Сост. И.Павлова. — Ставрополь: Кавказ. б-ка, 1991. — 640 с. — (Альманах «Шат-гора», Вып. 1). — 10 р. 250 000 экз.

Улыбышева М. Художник и Марина: Стихи. — М.: Сов. писатель, 1991. — 125 с. — 25 к. 4 560 экз.

Цветик-семицветик: Сказки сов. писателей / Вступ. ст. И.Токмаковой; Сост. Н.Шерешевской; Ил. Р.Авотина. — М.: Правда, 1991. — 463 с.: ил. — 4 р. 20 к. 200 000 экз.

Чаадаев П.Я. Избранные сочинения и письма / Сост., вступ. ст. В.Ю.Прокуриной. — М.: Правда, 1991. — 557 с. — 3 р. 70 к. 100 000 экз.

Шолом-Алейхем. Кровавая шутка: Необыкновенный роман / Пер. с сокр. с идиш Д.Гликмана, 1928 г. — М.: Агентство социал. инициатив ВТФ им. А.С.Пушкина, 1991. — 207 с. — 6 р. 40 к. 100 000 экз.

Яковлев Л. Глагол времени: Повесть о Г.Р.Державине. — М.: Все-союз. молодеж. кн. центр; Кн. ред. «Стиль», 1991. — 224 с. — (Открытые двери). — 2 р. 40 к. 25 000 экз.

Зарубежная художественная литература

Берроуз Э.Р. Тувия — дева Марса (Марсиане) / Пер. с англ. — М.: РИА Моск. театра юного зрителя, 1991. — 176 с. — 10 р. 10 000 экз.

Бёрджесс Э. Заводной апельсин: Роман / Пер. с англ. В.Бошняка. — Л.: Худож. лит., Соц.-коммерч. фирма «Человек», 1991. — 158 с. — 3 р. 300 000 экз.

Брэдбери Р. Призраки Нового Замка: Рассказы / Пер. с англ. А.Оганян. — Ереван: Ара, 1991. — 156 с. — 6 р. 50 к. (За пределами Республики Армения цена договор.) 50 000 экз.

Вех. Кафе «Минога»: Повесть / Пер. с пол. Ю.Полякова. — Донецк: Рад. Донеччина, 1991. — 175 с. — 3 р. 80 к. 50 000 экз.

Гарднер Э.С. Дело о хромой канарейке; Р.Чандлер. Опасность — моя профессия; Газ из Невады / Пер. с англ.; Сост. С.И.Саратова. — М.: Всесоюз. Кн. палата, 1991. — 224 с. — (Мир детектива. Вып. 1). — 15 р. 150 000 экз.

Гарднер Э.С. Прокурор разбивает яйцо; Э.Квин. Происхождение зла: Романы / Пер. с англ.; Сост. Р.Вайсбург. — Элиста: РИО «Джангар», 1991. — 205 с. — (Выдающиеся детективы). — 9 р. 50 к. 100 000 экз.

Гаррисон Г. Стальная крыса / Пер. с англ. А.Снежко; Сост. А.Саяпин. — Таллинн: Б-ка «Лооминг», 1991. — 320 с. — (Б-ка зарубеж. криминалист. и приключ. романа. Вып. 3). — 22 р. 100 000 экз. — Зак. изд.

Голон А. и С. Анжелика и Версаль / Пер. с фр. — Кишинев: Логос, 1991. — 336 с. — 12 р. 200 000 экз.

Дрюон М. Железный король; Узи-нича Шато-Гайара / Пер. с фр. — Ростов н/Д: Изд-во Рост. ун-та, 1991. — 463 с. — 15 р. 50 000 экз.

Дюма А. Ущелье дьявола; Тысяча и один призрак: Романы / Пер. с фр. — М.: Интерпракс, 1991. — 447 с.

— (Приключилось однажды...) — 7 р. 105 000 экз.

Зельцер Д. Знамение: Повесть / Пер. с англ. А.Ячменева, М.Павловой. — Челябинск: Вариант-Книга, 1991. — 64 с. — 3 р. 40 к. 100 000 экз.

Каннинг В. На языке пламени: Роман / Пер. с англ. В.Савцова. — М.: СП «Такт», 1991. — 224 с. — (Зарубеж. детектив). — 7 р. 250 000 экз.

Кларк А. Остров Дельфинов: Повесть / Пер. с англ. — 2-е изд. — Л.: Гидрометеоиздат, 1991. — 136 с. — 2 р. 550 000 экз.

Летимер Д. Леди в морге / Пер. — Лит. агентство «Варяг», Калининград. целлюлозный з-д, 1991. — 288 с. — (Б-ка для чтения. Вып. 3). — 6 р. 200 000 экз.

Лоренс Д. Любовник леди Чаттерлей / Авториз. пер. с англ. Т.Лещенко. — Ростов н/Д: МАПРЕ-КОН; Ред. журн. «Дон», 1991. — 336 с. — (Эрос). — 10 р. 50 000 экз.

Миллер У. Банк крови / Пер. с англ. В.Жураховского. — Харьков: Основа, 1991. — 54 с. — 2 р. 50 000 экз.

Реуев Р. Незадачливый убийца / Пер. с фр. Э.Шехтмана. — Алма-Ата: Казахстан; АО «Караван», 1990. — 78 с. — 4 р. 100 000 экз.

Росс Т. Выборы; А.Кристи. Н или М? Романы / Пер. с англ. В.Вебера, В.Ривоша. — Рига: О-во друзей книги Латвии, 1991. — 397 с. — 6 р. (За пределами Латв. республики цена договор.) 100 000 экз.

Сабатини Р. Черный Лебедь; Рыцарь таверны / Пер. с англ. В.Г.Подбельского. — М.: Интербук, 1991. — 415 с.: ил. — Цена договор. 50 000 экз.

Саберахген Ф. Каменный человек / Пер. с англ. В.Жураховского. — Харьков: Основа, 1991. — 32 с. — 1 р. 50 000 экз.

Саймак К. Никто не идет в одиночку; Принцип оборотня / Пер. с англ. — М.: Подум, 1991. — 399 с. — 16 р. 100 000 экз.

Сименон Ж. Собрание сочинений: В 20 т. / Пер. с фр. — М.: ТПО «Истоки», 1991. Т. 3. 255 с. 10 р. 250 000 экз.

Сказки народов Югославии / Пер. с сербскохорват. словен., македон.; Ил. В.Юрлова. — М.: Худож. лит., 1991. — 398 с.: ил. — 5 р. 100 000 экз.

Тронсон Р. Будни контрразведчика / Сокр. пер. с англ. Н.Гвоздаревой. — М.: Амскорт интернэшнл, 1991. — 110 с. — 5 р. 200 000 экз.

Уоллес Э. Король Бонгинды; Шестое чувство Ридера: Романы / Пер. с англ. — М.: ДИКОП, 1991. — 383 с. — 12 р. 95 к. 150 000 экз.

Фармер Ф. Мир реки: Кн. 1. В своих разбросанных телах исчезнуть / Пер. с англ. — М.: Терра, ЛИА «Грифон», 1991. — 317 с. — (Б-ка зарубеж. фантастики). — 7 р. 40 к. 128 000 экз.

Французский детектив: М.Леблан. Арсен Люпен против Херлока Шолмса; Ш.Эксбрайя. Все так её люби-

ли: Романы / Пер. с фр., сост. С.С.Хачатуровой. — М.: Орбита, 1991. — 288 с.: ил. — 7 р. 60 к. 200 000 экз.

Хаггард Р. Она: Роман / Пер. с англ. В.Н.Карпинской. — М.: Кн. дом, 1991. — 140 с. — (Приключения на суше и на море). — 5 р. 50 к. 200 000 экз.

Хайнлайн Р. Будет скафандр — будет и путешествия: Роман / Пер. с англ. Ю.Зараховича. — Владикавказ: Ир; Ставрополь: Кавказ. б-ка, 1991. — 207 с. — 5 р. 100 000 экз.

Чейз Д.Х. Мертвые молчат; Дело о наезде; «Ты только отыщи его...»; Весна в Париже: Романы / Пер. с англ.; Сост. В.Н.Цветков, Н.К.Цветкова. — Минск: Белфакс, 1991. — 685 с. 200 000 экз.

Детская литература

Бакиханов А. Индийская легенда. — Баку: Гянджлик, 1991. — 85 с. — 50 к. 20 000 экз. — На азерб. яз.

Боронина Е. Удивительный заклад: Повесть; Рассказы звериного доктора / Худож. М.Сорокина. — Л.: Дет. лит., 1991. — 112 с.: ил. — 85 к. 150 000 экз.

Васильев Б. Завтра была война; В списках не значился: Повести. — М.: Патриот, 1991. — 356 с. — 2 р. 20 к. 100 000 экз.

Гримм, бр. Бременские музыканты / Пересказал А.Введенский; Рис. М.Майофиса. — Л.: Дет. лит., 1991. — 17 с.: ил. — (Мои первые книжки). — 45 к. 1 000 000 экз.

Евангелие для детей. — М.: ИРИ-УС, 1991. — 95 с.: ил. — 10 р. 100 000 экз.

За что мы любим Бога: Евангелие для маленьких детей / Отв. за вып. Г.Ф.Соколова. — Уфа: Уфим. Епархиал. упр.; Пушкино: МП «Принтэкс», 1991. — 126 с.: ил. 100 000 экз.

Коллинз У. Женщина в белом: Роман / Пер. с англ. Т.Л.Лещенко-Сухомлиной.

ВНИМАНИЕ! НОВАЯ СЕРИЯ

Журнал «Перламутровый остров»
«GREENLEAVES»

Вышла первая книга серии под
названием

«СТУЧАЩЕМУ, ДА ОТКРОЕТСЯ!»

Текст написан Еленой Аноповой в 1984 году.



Книга представляет собой интегральную систему расширения сознания, написанную на основе личного духовного опыта автора и его единомышленников в состояниях особого видения и слышания. Книга в современной форме передает концепцию сокровенного знания о строении Земли и месте человека, продолжая традицию древних эзотерических школ, в своих духовных истоках книга восходит к известным работам Даниила Андреева «Роза мира» и Алисы Бейли.

Книга рассчитана как на специалистов, так и на обычных читателей, желающих повысить свой духовный уровень, осознать себя и смысл своей жизни. Она привлечет также людей, интересующихся проблемами философии, религии, психологии, астрологии и экстрасенсорики.

Объем книги 160 страниц, 8 кегль, 28 иллюстраций, цветная обложка, тираж 50000 экземпляров. Публикуется впервые.

В августе выходит в свет вторая книга серии под названием «Нетрадиционная астрология».

Заинтересованным оптовым покупателям сообщаем, что книга представлена к торгам на биржах: «Российская бумага», «Российская товарно-сырьевая» и «Московская товарная».

Контактные телефоны брокерских контор:
145-75-84, 284-33-35, 284-33-45.

«КО» № 32

МАЛОЕ РЕДАКЦИОННО-ИЗДАТЕЛЬСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «РЕЛАКС»

предлагает ограниченную часть тиража
книги С.Г.Алтухова

«ОТКРЫТИЕ ДОКТОРА БУТЕЙКО»

по договорной цене. В книге раскрывается суть открытия болезней глубокого дыхания, рассказывается о нелегкой участи первооткрывателя и описывается метод волевой ликвидации глубокого дыхания (ВЛГД). В художественной форме — строго документальные научные факты, случаи из практики знаменитого ученого.

Заказ и квитанцию об оплате (35 руб. плюс 5% налог на продажу) следует направить по адресу: 630055, г. Новосибирск-55, ул. Иванова, 15, кв. 4. Завершающему отделу рекламы Алтухову Сергею Георгиевичу. Для оптовых покупателей (250 экз. и больше) возможна скидка до 20%.

«КО» № 32

ВНИМАНИЕ: ПОДПИСКА!

Новые имена в детективном жанре: Дональд Гамильтон, Дороти Гилман, Картер Браун, Харольд Роббинс, а также новые романы таких признанных мастеров, как Р.Ладлем, М.Спиллейн, Э.Гарднер, Р.Стаут, и многих других — в 10-томной серии

АМЕРИКАНСКИЙ ТРИЛЛЕР

составят жемчужину вашего книжного собрания.

Все книги — в красочном твердом переплете № 7 объемом 300—500 стр. стандартного формата ценой 14—19 руб. — будут выпущены до конца 1992 г.

Для оформления подписки необходимо перечислить 15 руб. (примерная стоимость 10-го тома) на р/с 700161782/000467077 Рижского МКБ «Балтия» МФО 310101170. Копию квитанции вместе с конвертом, на котором очень разборчиво написан ваш адрес, вышлите по адресу: 226035, Латвийская Республика, г. Рига, а/я 53, МФ «Лайма».

После регистрации заказа вам будет выслан абонемент подписки. Книги рассылаются наложенным платежом.

РАСХОДЫ ПО ПЕРЕСЫЛКЕ ИЗДАТЕЛЬ БЕРЕТ НА СЕБЯ.

При заказе более 100 экз. скидка от 12% и выше.
При самовывозе — еще 10%.
Все оптовые подписчики бесплатно получают иллюстрированный проспект издательских программ МФ «Лайма».

Прием подписки — до 1 октября 1991 г. по дате квитанции (платежного поручения).

«КО» № 32

ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ФИРМА «ПОЛЯРИС»,

ИЗДАЮЩАЯ СЕРИЮ
«МАСТЕРА
ФАНТАСТИКИ»,

ПРИГЛАШАЕТ К СОТРУДНИЧЕСТВУ

ПЕРЕВОДЧИКОВ ЗАРУБЕЖНОЙ ФАНТАСТИКИ.

Наш адрес: 226039,
Латвия, г. Рига, а/я 22.
Издательская фирма
«Полярис».

«КО» № 32



АСТА ПРЕСС

Уважаемые подписчики!

Издательство «Аста» сообщает, что первая книга по подписке «Трудные вопросы классической китайской медицины» в настоящее время рассылается ингородским подписчиками по почте.

В связи с нашим стремлением к улучшению качества изданий сроки выхода следующих книг по подписке увеличиваются: книга «Чжуанцзы» выходит к концу лета, а книги по цигуну и «Авеста» выйдут в октябре—декабре 1991 года.

Издательство «Аста» приносит свои извинения за более длительные сроки выпуска книг и готово ответить по всем вопросам, связанным с подпиской, по телефонам: (812) 210-42-04, (812) 210-42-70.

Настоящее объявление просим считать ответом на письма, поступившие в издательство.

«КО» № 32

ДЛЯ ВАС, ЛЮБИТЕЛИ ПУШКИНАНЫ!

Книжный магазин № 7
«Книга—почтой»
объединения «Псковкнига»
предлагает:

1. Комплект «Экслибрисы Всесоюзных Пушкинских праздников поэзии 1968—1991 гг.» (размеры 7×4,5). 2 р.
2. Махов В. «А.С.Пушкин» (кроссворды, чайнворды, головоломки, криптограмма). 1 р. 50 коп.
3. Гейченко С.С. «Поклонись земле святой». 2 р.
4. «Пушкин» (из серии «Семья художника»). 1 р.
5. Воробьев В. «В старину едали деды» (любимое блюдо Пушкина). 3 р. 50 к.

Наш адрес: 180720,
г. Псков, Ротная, 34, книжный магазин № 7.

«КО» № 32

Предлагаю рукопись
истории Мыса Шмидта
Магаданской области.
Совместно можно издать
первый цветной
фотоальбом.
Спрос гарантирован.

Адрес: 686830, Мыс
Шмидта Магаданской обл.,
а/я 587.

«КО» № 32

Издательство «Айсберг» открывает подписку
на ежемесячный поэтический журнал

«ОТРАЖЕНИЕ»

Уникальность нового журнала — в неограниченной свободе публикаций. Журнал гарантирует неприкосновенность любого приложенного поэтического текста. Всякая цензура — и в первую очередь редакторская — исключается (кроме случаев, противоречащих Конституции СССР, и использования непечатных слов).

Отныне, чтобы опубликовать свои стихи, вам больше не нужно:

- копить огромную сумму на издание отдельной книжки, искать бумагу, договариваться с типографией и книжной торговлей;
- обивать пороги «больших» (и не очень) журналов;
- «драться» с редактором за каждую выстраданную строчку, при этом редко добиваясь победы.

В «Отражение» принимается любое количество стихов всех жанров и тем.

Именно поэтому журнал «Отражение» будет интересен не только для самих поэтов, но и для тех, кто любит стихотворчество и в ком жива хоть капля любопытства.

На страницах журнала будут проводиться всевозможные турниры и конкурсы поэтов, наиболее даровитых и плодотворных наших авторов ждут призы — их первые книги, первые приличные гонорары.

Внимание! Чем быстрее вы пришлете в «Отражение» свои стихи, тем раньше они будут опубликованы.

Спешите! Редакционный портфель наполняется стремительно!

Для того чтобы ваши стихи появились на страницах журнала, нужно всего лишь оплатить публикацию из расчета 3 руб. за одну стихотворную строчку.

Чтобы вы не пропустили номер с вашими стихами и всегда были в курсе последних новостей и сплетен мира поэзии, советуем, не откладывая, оформить льготную подписку на 1992 год.

Стоимость подписки:

на год — 96 руб.

на полгода — 50 руб.

на два пробных номера (ноябрь—декабрь 1991 г.) — 17 руб.

Вы можете заказать в издательстве любое количество отдельных номеров журнала «Отражение». Стоимость одного экземпляра — 8 руб. 50 коп.

Для того чтобы оплатить публикацию, подписаться на журнал или заказать отдельные номера «Отражения», необходимо:

1. Отправить в адрес издательства почтовый (телеграфный) перевод на общую сумму, оформленный следующим образом: в графе «Куда» — 113095, Москва, ул. Пятницкая, д. 72, Банк «Столичный», сч. 161706, в ГУ ЦБ РСФСР, МФО 201791; «Кому» — МП «Айсберг», р/с 400468028; в графе «Для письменного сообщения» укажите общее количество стихотворных строк и вид подписки.

2. Ваши стихи (машинный или разборчивый почерк), заявку на подписку журнала или заказы отдельных номеров за вашей подписью вместе с квитанцией перевода (обязательно!) вышлите заказным письмом по адресу: 109542, Москва, Ж-542, а/я 20, издательство «Айсберг»/«Отражение».

«ОТРАЖЕНИЕ» ЖДЕТ ВАС!

Р. С. Журнал «Отражение» размещает на своих страницах рекламу книг, в том числе и изданных за счет средств авторов. 1 квадратный сантиметр — 19 руб. Порядок оплаты и пересылки текста рекламы такой же, как и при публикации стихов (см. выше).

«КО» № 32

ИЗДАТЕЛЬ ИЩЕТ БЕСТСЕЛЛЕРЫ!

Авторов и обладателей уникальных произведений любой тематики государственной кооперативной издательской ассоциация «ФОРМЕН» приглашает к сотрудничеству в составлении плана коммерческого книгоиздания ассоциации на 1991—1992 гг.

Гонорар за книги, принятые к публикации, — по договоренности.

Адрес для предложений:
650065, Кемерово, а/я 2903, «Формен», отдел маркетинга.
Контактные телефоны: /8-3842/ 525327, 235512.

«КО» № 32

ИЗДАТЕЛЬСТВО ИНТО предлагает уникальную серию книг

«МОСКОВСКИЙ ПАЛОМНИК»

для всех неравнодушных к российской
истории, к ее духовному прошлому.

Уникальность выходящего в свет издания в том, что оно соединяет церковный календарь и жития святых — небесных покровителей российской столицы с путеводителем по святым местам Москвы. Двенадцать выпусков альбомного формата — по одному на каждый месяц года — содержат цветные фотографии ныне существующих и прорисы утраченных храмов и монастырей, богослужебные тексты на старославянском и русском языках, хрестоматию произведений русской прозы и поэзии, посвященных церковным праздникам или событиям духовной истории России и Москвы. В тринадцатом, Пасхальном выпуске Вы найдете описание всех праздников, связанных с Пасхальным циклом, и описание всех московских храмов и монастырей, посвященных этим праздникам. Завершит издание в 1994 году «Справочный том» — Малая энциклопедия Православия.

Стоимость первого тома 29 руб. 50 коп. (плюс пересылка — 5 руб. 83 коп.).

Если вы имеете возможность получить книгу в Москве, по адресу Хрустальный пер., д. 1, пом. 89, деньги за пересылку перечислять не нужно.

Деньги пересылать почтовым переводом на р/с 1345544 в Кооперативном банке Центросоюза СССР, кор. счет 161406 в ЦОУ при Госбанке СССР, МФО 299112. 103626, Москва, Большой Черкасский пер., д. 15.

Копия перевода с указанием обратного адреса отсылается в редакцию «Книжного обозрения»: 129272, Москва, Сущевский вал, д. 64, с пометкой «Московский Паломник».

С каждым томом вы получаете гарантийный талон на последующий том.

В розничную торговлю серия поступит в ограниченном количестве.

Телефон для справок 923-45-12 с 10 до 12.

«КО» № 32

Внимание книоторговых организаций, кооперативов, обществ книголюбителей, организаций, магазинов!
ОБЩЕСТВО «ПАЛЛАДА О.О.О.»
предлагает вам широкий ассортимент художественной литературы:

1. Гарднер Э.С. «Дело «Нерешенная хостесса». 216 с. (тв.) 6-00.
2. «Светотени» (Сборник политического детектива). 394 с. (тв.) 5-00.
3. «Вторая мировая война в воспоминаниях У.Черчилля, Ш. де Голля, К.Халла, У. Леги, Д.Эйзенхауэра». 558 с. ил. (тв.) 4-00.
4. Юсупов Ф. «Конец Распутина». 256 с. ил. (тв.) 5-50.
5. Булгаков М. «Жизнь господина де Мольера». 223 с. ил. (тв.) 4-50.
6. Ломброзо Ц. «Гениальность и помешательство». 256 с. ил. (тв.) 11-80.
7. Столыпин П.А. «Нам нужна Великая Россия». 411 с. ил. 6-00.
8. Высоцкий В. «Сочинения в 2-х томах. 1-й том — 640 с. ил. 2-й — 544 с. (тв.) 50-00.
9. Саймак К. «Город». — Бредбери Р. «Рассказы». 336 с. (тв.) 11-50.
10. Висловская М. «Искусство любви». 256 с. ил. (тв.) 15-00.
11. «Русский народ, его обычаи, обряды, предания, суеверия и поэзия». Собр. М. Забылиным. 723 с. (тв.) 20-00.
12. Кризис Дж. «Тайна «Кукабурры». 191 с. ил. (тв.) 6-00.
13. Палеолог М. «Царская Россия накануне революции». 336 с. (тв.) 6-00.
14. Закон Божий в 5-ти томах. (м) 75-00.
15. «Сказание о земной жизни Пресвятой Богородицы». 340 с. ил. 35-00.
16. Безуглов А. «Мафия». 320 с. (м) 6-80.
17. «Расследуется убийство» (сб. Р. Стаут, А. Кристи). 256 с. ил. (м) 4-30.

18. Предел желаний (альманах американской фантастики). 304 с. ил. (м) 10-00.
19. Троцкий Л. «Политические силуэты». 312 с. ил. (тв.) 3-90.
20. «Убийство под Рождество» (сб. дет. А. Кристи, Дж. Тей, Э. Маккллой). 416 с. (м) 8-00.
21. Ладодо К.С., Дружинина Л.В. «Продукты в детском питании». 192 с. ил. (м) 8-00.
22. Беме Я. «Аврора, или Утренняя заря». 415 с. (тв.) 10-00.
23. Дюма А. «Паскаль Бруно». 80 с. (м) 2-50.
24. Уильямс В. «Ада Даллас». 336 с. (м) 7-00.
25. «Спутник театра (театральная энциклопедия) Сатирикон». 96 с. (м) 3-00.
26. Ван Вогт А.Э. «Варвар» (фантаст. пов.). 88 с. (м) 2-00.
27. Бахревский В. «Долгий путь к себе». 750 с. (тв.) 15-00.
28. Горелов И., Енгальцев В. «Безмолвный мыслитель». 240 с. ил. (тв.) 18-00.
29. Овечкин А.М. «Основы Чжень-Цю терапии». 417 с. ил. (тв.) 2-00.
30. Дм. Бантыш-Каменский. «Биографии российских генералиссимусов и генерал-фельдмаршалов». 1—2. 612 с. ил. (тв.) 12-00.
31. Дм. Бантыш-Каменский. «Биографии Российских...». 3—4. 625 с. ил. (тв.) 13-00.
32. Фабнус де-Шанвиль Ж. «Как передать свои мысли». 32 с. (м) 2-50.
33. Дюрвиль Г. «Как лечить болезни магнетизмом земли и электричеством». 40 с. (м) 3-00.

34. «The Beatles». 96 с. ил. (м) 3-50.
35. Сильверберг Р. «Человек в лабиринте». 160 с. (м) 4-50.
36. Сидоров А.П. «Секреты здоровья». 96 с. ил. (м) 1-50.
37. Захарова Т.И. «Блюда из птицы». 112 с. ил. (м) 2-50.
38. По Э.А. «Падение дома Ашер». 240 с. ил. (м) 5-00.
39. Коран в 2-х томах. 1177 с. (тв.) 70-00.
40. «Альфа-1». 112 с. (м) 2-50.
41. Уэстлейк Д. «Проклятый изумруд». 192 с. (м) 4-00.
42. Флеминг Я. «Из России с любовью». 272 с. (тв.) 6-90.
43. Городицкая В. «Таинство сил исцеляющих». 218 с. (м) 6-00.
44. Ключев Н. «Лесные были». 96 с. (тв. миниатюрная) 5-00.
45. Саша Черный. Стихотворения. 128 с. (тв. миниатюрная) 5-00.
46. Поле чудес Игоря Маслова. (м) 1-50.
47. Кристи А. «Похищение премьера». 224 с. (м) 3-90.
48. Карнеги Д. «Как вырабатывать уверенность в себе...». 80 с. (м) 3-85.
49. Карнеги Д. «Как перестать беспокоиться и начать жить». 80 с. (м) 3-85.
50. Чейз Д.Х. «Запах денег». 142 с. (м) 4-00.
51. Бек А. «На другой день». 496 с. (тв.) 2-20.
52. Лоуренс Д. «Сыновья и любовники». 480 с. (м) 3-00.
53. Спок Б. «Беренок и уход за ним». 495 с. 12-00.

С предложениями обращаться по адресу:
105203, г. Москва, ул. Нижняя Первомайская, 52, «Паллада О.О.О.»
Телефон: 465-02-04

«КО» № 32

Центр «Трансстройинформатика» предлагает услуги

по компьютерному набору, верстке и подготовке оригинал-макета для печати с использованием лазерного принтера.

Адрес: 107078, Москва, Красноворотский проезд, 3-б,
Центр «Трансстройинформатика», технический отдел.
Тел. 262-25-34; 262-53-10.

«КО» № 32

Детективы, фантастика, исторические романы, учебники по восточным единоборствам и нетрадиционной медицине, книги по кулинарии, шитью и вязанию

— все эти книги придут в ваш дом, если ваше предприятие заключит договор с фирмой

Logos

Издательство «ЛОГОС» предлагает вам 160 наименований книг повышенного спроса в комплекте с художественной продукцией, календарями и общественно-политической литературой.

«ЛОГОС» заинтересован в оптовых партнерах, поэтому чем крупнее заявка, тем меньше процент общественно-политической литературы.

Все книги продаются только по государственному ценам! Ждем ваши гарантийные письма. Частным лицам книги высылаются наложенным платежом.

За списком книг обращаться:
614070, г. Пермь, Гагарина, 39-а, «Логос».
Тел.: 48-53-15, 28-89-17.

«КО» № 32



**Высшие
Гуманитарные
Курсы**
объявляют
очередной прием
на I курс

В структуру ВГК входят 3 высших школы:

- Философская школа.
- Восточная школа. Отделения: синология, индология, японистика, мусульманский мир, гебранистика.
- Гуманитарный институт — общегуманитарный факультет, факультет искусствознания, богословско-педагогическое отделение.

Экзамены в 4 потока с 5 августа по 10 сентября.
Зачисленным слушателям возможно предоставление общежития на договорной основе.

Обучение платное. Срок обучения — 4—6 лет.
Встречи с абитуриентами каждую среду в 18.30.
Справки по телефонам: 142-53-71, 592-05-62, 315-70-86.
Наш адрес: г. Ленинград, пр. Майорова, 345.

«КО» № 32

Внимание зарубежных фирм, СП, советских организаций и частных граждан!

Редакция правового литературно-публицистического журнала «За и против» принимает заказы на переводы текстов новых законов и других правовых актов СССР и РСФСР на любые иностранные языки.

Редакция правового литературно-публицистического журнала «За и против» предлагает организациям, гражданам и распространителям «Библиотечку новых законов России» в 4-х томах по 7 руб. 50 коп. за том. При покупке партиями предоставляется скидка до 25 процентов.
Адрес редакции: 103868, г. Москва, ул. Пушкинская, д. 9, стр. 6.

«КО» № 32

СПЕЦИАЛИСТ ПО МАНУАЛЬНОЙ ТЕРАПИИ

Лечебно-реабилитационный кооператив «Релфлекс» высылает наложенным платежом книгу: А.Барвинченко, М.Гибатуллин, Р.Райе «Руководство по мануальной терапии суставов конечностей» — Клиника им. А.Сеппо, 1990, 10 руб. Заказы (желательно не менее 2 экз.) направлять по адресу: 200001, Таллинн, Главпочтамт, до востребования, Е.И.Гусевой.

«КО» № 32

Издательство «Знание» объявляет открытый конкурс

на замещение вакантных должностей ведущих редакторов научно-популярных серий брошюр (12 номеров в год) «Политическая история XX века», «Физика. Математика», «Усадьба. Подворье. Ферма», «Наш дом, наш быт».

В конкурсе могут принять участие лица, имеющие высшее образование и проживающие в Москве.

Документы претендентов: заявление, анкета, предложения по ведению серии — принимаются до 15 октября по адресу:

101835, Москва, проезд Серова, д. 4, издательство «Знание»

«КО» № 32

АРЕНДНЫЙ МАГАЗИН-ОБЪЕДИНЕНИЕ «НАХОДКА»

проводит подписку на собрание сочинений:

Библиотека «Русской старины»
в 22 томах

Авторы библиотеки — давно забытые либо совсем не известные современному читателю — рисуют широкую панораму захватывающих событий более чем 1000-летней истории Русского государства.

Вместе с абонементом читатель получает 1-й том — книгу Ник. Полевого «Клятва при гробе Господнем», повествующую о восшествии на престол внука Дмитрия Донского — Великого князя Василия Темного.

Издание выходит в твердом переплете, объем каждого тома — 350—400 стр.

Цена первого тома — 15 руб., всех остальных — по 10 руб.

В.Пикуль
в 20 томах

Это наиболее полное собрание сочинений популярного писателя. Издание выполнено на высоком полиграфическом уровне, в твердом переплете, рассчитано до 1993 года.

Цена одного тома 25 руб. При оформлении подписки вносится задаток 40 руб.

Жерар де Вилье
в 8 томах

Впервые в СССР выходит серия детективных романов известного во всем мире французского мастера остросюжетного жанра. В собрание сочинений включены романы «Убить Генри Киссинджера», «Голливудская пантера», «Встреча в Борисоглебске», «Убийца из Майами» и др.

При оформлении подписки вносится задаток в размере 27 руб.

«Сказание о русской земле»
в 4 томах

Впервые в нашей стране выпускается лучшее дореволюционное издание по истории России.

Книги отличает хорошее полиграфическое исполнение. Цена одного тома 40 руб.

«История русской армии»
в двух томах

Развернутое повествование об одной из наиболее ярких страниц отечественной истории.

Двухтомник выходит в твердом переплете, стоимость подписки 50 руб.

Подписные талоны можно приобрести в киосках Союзпечати и в фирменных магазинах «Находки»: Калининский пр., 21 (291-13-47), наб. Т.Шевченко, 1 (243-37-03), Ленинский пр., 76 (930-45-45), Товарищеский пер., 3 (271-21-07), наб. М.Тореза, 36 (231-73-60).
Оптовым покупателям предоставляется торговая скидка.

«КО» № 32



Клюква. — Альманах/Вып. 2. — М., объединение «Всесоюзный молодежный книжный центр», 1991. — 112 с. иллюстрациями.

Второй выпуск альманаха, следующего традициям классического искусства и стремящегося соответствовать лучшим образцам литературно-издательской деятельности начала века. Все произведения публикуются впервые.

Цена 6р. Заявки принимаются по адресу: Москва, 101000, ул. Маросейка, д. 10/1 кв. 34 «Клюква». По выходе из печати альманах будет выслан Вам наложенным платежом.

Справки по тел. (095) 923-07-94

«КО» № 32

ИСТОРИЯ. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ. ИСКУССТВО.

Магазин № 3
«Книга — почтой»

«Академкнига» высылает наложенным платежом книги:

Андрей Дмитриевич: воспоминания о Сахарове. «Терра». 1991. 368 с. 6 р. 40 к. (1045 экз.)

Афоризмы старого Китая. Пер. с кит. Изд. 2-е, испр. «Наука». 1991. 79 с. 2 р. 50 к. (2100 экз.)

Бантыш-Каменский Дм. Биографии российских генералиссимусов и генерал-фельдмаршалов. В 4-х ч. Ч. 1—2. Репринтное воспроизведение издания 1840 г. Изд. объедин. «Культура». 1991. 268 с. 12 р. (930 экз.)

Баранов О.С. Идеографический словарь русского языка. Вып. 1. «Прометей». 1990. 198 с. 4 р. (600 экз.)

Безуглов А. Мафия. «Терра». 1990. 318 с. 6 р. 80 к. (530 экз.)

«Гитара и слово». Библиотека авторской песни. Собрание сочинений в 5-ти т. (Ю.Кукин, А.Вертинский, Ю.Визбор, М.Анчаров, Ю.Ким). Распространяется по подписке. Цена абонемента 5 руб. Абонемент высылается с первым томом наложенным платежом. В книгу войдут тексты песен, стихи, ноты, а также проза, драматургия, воспоминания. Издание прекрасно иллюстрировано.

но, переплет твердый. Цена тома 5—10 руб., в зависимости от объема. (1700 экз.)

Коран: репринтное воспроизведение издания 1907 г. В 2-х т. На рус. и араб. яз. СП «Дом Бируни». Т.1. 1990. 1178 с. 35 р. (640 экз.). Т.2. 1990. 1178 с. 35 р. (640 экз.)

Краснознаменный Балтийский флот в Великой Отечественной войне советского народа 1941—1945 гг. В 4-х кн. «Наука».

Кн. 1. Оборона Прибалтики и Ленинграда. (1941—1944 гг.) 1990. 512 с. 4 р. 50 к. (140 экз.)

Кн. 2. Снятие блокады Ленинграда и освобождение Прибалтики (1944—1945 гг.). 1991. 365 с. 3 р. 50 к. (140 экз.)

Мыльников А.С. Искусство чудом: «Русский принц», его прототипы и двойники-самозванцы. «Наука». 1991. 265 с. 3 р. 50 к. (550 экз.)

Пиотровский М.Б. Коранические сказания. СП «Дом Бируни». 1991. 219 с. 4 р. (270 экз.)

Труды Отдела древнерусской литературы. Т. 44. «Наука». 1990. 510 с. 5 р. 90 к. (60 экз.)

Чаадаев П.Я. Полное собрание сочинений и избранные письма. В 2-х т. (Памятники философской мысли). «Наука». Т.1. 1991. 798 с. 10 р. (1650 экз.). Т.2. 1991. 671 с. 10 р. (1650 экз.)

Заказы на книги направляйте по адресу: 117393, Москва, ул. Академика Пилюгина, д. 14, корп. 2.

«КО» № 32

Борис АНДРЕЕВ

«СУЕТА СУЕТ»

Афористическая повесть
(Фрагменты)

Всяк утопающий пускает пузыри в целях указания своего местонахождения.

Кутенок ошалело бегал среди людей, и люди радостно трепали его лохматое и всем доверчивое детство.

Изредка, обыкновенно когда все ложились спать, хозяин титулованного пса надевал на себя ошейник с золотыми и серебряными медалями...

Собака — животное лохматое и ласковое, а вот я — лысый и злой. (К природе человеческой обозленности.)

Одному кажется — черт попутал, другой уверен, что бог послал.

«Да вы разве еще живы?» — воскликнул мой лечащий врач с восхищением.

Плохо знающий молитву — молится ее цитатами.

На предсмертном ложе своем — не забудь улыбнуться женщине.

Пахло жареным карасем, и золотые рыбки нервничали в аквариуме.

Свириных надо прикармливать, а ласковым довольно и

палку показать. (Из блокнота дрессировщика.)

«Полный назад!» — заорал кормчий с присущей ему дальновидностью.

А вот писатель Булыгин за дисциплинированность и хорошее поведение был переведен в классики. (Пример полезного назидания.)

Когда Пегас стучит копытом — знай: недоволен он корытом...

Один Дон-Кихот — прекрасно. От ста Дон-Кихотов нужно удирать немедленно.

Просматривая книгу, я неоднократно чувствовал, как она некоторыми местами глав презирала меня, откровенно зевала со мною целыми страницами и пыталась бесцеремонно отложить меня в сторону.

Пьющие денатурат о прелестях сухих вин не разговаривают.

— Дедушка, а кто же гном?
— Кто согласен быть гномом — тот и гном.

Денег я тебе, братец, не дам, а вот духовную поддержку окажу безо всякой корысти.

Не умеющего плавать, но

прыгнувшего в водоворот во имя храбрости своей чаще всего называют утопленником.

Его спустили с лестницы, а он сделал вид, что снизошел к нам.



Неколебимой твердостью души отлично колются орехи.

Встречному малышу улыбнись обязательно.

Творческих мук нет. Есть муки иссякшего творчества.

Думая о человеке плохо, отнесись к нему хорошо.

Если тебя сегодня положили на обе лопатки — не грусти, завтра вывернешься. Если тебя на обе лопатки кладут каждый день — не грусти, значит, так тебе больше нравится.

Со страха лезущий — опасней храбреца.

Если бы человечество вдруг точно уверилось бы, что бог есть, оно погибло бы от духовного подхалимства.

Когда книг много, а времени нет — найди мгновение приласкать кое-какие из них, полистать, стереть пыль, любовно потрогать, и каждая подскажет что-то, шепнет свое заветное.

Если к тебе пришел цветок — напои его свежей водой.

Если от тебя шарахаются собаки — проверь, может быть, кошки тоже шарахаются от тебя.

Если женщине нравятся исключительно правофланговые, то здесь ничего не поделаешь.

Прежде чем съесть, даже лев обнюхает...

Потуги остроумия, как и всякие потуги, не проходят даром.

Коли бог тебя заметил — молчи, чтобы черт не увидел.

Могучая жизнь проходит не только грохотом фанфар, чеканящих шаг времени, но и светлыми зорьками манящей тишины у костров над камышовыми речками, тихими лепетами малышкой у груди своей матери, природой грез о будущих радостях в спокойных сумерках уходящего дня.

(Из книги: Борис Андреев: Сборник / Сост. Б.Б.Андреев. — М.: Искусство, 1991. — 255 с.: ил. — 3 р. 80 к. 30 000 экз.)

Графика малых форм

В ДАВНО
ЗАБЫТОЙ
ТЕХНИКЕ

Экслибрисистам хорошо известно имя ленинградского графика, члена Союза художников СССР Николая Георгиевича Стрижака.



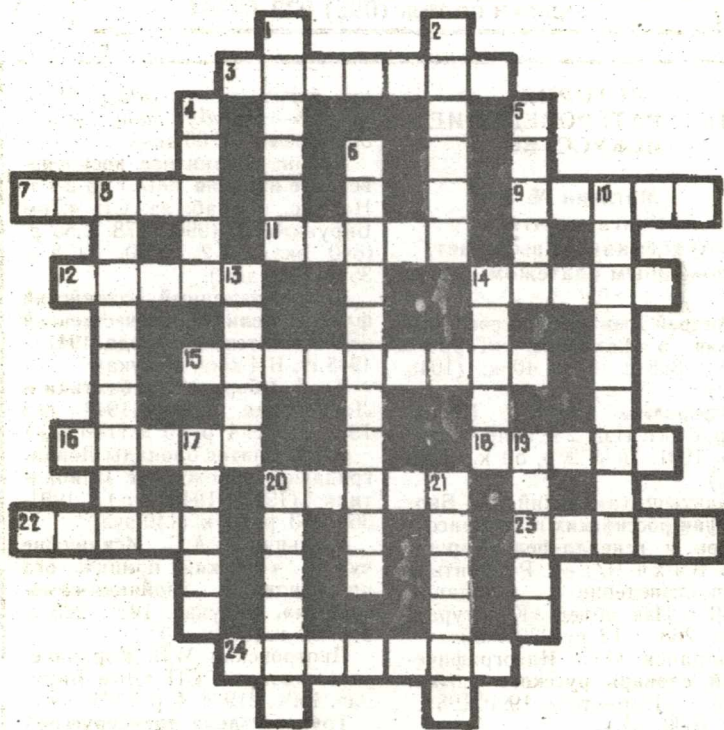
Миниатюры Н.Г.Стрижака, а их создано около 400, знают не только в нашей стране, но и за рубежом. Он участник многих зарубежных выставок, трижды лауреат международных конкурсов.

Воспроизводим несколько работ художника, выполненных в давно забытой и редкой технике тиснения — конгрев, позволяющей сделать экслибрис объемным и лаконичным.



На одном из них впервые в экслибрисе дается изображение Храма Христа Спасителя. Второй, получивший международную премию в 1990 г., выполнен для библиотеки училища имени Януша Корчака в г. Страховицы (Польша).

Б.КЛЮЕВ.

ФРАГМЕНТАРНЫЙ
КРОССВОРД

Ремарки после цитат: А — автор, Нз — название произведения, П — персонаж.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. «Да, господин аббат, я был при этом и хотел говорить; я хотел все рассказать, но Данглар удержал меня» — П. 7. «Что ты в голову забрал? Я, конечно, обещал. Но всему же есть граница. И зачем тебе девица?» — П. 9. «Но в глубине души он оставался верен овсу, который сделал ему карьеру и сбил с позиций диалектических станковистов» — П. 11. «Себя казать, как чудный зверь, В Петрополь едет он теперь...» — П. 12. «Вероятно, он достиг бы самых высших почестей, если бы этому не помешала преждевременная смерть Львиного Сердца, павшего у замка Шалю...» — А. 14. «Самым буйным был господин, выдававший себя за шестнадцатый том Научного энциклопедического словаря...» — А. 15. «Он голосисто с вышины Поет, на солнышке сверкая: Весна пришла к нам молодая, Я здесь пою приход весны» — Нз. 16. «Небольшого роста, хрупкий, он скорее походил на итальянца с портрета XVI века, чем на юношу 30-х годов из английской буржуазной семьи» (имя). 18. «Так вот судьба твоих сынов, О Рим, о громкая держава! Певец любви, певец богов, Скажи мне: что такое слава?» — П. 20. «Восемь лет он разрабатывал проект извлечения из огурцов солнечных лучей» — А. 22. «Не будет, Чанг, любить нас с тобой эта женщина! Есть, брат, женские души, которые вечно томятся какой-то печальной жадной любви и которые от этого от самого никогда и никого не любят» — А. 23. «И я скажу тебе, — я сделал предложение и получил отказ, и Катерина Александровна для меня теперь только тяжелое, постыдное воспоминание» — П. 24. «Когда труд — удовольствие, жизнь — хороша! Когда труд — обязанность, жизнь — рабство!» — А.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. «Цветок в его глазах осуществлял собою все зло; он впитал в себя всю невинно пролитую кровь... все слезы, всю желчь человечества» — А. 2.

«Его сердце не выдержало этой страшной минуты. Он с воплем охватил ноги невесты-жены и умер, потому что умер уже давно» — П. 4. «Мне тягостно твое владычество порой; Твоей улыбкою, волшебными глазами Порабощен мой дух и скован, как цепями, Что ж пользы для меня, — я не любим тобой» — Нз. 5. «И львы есть... в Греции все есть» — П. 6. «Она дала мне хоть иллюзию, хоть призрак любви, и это истинно царский, неоплатный подарок... Потому что нет ничего более святого и прекрасного в мире, чем женская любовь» — Нз. 8. «...я хочу приободрить и развлечь любящих женщин... и для того предложить их вниманию сто повестей...» — Нз. 10. «Какой скверный городишко! В овошенных лавках ничего не дают в долг» — П. 13. «Единственная большая мизансцена Эвис была во втором акте. Кроме нее, в ней участвовала Джулия...» — Нз. 14. «И не от воров они запираются, а чтоб люди не видали, как они своих домашних едят поедом да семью тиранят» — Нз. 17. «Зови меня взглядом и криком своим И вымолвить хочешь: «Давай улетим!» — Нз. 19. «Но в эту секунду, обвитый страшным хоботом... и с силой брошенный вниз, он уже лежал без чувств на песке арены...» — Нз. 20. «Прекрасные глаза моей шкатулки! Он говорит о ней, как о возлюбленной» — Нз. 21. «Я ж сказал, что я не гордый, Я согласен на медаль» — П.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№ 31)

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 5. Расплюев. 6. Габриэль. 8. «Белолобий». 11. «Молох». 14. «Фронт». 15. «Танкред». 16. «Беглец». 17. Кунов. 21. Никитин. 22. Муций. 23. «Театр». 26. Недогонов. 27. «Строгов». 28. «Вурдалак». ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. «Катриона». 2. Любен. 3. «Обрыв». 4. Плейшнер. 7. Глинка. 9. «Возмездие». 10. Григорьев. 12. «Валерик». 13. Леонсия. 18. «Студенты». 19. Миляга. 20. «Котлован». 24. Белов. 25. Ротру.

Книжное обозрение

129272, г. МОСКВА,
СУЩЕВСКИЙ ВАЛ, 64

ТЕЛЕФОНЫ: приемная — 281-62-66;
отделы: общественно-политической
литературы — 281-47-47; художественной
литературы и искусства — 281-84-69;
книговедения — 284-48-74; проблем
отрасли — 971-33-27; писем — 281-51-45;
библиографии — 229-87-27.

Учредители: Министерство информации и печати СССР, Ассоциация
советских книгоиздателей и Всесоюзное общество «Книга»

Главный редактор Е.АВЕРИН

Цена одного номера — при подписке — 30 коп., в розницу — 50 коп.

Редакция книг не высылает и на заказы не отвечает.
При перепечатке ссылка на «Книжное обозрение» обязательна.

Фотоформы подготовлены в редакции газеты
на редакционно-издательской системе,
поставляемой фирмой «PROSYSTEM» и СП «ИНТЕРМИКРО»

Индекс 50051.

Тираж 249 706 экз.

Заказ № 2862

Объем 4 печатных листа.
Ордена «Знак Почета» типография
издательства «Московская правда».

Газета выходит 52 раза в год.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10